

DECLARACIÓN DEL IMPUTADO RAFÁ ZOUHIER

Fecha de la declaración : 27-02-2007

Orden en la sesión : 03

- o *En cursiva azul, las preguntas del Ministerio Fiscal y los abogados.*
- o En normal negro, las respuestas.
- o Los comentarios del juez, comienzan por **GB**
- o **En rojo**, lo que no se entiende bien y es de libre transcripción.
- o **NOTA del Transcriptor (n. t.)**

Nomenclatura de las partes que intervienen en el interrogatorio:

<i>MF ZARAGOZA</i>	Ministerio Fiscal – Javier Zaragoza Aguado.
<i>A11MAT</i>	Asociación 11 de Marzo Afectados del Terrorismo
<i>AAV11M</i>	Asociación de Ayuda a las Víctimas del 11 de Marzo
<i>AVT</i>	Asociación de Víctimas del Terrorismo.
<i>P MANJÓN</i>	Acusación Particular de Pilar Manjón y otros.
<i>M PELICARI</i>	Acusación Particular de Mario Pelicari Geraldini y Remedios López Sosa. Acusación Particular de Angélica María Geria Cortés y su hijo menor de edad.
<i>A GERIA</i>	
<i>G PÉREZ</i>	Acusación Particular de Guillermo Pérez Ajates.
<i>M LÓPEZ</i>	Acusación Particular de María de las Mercedes López Casado
<i>A GONZÁLEZ</i>	Acusación Particular de Ana Isabel González Picos y otros.
<i>C PIRES</i>	Acusación Particular de Celestina Pires Méndez
<i>R MATAMOROS</i>	Acusación Particular de Ramón Matamoros López.
<i>D AGLIF</i>	Defensa de Rachid Aglif.
<i>D ZOUGAM</i>	Defensa de Jamal Zougam y Basel Ghalyoun.
<i>D A. TORO</i>	Defensa de Antonio Toro Castro.
<i>D C. TORO</i>	Defensa de Carmen Toro Castro.
<i>D GRANADOS</i>	Defensa de Iván Granados Peña.
<i>D ÁLVAREZ</i>	Defensa de Sergio Álvarez Sánchez.
<i>D EL FADOUAL</i>	Defensa de Abdelilláh El Fadoual El Akil.
<i>D J. GONZÁLEZ</i>	Defensa de Javier González Díaz.
<i>D TRASHORRAS</i>	Defensa de Jose Emilio Suárez Trashorras
<i>D ZOUHIER</i>	Defensa de Rafá Zouhier
GB	Presidente del Tribunal – Gómez Bermúdez
S	Secretario Judicial
I	Imputado

Informe de delitos y penas.

00:00:00

GB: Que comparezca Rafá Zouhier. Siéntese.

I: Buenos días.

GB: Buenos días. Rafá Zouhier tiene usted derecho a no declarar y a no confesarse culpable y por lo tanto, como ha oído a lo largo de todos estos días puede contestar a todas, alguna o ninguna de las preguntas que se le formulen. Se solicitan para usted diez años de prisión y veinte meses de multa con una cuota diaria de cincuenta euros por un delito de colaboración con banda armada y organización de grupo terrorista y una pena de diez años de prisión por un delito de suministro de sustancias explosivas. Esta es la máxima, la calificación más grave que se formula contra usted. ¿Se considera usted culpable o inocente de esos cargos?

I: Súper-inocente señoría.

GB: Bien, el súper sobra, a partir de ahora lo justito para su derecho de defensa, ¿eh? en toda su extensión pero con corrección. No le voy a permitir ni una. Me ha entendido, ¿no? Muy bien.

I: Perdón.

GB: Bien, conteste en primer lugar si lo desea a las preguntas del Ministerio Fiscal.

I: No es mi intención hacer...

GB: Bien, por eso le aviso antes de empezar, el derecho de defensa con toda la extensión, a la mínima le interrumpo el derecho de defensa, perdón, la declaración, le mando al calabozo y ya seguiremos otro día. Ministerio Fiscal...

I: No sé lo que es la mínima.

GB: Guarde silencio. Ministerio Fiscal.

Ministerio Fiscal. Don Javier Zaragoza Aguado.

00:01:18

MF ZARAGOZA: Con la venia del Tribunal. Señor Zouhier, cuántos años. Buenos días. ¿Cuántos años lleva usted en España?

I: Pues llevo desde los doce años. Trece, trece.

MF ZARAGOZA: Eso quiere decir, que ¿desde qué año?

I: Desde el 94. En junio del 94.

MF ZARAGOZA: Desde junio del 94 hasta marzo del 2004 que es el mes en el que usted es detenido por su vinculación con estos atentados. ¿Usted ha tenido alguna actividad laboral normal? ¿Legal?

I: Sí.

MF ZARAGOZA: ¿Cuál?

I: He trabajado en, he trabajado en una empresa de lavadero, de frutero, he trabajado en muchos lados y si a ustedes le consta en mí, en mí...

MF ZARAGOZA: Yo le pregunto y usted me contesta. Si quiere contestarme sí y...

I: Sí, sí. Más o menos no me acuerdo en las empresas que he trabajado, pero que he trabajado.

MF ZARAGOZA: Recuerda en cuáles.

I: Empresa de seguridad, he trabajado en empresa de tele-pizza, restaurante, ayudando a mi madre cuando trabajaba de asistenta, cuando era pequeño y también he hecho cosas delictivas, y por eso supe lo que supe y por eso avisé a la Guardia Civil.

MF ZARAGOZA: Ya, bueno, eso lo hablaremos luego.

I: Bueno, para aclararlo.

MF ZARAGOZA: ¿Usted ha estado dado de alta en el régimen especial de empleados de hogar?

I: Sí.

MF ZARAGOZA: ¿Trabajó en alguna casa como empleado de hogar?

I: Sí.

MF ZARAGOZA: ¿En cuál?

I: En la casa, de una persona.

MF ZARAGOZA: ¿Durante mucho tiempo?

I: No, no mucho tiempo.

MF ZARAGOZA: ¿Sus actividades laborales legales fueron continuadas a lo largo de estos años?

00:03:15

I: Me repite la pregunta, que no...

MF ZARAGOZA: Si usted trabajaba legalmente durante importantes períodos de tiempo.

I: Sí, trabajé cuatro años, durante cuatro años estuve trabajando en el, en lavadero tres años y medio, por ahí y luego cambié, luego he hecho strip-tease, he trabajado de modelo, he hecho, pues yo qué sé, muchas cosas.

MF ZARAGOZA: Ya, usted ha hecho, también ha tenido una importante dedicación delictiva.

I: Delictiva, ¿a qué se refiere usted? es que yo no me acuerdo...

MF ZARAGOZA: ¿Usted ha traficado con hachís?

I: ¿Yo?

MF ZARAGOZA: ¿Ha traficado con hachís?

I: ¿Yo? Vamos a ver, le voy a explicar...

MF ZARAGOZA: No, ¿ha traficado con hachís, sí o no? ¿Ha tenido alguna detención por tráfico de hachís?

I: Déjame que se lo explique. Es que...

GB: Le está preguntando primero si ha tenido alguna detención, luego veremos si hay explicación adicional o no. Además a usted al final le preguntará su defensa y ahí contestará o complementará todo lo que usted quiera.

I: No, no. Vale, vale. Gracias

GB: Ahora se limita a contestar a lo que se le pregunta.

I: Vale, señorita, perdón.

MF ZARAGOZA: ¿Usted ha tenido alguna actividad de tráfico de explosivos?

I: En ningún momento. Yo le explico después eso.

MF ZARAGOZA: ¿Usted se ha dedicado a lo largo de estos años, o particularmente en los últimos años, antes de su ingreso en prisión, en marzo, a cometer atracos?

I: Atracos, ¿a qué se refiere a atracos?

MF ZARAGOZA: Atracos a joyerías.

I: No, vamos a ver, eso, eso hay que explicarlo, porque, hay que explicarlo, ¿me entiende usted?, yo lo que no voy a decir es que yo, mi condición con la Guardia Civil de otras cosas. ¿Me entiendes? ¿Sabe, sabe usted, lo que no voy a...

MF ZARAGOZA: ¿Ha cometido, ha intervenido, ha sido detenido...

I: Que yo no...

MF ZARAGOZA: ...por algún atraco?

I: Si la Guardia Civil dice que yo estaba haciendo una cosa con la...

00:04:54

MF ZARAGOZA: Yo no le digo nada, de lo que le dice la Guardia Civil, no sé lo que dice la Guardia Civil.

I: Es que hay que explicar eso, ¿me entiende usted? Porque a mí, yo estoy metido aquí...

GB: Le repito por cuarta vez, su defensa será el último en preguntar.

I: Ah, bueno le digo que...

GB: Por lo tanto, me imagino que ya ha hablado usted con su defensa sobre todo esto y...

I: Pero yo es que prefiero hablar...

GB: Pero no es que usted prefiera, es que el sistema es el que es.

I: Ah, vale, perdón.

GB: Y usted lo respeta, su derecho es declarar o no declarar, puede no confesarse culpable, nada más.

I: Sí, señorita, perdón.

GB: Bien.

MF ZARAGOZA: La pregunta es si...

I: ¿Si he cometido atracos? No.

MF ZARAGOZA: Si ha intervenido en algún atraco

I: No.

MF ZARAGOZA: O estaba usted asociado con alguien para cometer atracos a joyerías.

I: En ningún momento señorita. Ya lo explicaré después a mi abogado.

MF ZARAGOZA: ¿Es decir que no ha traficado con explosivos, no ha intervenido en atracos y tampoco ha traficado con hachís?

I: Todo tiene su explicación. Es que si no hubiera traficado con hachís, no supiera que el Trashorras vendía explosivos para poder avisar de él. Si hubiera sido médico no puedo avisar de él. Cómo voy a saber que trafica con explosivos si...

MF ZARAGOZA: Señor Zouhier...

I: Es que...

MF ZARAGOZA: Conteste de forma más sencilla a las preguntas.

I: Lo que no quiero es que se manipulen a la opinión pública.

MF ZARAGOZA: Mire usted, ¿no lo recuerda?

I: Dime, dime usted.

MF ZARAGOZA: ¿Usted ha prestado un buen número de declaraciones en el procedimiento?

00:06:13

I: Sí señorita.

MF ZARAGOZA: Tres declaraciones antes la policía.

I: Sí señorita.

MF ZARAGOZA: ¿Las recuerda?

I: Sí señorita.

MF ZARAGOZA: Los días 20, 22 y 23 de marzo del año 2004. ¿Es así?

I: Eh...

MF ZARAGOZA: Consecutivas.

I: No me acuerdo de las fechas, no, no me acuerdo de las fechas.

MF ZARAGOZA: Y ha prestado ocho declaraciones ante el juez.

I: Sí, señorita, para explicarle todo lo que tenía que explicarle.

MF ZARAGOZA: Ya. Y ha mantenido careos en sede judicial con otros detenidos e imputados...

I: Sí, sí.

MF ZARAGOZA: En este procedimiento o no imputados en este procedimiento.

I: Le he mandado cartas hasta al Rey, o sea que yo no tengo nada que ver y a mí...

MF ZARAGOZA: Sí, yo sé que ha mandado cartas al Rey, al Ministro del Interior...

I: Y a usted también le mandé cartas, o sea que...

MF ZARAGOZA: Seguramente.

I: No sé, ni me acuerdo, vamos.

MF ZARAGOZA: ¿Ha tenido usted careo con Antonio Toro?

I: ¿Qué?

MF ZARAGOZA: Careo judicial con Antonio Toro.

I: Sí, con el señor Toro, sí.

MF ZARAGOZA: ¿Ha tenido usted un careo judicial con el señor Suárez Trashorras también?

I: Sí. Interrumpido. Interrumpido, no un careo, medio careo.

MF ZARAGOZA: Bien. ¿Ha tenido careo con un tal Lofti Sbai?

I: Sí, señorita.

MF ZARAGOZA: ¿Amigo suyo?

I: Claro, señorita.

00:07:26

MF ZARAGOZA: O conocido por lo menos.

I: Es que yo, mira, yo en el mundo donde estaba conocía a muchas cosas, conocía muchas cosas, con un, con un, para hacer un buen fin, no para hacer un mal fin, para explicarlo muy bien, porque señoría, es que si no estaba, si yo hubiera sido médico, abogado o fiscal, no me hubiera enterado de lo que me hubiera enterado.

MF ZARAGOZA: Mire usted, ¿tuvo un careo con un tal Álvarez Moya?

I: Con ese señor sí.

MF ZARAGOZA: ¿Sabe usted quién es ese individuo?

I: Sí el señor que vino con el Trashorras y con el Audi A3, y es un señor que, que, que tuve un careo con él en el día del, del Olmo.

MF ZARAGOZA: ¿Por qué en sus declaraciones sobre una reunión que se produjo en Carabanchel...

I: Sí.

MF ZARAGOZA: ...este señor no aparece hasta la octava declaración?

I: Es que vamos a ver, voy a decir...

MF ZARAGOZA: Vamos a ver, usted presta siete declaraciones. ¿Por qué no dice que está este individuo?

I: Le voy a decir porqué, primero, en la primera declaración fui inducido a lo que tenía que decir, porque a la Guardia Civil no le interesaba desde el primer día 12 de marzo que yo dijera a nadie que yo hubiera, que había avisado de los explosivos del 11-M, anteriormente al 11-M. Entonces, ese problema, el del Moya, es que como a esa reunión no le di ninguna importancia, es que ni me acordaba, yo no sabía ni a qué reunión se refería, o sea, ni esta, ni la otra, no me acordaba, o sea, en ese momento, le quiero decir...

MF ZARAGOZA: Es en esa reunión donde, la famosa reunión por la que le preguntaré más tarde...

I: Sí, sí, sí.

MF ZARAGOZA: ¿Se habló de tráfico de explosivos?

I: En ningún momento. Es que si se hubieran hablado de tráfico de explosivos hubiera avisado por...

MF ZARAGOZA: Y no avisó a la Guardia Civil de esa reunión. Vamos a ver, según su versión no hubo tráfico de explosivos.

I: Es que no hubo tráfico de explosivos, y si hubiera habido tráfico de explosivos yo hubiera avisado, y como había avisado mil veces anteriormente.

MF ZARAGOZA: Es decir, no avisó de la existencia de esa reunión a la Guardia Civil.

00:09:24

I: Ni de otras reuniones atrás. Pero avisaba siempre de que los asturianos como ya estaban identificados, que venían a Madrid a ofrecer explosivos, que venían a Madrid a ofrecer explosivos, el señor Trashorras venía a Madrid a ofrecer explosivos, el señor Trashorras...

MF ZARAGOZA: Mire usted, usted mantuvo también otros careos con Víctor...

I: Sí, con el señor Víctor.

MF ZARAGOZA: Víctor es un funcionario de la Guardia Civil que era su controlador.

I: Que él bien lo reconoce, si lo ponen ahora mismo en careo, él bien reconoce que yo le había avisado del tráfico de explosivos antes, porque a mí no me interesaba. El tráfico de explosivos es una cosa grave por eso avisé, no voy a avisar de hachís porque no es grave, ¿me entiende usted lo que le quiero decir?

MF ZARAGOZA: Ahora veremos el careo y sus manifestaciones.

I: Bueno, manifestaciones, pues estoy manifestando lo que sé.

MF ZARAGOZA: Usted tuvo un careo también con Carmen Toro.

I: Sí, con esa señora, sí.

MF ZARAGOZA: Con Rachid Aglif.

I: Sí, con todo Dios, que sí, que sí. Que yo tuve careos que ni me acuerdo.

MF ZARAGOZA: ¿Hay alguna razón por la que usted...?

I: Yo lo que digo es que mi intención era colaborar con usted...

MF ZARAGOZA: No manifiesta, ¿hace afirmaciones idénticas o similares en cada una de sus declaraciones judiciales? ¿Hay alguna razón por la cual que justifique que usted cambie continuamente sus declaraciones, ponga gente, quita gente, diga que informó, que no informó?

I: ¡Cómo que no informé! Vamos a ver. ¿Me deja usted explicarle desde el primer día...?

MF ZARAGOZA: Yo le estoy preguntando las cosas. No, no... Usted me tiene que contestar a las preguntas que yo le haga.

I: Claro que sí.

MF ZARAGOZA: ¿Hay alguna razón...?

GB: O no contestar. Contestar o no contestar.

I: Sí, sí. Yo le voy a contestar a todas.

MF ZARAGOZA: Bien.

I: Y a todo el mundo.

00:10:48

GB: Bien, a partir de ahora no interrumpiré nunca más al Ministerio Fiscal ni a ninguna parte, espera que le pregunten y luego contesta.

I: Vale, perdón, señorita.

GB: ¿Me ha entendido bien?

I: Sí, sí.

GB: Bien.

MF ZARAGOZA: Bien. ¿Hay alguna razón por la cual sus manifestaciones, en cada una de las declaraciones policiales y judiciales sean diferentes en cuanto a su contenido?

I: El contenido de las declaraciones depende de mi estado de ánimo, cuando estaba en la cárcel, porque yo estaba, no sabía ni qué hacer en cualquier momento, yo estaba el día 12 de marzo cuando vinieron a hablar conmigo los de la UCO para decirme que no diga nada, que tal, cuidado y tal. Yo me puse nervioso, es normal, que yo había avisado de unos explosivos que explotaban en el tren, entonces ¿qué culpa tengo yo de esos explosivos que explotan en el tren? Quiero saber qué tengo yo de culpa si yo había avisado a usted que representa la ley, que los explosivos se iban a vender meses antes del atentado, ¿qué culpa tengo yo? Por eso en mis declaraciones estuve, poco a poco diciendo de lo que me enteraba, de lo que recordaba, es que, estaba, usted, con 24 años es que, yo no sé que nunca me ha pasado nada de eso, pero a mí si que me está pasando, es una cosa nueva para mí, lo que me está pasando.

MF ZARAGOZA: Señor Zouhier, usted hay momentos en sus declaraciones, ahora le diré cuáles exactamente, en el que habla o refiere una supuesta vinculación de Antonio Toro con algunos individuos supuestamente pertenecientes a ETA en la cárcel de Villabona.

I: Ya sé donde quiere ir. Vamos a ver. Los de ETA, yo no voy a perjudicar ni al PP, ni al PSOE, aquí no vengo a hablar de política...

GB: Límitese a contestar a la pregunta y déjese de...

I: Entonces yo no hablé, estaban ahí, había dos personas de ETA que le dije que estaban en el módulo y que se habla todo el mundo con todo el mundo y yo no dije nada más, yo lo que hablé es el del teléfono que demostró en el locutorio a su cuñado. Cosa que reconoce. Entonces si él no tiene nada que ocultar a su cuñado, entonces por qué le demuestras un papel, que se lo diga por micrófono. Eso es lo que yo he dicho. Que luego aclaré muy bien que yo no he oído nada ni de ETA, ni de ETA, está claro, ¿no? Está claro, no vincule a ETA con el atentado que yo no lo nombré.

MF ZARAGOZA: Usted tiene la sospecha de que cuando se le transmite el teléfono, ¿quién transmite el teléfono a quién?

I: Ellos, lo reconocen ellos mismos.

MF ZARAGOZA: No, no, explíquelo usted bien.

I: Mira, yo estaba en el locutorio porque tenía que mirar, les miré y él mostró el papel de...

GB: Diga quién es él, por favor. Es que usted lo sabe, y nosotros lo sabemos pero el público no.

I: Sí, la persona que estaba en el locutorio...

GB: ¿Quién muestra el papel a quién?

I: Toro le muestra el papel a su hermana y a Trashorras.

00:13:35

MF ZARAGOZA: Que están fuera de la cárcel, y ¿qué han ido, a visitarle?

I: Claro.

MF ZARAGOZA: ¿Con un teléfono?

I: Sí.

MF ZARAGOZA: ¿Y por esa razón supone usted que ese es el teléfono de alguien relacionado con ETA?

I: Y por qué se supone que yo había avisado de los explosivos, si no se podía vender, es que usted está suponiendo...

MF ZARAGOZA: Señor Zouhier, ¿usted estaba preso en ese momento en la cárcel de Villabona?

I: Claro.

MF ZARAGOZA: ¿Usted conocía a un tal Sabino?

I: Sí.

MF ZARAGOZA: ¿Usted sabe que el teléfono que le transmite Toro a Trashorras, es el teléfono de Paloma, la mujer de Sabino? ¿Era Sabino miembro de la organización terrorista ETA?

I: Vale, vale. Usted cree a Trashorras y no me cree a mí. Eso es lo que le pasa. Usted nada más...

GB: Vamos a ver, eh..., es Trashorras...

I: Eh...

GB: Guarde silencio. Me estoy cansando, me estoy cansando ¿eh? El derecho procesal en un juicio tiene un orden. Usted o respeta el orden por las buenas o lo respeta por las malas. No, no, cállese por favor. O por las buenas o por las malas. Puedo, en cualquier momento interrumpo su declaración, entiendo que lo que no quiere es contestar, se formulan las preguntas y se acabó. Y luego contesta usted a su abogado ¿entendido? Última oportunidad. Ministerio Fiscal cuando quiera. Guarde silencio le he dicho. Cuando quiera señor.

MF ZARAGOZA: ¿Hay alguna razón señor Zouhier por la cual usted alude a esa supuesta sospecha de que Toro haya podido ofrecer explosivos a ETA, eso se produzca en su séptima declaración, la declaración del 26 de agosto del 2004 y no lo haya dicho nunca en las seis declaraciones anteriores?

I: Pues me acordé, como me acordé del asesinato de Lavandera, como me acordé, vaya, me fue después acordando de cosas, pero que yo no sospeché nada de...

MF ZARAGOZA: ¿Tiene algo que ver, esa recuperación de memoria que usted tiene con lo que estaba sucediendo en la comisión de investigación del 11-M en sede parlamentaria?

I: No, no, no. Es que yo no he estado. Yo estaba en la cárcel, señoría. No, yo no sabía lo que estaba pasando.

MF ZARAGOZA: No, no, no. 26 de agosto del 2004, usted estaba en la cárcel efectivamente, pero imagino que tendría noticias a través de los medios de comunicación de lo que se estaba hablando, discutiendo, o debatiendo en la comisión...

00:15:51

I: Sí, claro, yo seguía todas las noticias, porque yo estoy por una causa que no tengo nada que ver, pues tendré que dar explicaciones, pero no a la comisión sino a los españoles, a las víctimas, yo...

MF ZARAGOZA: Yo lo que le pregunto es si esa supuesta referencia que usted dice en ese momento, mes de agosto del 2004, esa supuesta vinculación que usted refiere de Toro con dos chicos de ETA que al parecer estaban en Villabona, es, casualmente se produce por la información que usted tiene de la comisión parlamentaria del 11-M, porque usted antes no declaró nada de esto.

I: Vamos a ver, si es que yo no sé si han hablado del 11-M o de ETA, de la prisión, este, yo dije lo del teléfono, nada más. ¿Entiende? Yo hice la...digo que la pregunta...

GB: Pues diga usted que no, que a esa pregunta contesta usted que no, pues conteste que no, no le de más vueltas.

I: Es que no lo sé que quiere decir con esa pregunta.

GB: Lo que le está preguntando es si usted cambia su declaración o mejor dicho en su...

I: Copiando de la comisión...

GB: Guarde silencio. Es que tiene la manía de interrumpir a todo el mundo. Lo que le están preguntando es si usted en esa séptima declaración, declara lo que declara, tras haber oído la comisión algo, en la comisión de investigación parlamentaria...

I: Perdón. No, no, no.

GB: Pues esa es la pregunta. Si escuchara las preguntas, dejara acabar y luego respondiera iría todo mejor.

I: No, vale.

GB: Tenga en cuenta que luego le van a preguntar otros cuarenta y tantos letrados además del Ministerio Fiscal, y al final su defensa. El orden es ese y es la forma correcta porque así su defensa sabe qué le han preguntado las acusaciones, sabe lo que usted ha contestado y puede preparar mejor su defensa, ¿lo ha entendido? Bien, sigamos.

MF ZARAGOZA: Gracias señor. Señor Zouhier ¿ha ido usted acomodando sus declaraciones judiciales, el contenido, a la información que ha ido obteniendo de la propia investigación judicial?

I: No, yo pretendía colaborar. Como todo el mundo pedía la verdad y yo no sabía nada, pues mentía para que se sepa la verdad. No es que yo mentía. Es que se sepa la verdad.

MF ZARAGOZA: Sí, sí y nosotros también. Pero lo que le digo es si usted que va realizando declaraciones a lo largo de la causa, que cada declaración es distinta porque introduce matices diferentes e incluso cuestiones de contenido esenciales diferentes, ¿si usted ha ido acomodando esa declaración, esas declaraciones a lo que usted ha ido viendo, estudiando y conociendo de la investigación judicial?

I: No.

MF ZARAGOZA: Sí. ¿Usted también ha realizado además de las declaraciones policiales y judiciales, en relación con estos hechos declaraciones extra-judiciales?

I: Hombre, es que ya le digo, que yo quería colaborar con quien sea, socialistas, Partido Popular, españoles en el fondo.

MF ZARAGOZA: ¿Con la finalidad de salir en libertad?

00:18:36

I: No. A mi da igual la cárcel, te lo digo sinceramente.

MF ZARAGOZA: Usted rellenó un cuestionario que se le hizo llegar por parte del señor del Burgo?

I: Sí, sí, señorita.

MF ZARAGOZA: ¿Usted concedió alguna entrevista a algún medio de comunicación?

I: Bajo mi punto de vista, el Partido Popular quiere saber la verdad y yo le contesté a todas las preguntas que quería saber.

MF ZARAGOZA: No me ha contestado a lo que le estoy preguntando. ¿Usted concedió alguna entrevista a algún medio de comunicación?

I: ¿Una entrevista a un medio de comunicación? A un medio de comunicación, medio de comunicación, no, yo una entrevista al señor, al del cuestionario del que estábamos hablando.

MF ZARAGOZA: Al cuestionario, del señor del Burgo.

I: Sí.

MF ZARAGOZA: ¿Ha aparecido alguna supuesta entrevista atribuida a usted en algún medio de comunicación, le pregunto si usted concedió, en relación con estos hechos alguna entrevista a algún periódico?

GB: Bien, se hará extensivo a si habló con algún periódico. Porque no es lo mismo, no es lo mismo una entrevista que hablar.

I: Hablar sí, hablar, hombre, yo mandé cartas, ya le digo, yo le mandé cartas hasta a don Juan Carlos.

MF ZARAGOZA: ¿Usted durante su estancia en la cárcel ha recibido alguna retribución?

I: ¿Retribución?

MF ZARAGOZA: ¿Alguna cantidad de dinero importante?

GB: Si le han pagado, vamos.

MF ZARAGOZA: Si le han pagado, si alguien le ha hecho llegar alguna cantidad de dinero importante.

I: Eso, ¿eso quién lo dice? Es que no lo sé.

GB: Vamos a ver, no se lo dicen, se lo preguntan.

I: No, no, no.

GB: Usted conteste. No me han pagado o sí me han pagado.

I: Es que yo no quiero ni un duro de, de...

GB: Pero, eso no nos interesa si usted quiere un duro, queremos saber qué es lo que ha pasado, no lo que a usted le interesa.

I: Nunca, nunca he cobrado ningún duro y menos, y menos no quiero ni un duro en base de sangre, o en base de terrorismo, en base de esas cosas, eso está clarísimo.

00:20:21

GB: Perfectamente. Otra pregunta. Otra pregunta, por favor. Guarde silencio.

MF ZARAGOZA: Bien, dice usted que ha sido confidente, informante de la Unidad Central Operativa de la Guardia Civil.

I: Yo digo que avisé de los explosivos del 11-M, del que usted dice Goma2.

MF ZARAGOZA: ¿Usted informó de esas sospechas que parece que tuvo lejana, o tardíamente sobre un supuesto ofrecimiento de tráfico de explosivos por parte de Antonio Toro?

I: Lejana, lejanamente, ¿cuánto tiempo dice usted?

MF ZARAGOZA: No, contésteme a la pregunta.

I: Si me pregunta bien usted, yo le contesto, exactamente cuánto tiempo, yo no sé cuánto tiempo no me acuerdo.

GB: Vamos a ver Zouhier, Zouhier, vamos a ver si yo soy capaz de hacérselo entender. Usted no matiza las preguntas, usted no dice si le gusta cómo le preguntan, usted se limita a contestar o a no contestar, tiene derecho a no declararse culpable, si la pregunta yo considero que no es correcta desde el punto de vista legal, no que a usted le guste, ya intervendré yo, cada uno a su trabajo, el suyo ahora es de procesado, es defenderse. Cuando quiera señor.

MF ZARAGOZA: Gracias. Le pregunto si usted informó a la UCO sobre las sospechas que tenía de un supuesto ofrecimiento de explosivos por parte de Toro a algunos miembros de ETA.

I: ¿Y de Trashorras? De Trashorras más bien. Sí.

MF ZARAGOZA: Hablo de las sospechas que usted adquiere a raíz de lo del teléfono en el año 2001.

I: No, ¿lo del teléfono? Yo hablé, ¡claro, los explosivos, para qué valen!

MF ZARAGOZA: No, no, no, no. Usted esas sospechas que adquirió a raíz de ver que el señor Toro le proporcionaba a Trashorras un teléfono a través del cristal y que era el teléfono de una señora de un preso, ¿usted esa sospecha se la transmitió a la Unidad Central Operativa de la Guardia Civil?

I: No, yo se la transmití porque yo pensaba que hasta los asturianos eran de ETA, porque los explosivos, ¿para qué valen los explosivos en este país?

MF ZARAGOZA: ¿Y cuándo se la transmitió?

I: Pues en febrero del 2002, no en febrero, en marzo, en diciembre y en todo el año 2003, diciendo "eh, que esta gente quiere vender 150 kilos, que esta gente quiere vender 150" ¿Para qué iban a vender...

MF ZARAGOZA: Que Trashorras y Toro querían vender 150...yo lo que le pregunto esas sospechas que usted tuvo acerca de una posible vinculación de Toro al miembro de ETA.

I: Es que yo pensaba...

MF ZARAGOZA: ¿Informó a la UCO de eso?

I: Pero claro que sí...

MF ZARAGOZA: No, no me hable de los 150 kilos, luego le preguntaré por los 150 kilos.

00:23:02

I: Pues venga. ¿A ver qué quiere?

MF ZARAGOZA: Esas sospechas que usted, la del teléfono, ¿usted le comentó a la Guardia Civil que Toro había enviado o había transmitido a Trashorras un teléfono a través del cristal?

I: Yo comenté todas las sospechas que tenía sobre esa persona que ofrecía explosivos, porque los explosivos en este país, que lleva 30 años matando con unos explosivos, es terrorismo...

GB: Bien, todo es muy general, y ésta en concreto ¿se la transmitió a la UCO?

I: Sí, por eso digo esas cosas, yo he dicho todo...

GB: Guarde silencio, si le están preguntando por ésta, límitese a ésta, luego añada, pero primero conteste, o sea que ¿ésta también se la transmitió?

I: Todo.

GB: Muy bien.

I: Porque los explosivos y todo lo que hay se lo transmito a la UCO.

GB: Otra pregunta por favor.

MF ZARAGOZA: ¿Usted le habló a la UCO de los, de ese ofrecimiento que habían hecho Toro y Trashorras que le habían hecho al parecer en el año 2002 para sacar 150 kilos de explosivos?

I: Claro que sí, lo reconocen ellos también.

MF ZARAGOZA: Eso lo reconoce efectivamente su controlador en la UCO. ¿Usted les informó de esa cita que se produjo en febrero de 2003 en Las Rozas en la que le entregaron una muestra?

I: Claro que sí, si la he entregado yo a la Guardia Civil la muestras, ¿para qué se la entregó?

MF ZARAGOZA: Bien, usted, a partir de ahí, haga usted memoria, ¿les informó a la Guardia Civil de la entrega del detonador en el verano del año 2003?

I: Vale. Claro. Vamos a ver, en ese, en ese...

MF ZARAGOZA: ¿Le informó o no le informó?

I: Claro que sí le informó, si sabía que se me había explotado en la mano, en el hospital cuando me visitaron.

MF ZARAGOZA: Usted dijo en la diligencia de careo que tiene con el oficial de la Guardia Civil que no le dijo nada del tema del detonador.

I: Claro, porque a mí me lo dijeron, me lo trajeron Trashorras y Toro después de darme la muestra y como, no, no, déjame que lo explique si no, no contesto.

GB: Bien, vamos a ver. Intente explicarlo pero tiene derecho a no contestar.

I: Claro, pues que no me apriete, no me apriete, porque yo quiero contestarlo

GB: Eso ya es una cosa que discutiremos, o sea usted tiene el derecho a no declarar en cuanto que quiera, es un derecho que no se le puede condicionar.

00:25:03

I: Señoría, yo estaba avisando de esta gente que quería vender explosivos en Madrid, me entregaron una muestra el 20 de febrero como consta en las actuaciones, cogieron y a los meses vinieron a preguntarme por el tema de Lavandera porque querían eliminarle porque se había chivado de ellos y por no se qué. En ese momento me hablaron por la gestión de la muestra, que qué has hecho, que si has buscado cliente, y dije que no, que todavía no, que la gente no sabía cómo funciona que tal. Tuve que inventar una historia por lo que no voy a decir que era para la Guardia Civil la muestra. Es que está claro que no voy a decir que me chivo de ellos. Eso está claro, ¿no? Entonces en el momento este, le dije que en la muestra no se qué y tal es que no va sin cables y se fue para atrás el Trashorras para el coche y cogió un cable y me dijo, no sé si funcionará esto, pero esto tienes que meterlo y tal y me explicó cómo funcionaba, y esto es lo que me ha dicho, porque a mí me ha dicho que no funcionaba y no se qué. No le di importancia al detonador, le di importancia a la muestra. Y si yo aviso de la muestra, qué mas da avisar de un cable o no dejar de avisar de un cable. Yo no le dí al cable una importancia.

GB: En conclusión, ¿de que le estalló el detonador no informó?

I: No, no.

GB: ¿Y por qué no le dio importancia?

I: Vamos a ver.

GB: Pero sí informó entonces.

I: Claro que sí, si lo sabían, si vinieron a visitarme, lo sabía Mario, lo sabía todo el mundo, porque yo para qué me voy a esconder.

GB: Vamos a ver Zouhier. Una cosa, puede contestar o no contestar, una cosa es que lo supieran o que usted piense que lo supieran y otra cosa es que usted se lo dijera. Lo que le está preguntando, guarde silencio, el Ministerio Fiscal es si usted se lo dijo.

I: Claro, yo dije cuando me explotó, porque es que no le dije antes porque yo me fui de vacaciones cuando me lo entregaron. Me entregaron en junio o en julio, creo. En ese momento me he ido de vacaciones, yo no le di importancia a un cable, yo lo metí en mi casa y no le di importancia. Lo que quiero dejar claro que yo no le he pedido...

GB: Cuándo le informó, vamos a ver en junio, en julio, le estalló, se va de vacaciones, etcétera, etcétera, ¿cuándo les cuenta que le ha estallado el detonador, si se lo cuenta?

I: El 15 de agosto. Cuando me pasó, cuando me pasó lo de la mano, se lo conté a Mario, Mario se lo contó a la Guardia Civil, a la UCO y vinieron a verme, y sabían, lo sabía Trashorras cuando me explotó en el hospital.

GB: Suficiente, seguimos.

MF ZARAGOZA: Bien, yo rogaría señor las manifestaciones del imputado, del acusado, que no son a mi juicio suficientemente claras, son absolutamente distintas de las que prestó en la fase sumarial, y concretamente al folio 35.277 pediría que fuera leído en dos o tres párrafos para que quede constancia de que él no dijo nada del detonador a la Guardia Civil.

GB: 35.000 por favor.

MF ZARAGOZA: 277.

GB: Guarden silencio. Es un derecho de las partes conforme al artículo 714 de la ley de enjuiciamiento criminal que cuando la declaración prestada en la vista oral no sea conforme con la prestada en fase de instrucción se lean estas para que si quiere el procesado pueda aclarar las divergencias entre unas y otras. Guarde silencio. Usted se quiere callar de una puñetera vez.

Tomo 104, 35.277. ¿Qué párrafos le interesan al Ministerio Fiscal?

00:28:09

MF ZARAGOZA: Son, es el comienzo de la declaración, uno, dos, tres, cuatro, el quinto y el sexto. Donde pone primero, es el careo entre el señor Zouhier y el guardia civil con tarjeta de identificación profesional F-60598-R.

GB: Pantalla VGA. Por favor señor secretario proceda.

S: Folio 35277. Corresponde a la diligencia de careo celebrada el 28 de enero del 2005 entre el imputado Rafá Zouhier y el testigo con tarjeta de identificación profesional F-60598-R. Consta en el párrafo siguiente.

Primero, por parte del testigo se manifestó que no había recibido información de Rafá, en el sentido de que había recibido algún detonador o detonadores. Por Rafá Zouhier se manifiesta que no le refirió a Víctor nada referente al detonador porque no le dio importancia.

MF ZARAGOZA: Suficiente, señor. No dijo usted nada del detonador.

I: ¡Cómo que no dije nada del detonador! Si a mí me lo han dado sin que yo lo pida porque si no, no funciona la muestra.

GB: Sala.

I: La muestra, ellos me han dado la muestra, después cuando le dije que no había nada con la muestra porque tenía que decir que no había nada...

MF ZARAGOZA: Señor Zouhier, ¿Por qué no entregó el detonador como entregó la muestra?

I: Porque en medio de vacaciones se me olvidó, que no le di importancia, de verdad, que no le día importancia al...

MF ZARAGOZA: Vamos a ver, señor Zouhier, ¿cuántos meses de vacaciones estuvo usted en el año 2003?

I: Me fui a Valencia, me fui a Ibiza, me fui a todos lados...

MF ZARAGOZA: Señor Zouhier si se lo entregan en julio, como usted ha dicho, pasan tres meses, no dice nada y le explota el detonador.

I: Vamos a ver, que no le di importancia al detonador. Que me explotó porque pensaba que no me funciona porque me dijo Trashorras que a lo mejor estaba en mal estado, y que no funciona.

MF ZARAGOZA: Bien. Señor Zouhier.

I: De verdad, de verdad, créame señor fiscal, de verdad que yo le estoy diciendo la verdad, que yo no tengo nada que ver con el atentado y no tengo nada, yo avisé con los explosivos...

GB: En cualquier caso el procesado ha contestado, ha dado su versión y no se le puede exigir que cambie su versión, como es natural.

MF ZARAGOZA: No le he vuelto a repreguntar señor, precisamente por ese motivo. ¿Informó usted a Víctor, a su controlador de la UCO de la reunión que se produjo en Carabanchel a finales de octubre del año 2003?

I: ¿De qué le voy a informar?

MF ZARAGOZA: No le informó.

I: Le voy a informar del hachís, o de lo mismo que le había informado meses antes.

MF ZARAGOZA: Señor Zouhier ¿no le informó de esa reunión?

00:30:47

I: Ni de esa reunión, ni de muchas reuniones que tuve con el Toro y Trashorras, porque yo ya había avisado de ellos y yo ya pensaba que estaban en seguimiento, ¿cómo voy a avisar 50.000 veces de la misma persona? Ya se lo había dicho, no se lo voy a decir otra vez.

MF ZARAGOZA: Señor Zouhier, ¿le informó a Víctor, a su controlador en la Unidad Central Operativa de la Guardia Civil de un viaje a Asturias con Jamal Ahmidan que se produce unos días más tarde?

I: Yo no viajé, yo no viajé a Asturias con Jamal Ahmidan. Si usted tiene alguna prueba que demuestre aquí. Aquí estamos en vía pública que me demuestre, que me enseñe alguna prueba que usted vea, me ha visto viajar con Trashorras o el Chino.

MF ZARAGOZA: ¿Le informó, le informó usted a Víctor, al oficial de la Guardia Civil de la reunión que se produjo en el McDonald's de Moncloa en noviembre del año 2003?

I: Pero si es que había una deuda de hachís, no voy a informar, si es que había una reunión en el hospital, había una reunión mucho antes del hospital, había una reunión cuando me preguntaron lo de Lavandera. Pero si es que he avisado de todas las cosas, de todas las acciones, de todas las gestiones, ¿qué más quiere usted que haga?

MF ZARAGOZA: ¿Avisó usted al oficial de la Guardia Civil de que Jamal Ahmidan disponía de fusiles o sub-fusiles Sterling?

I: ¿Y cómo lo voy a saber yo?

MF ZARAGOZA: No lo sabía usted.

I: Claro que no lo sabía.

MF ZARAGOZA: Luego no informó.

I: Lo supe después del atentado con, con la información que me dio Lofti y su entorno y su alrededor. ¿Me entiende? Por eso me informé, porque el día después del atentado empecé a informarme, se rumoreaba por ahí, y decía Lofti que se rumoreaba por ahí cosas y yo le preguntaba a Lofti de todas las cosas y me dijo después, inmediatamente el día 17 estaba informando a Víctor, como ha quedado demostrado, señor Zaragoza.

MF ZARAGOZA: ¿Usted informó de la explosión del detonador?

I: Claro que sí.

GB: Ha contestado ya. Ha dado su versión. Guarde silencio, Zouhier, ya ha contestado a eso, guarde silencio. Otra pregunta.

MF SÁNCHEZ: ¿Informó usted al oficial de la Guardia Civil del viaje de Jamal Ahmidan a Asturias a finales de febrero?

I: ¿Qué? ¿Quién se lo iba a decir? ¿Lo sabía yo para informarle? ¿Cómo lo voy a saber? Mira, yo no le voy a informar de una cosa que no sé. Yo sé que aquí hay explosivos en Madrid, 150 kilos que por desgracia lo hemos comprobado, avisé de los 150 kilos que se vendió en Madrid. ¿Qué quiere más que haga? Si le hubiera conocido a usted le hubiera avisado, ¡eh!

MF ZARAGOZA: Mire usted, ¿avisó usted al oficial de la Guardia Civil de la existencia de la finca de Morata de Tajuña donde estaba Jamal Ahmidan?

I: Sí, pero que yo nunca supe de esa finca en mi vida, nunca supe de esta finca, ni a mí me han ofrecido a mí comprar una finca, al lado de esa finca, ni conocí Oulad Akcha este, ni a mucha gente que ni siquiera conozco, es que ese no es mi mundo. ¿Quiere que lo sepa?

00:33:22

MF ZARAGOZA: Vamos a ver, señor Zouhier. Si quiere decir esto y le pregunto si esto es cierto o no, que desde un año antes del atentado prácticamente al menos nueve o diez meses, usted no transmitió ninguna información a la Guardia Civil sobre esto.

I: ¿Quién le dice esto? Yo he transmitido la información sobre los explosivos mil veces, mil veces, hemos hablado mil veces, lo que pasa que como no había novedad, como no había novedad, como dice el señor Víctor, pues no hizo ninguna nota. A lo mejor la habrá destruido como destruyó otras.

MF ZARAGOZA: Señor Zouhier, ¿entre los meses de julio y de diciembre de 2003 usted no informó para nada de explosivos a la Guardia Civil?

I: Que sí informé, que si no hay notas es por culpa de que hay notas, pues qué va a poner, la misma nota del 28 de febrero y...

MF ZARAGOZA: Señor Zouhier, entre el 31 de diciembre del 2003 o el 1 de enero del 2004, y el 11 de marzo, ¿usted no transmitió ninguna información sobre explosivos al oficial de la Guardia Civil?

I: Que sí.

GB: Entiende que le pregunta, no que lo afirma.

I: Claro que sí. Si le transmito una vez, me da igual transmitirla 80.000 veces, yo, señor...

MF ZARAGOZA: Rogaría señor que en la misma diligencia de careo se leyera casi en su integridad el folio 35.280 donde constan las manifestaciones de Víctor y del señor Zouhier.

GB: Guarden silencio. ¿35.280?

MF ZARAGOZA: Sí. Los párrafos cuya lectura interesa al Ministerio Fiscal empiezan al comienzo y al final, no sé si sería más procedente incluso leer el folio.

GB: Sí, para no descontextualizarlo, es preferible leer todo el folio. En cualquier caso tras la lectura del folio, y salvo que rompa la unidad del interrogatorio del Ministerio Fiscal haremos el receso de todas las mañanas.

MF ZARAGOZA: En absoluto, señor.

GB: Si ve que lo rompe, pues...

MF ZARAGOZA: No rompe para nada.

GB: Gracias. Pues se leerá el careo y se interrumpirá la sesión de la mañana, para que pueda además despachar con su defensa. Guarde silencio y escuche la lectura. Señor secretario, señor secretario, cuando quiera. Esto en su caso lo pedirá su letrado, usted tranquilo.

S: Folio 35.280

GB: VGA por favor.

S: Que durante todo el 2003 no hay ni una sola nota de información que haya aportado el señor Rafá, el testigo sobre explosivos, por el señor Rafá se pone de manifiesto que él no dio importancia al detonador, pero a los explosivos sí, que se lo dijo al testigo en septiembre. Que la explosión del detonador fue a primeros de octubre y se lo había entregado a él en el mes de septiembre. Por el testigo se pone de manifiesto que desde el mes de julio del 2003 hasta el mes de diciembre del 2003, no hablan de nada relacionado con explosivos. El 22 de julio del 2003 hablan sobre una información de tarjetas. Por el señor Rafá Zouhier se

00:36:13

reconocen las manifestaciones del testigo. Por el testigo se manifiesta que cuando el señor Zouhier estuvo hospitalizado fueron a verle pero desde el 22 de julio hasta que van a verle al hospital, no aprecian nada. En la información facilitada por el señor Zouhier, para reflejarla en una nota. Por el señor Rafá Zouhier se reconoce que el testigo con un compañero fueron a verle al hospital. Que con anterioridad a su ingreso en el hospital les preguntó que qué había pasado con los explosivos de Asturias, que la gente de Asturias vendía hachís a cambio de explosivos. Que el testigo le dijo tranquilo Rafá que ya estamos investigando y estamos en ello. Que desde que sale del hospital hasta octubre del 2004 si habló con el testigo y le dijo que había ido Suárez Trashorras a hablarle al hospital. Por el testigo se manifiesta que eso es rotundamente falso. Por Rafá se pone de manifiesto que vale, que eso le da igual, pero que han hablado de explosivos, no es rotundamente falso. Por el testigo se manifiesta que no puede asegurar si ha hablado o no, pero que está claro que no habría nada nuevo para generar una nota. Aunque hubiéramos hablado un millón de veces, hasta el 31 de diciembre no hay notas porque no consideró desde el punto de vista profesional que tuviera algún interés. Desde el 31 de diciembre hasta el 11 de marzo del 2004 no hay ninguna comunicación por parte del señor Rafá Zouhier que se refiera a sustancia explosiva o detonadores. Y por el señor Rafá Zouhier se manifiesta que desde el 31 de diciembre hasta el 11 de marzo del 2004 no habló más de explosivos con el testigo, aunque si le habló de unos moros que habían venido a España. Que se habían escapado de Marruecos. Y que el testigo le contestó que tenía un amigo en Marruecos que era policía allí y que hablarían con él.

GB: Sala. Ministerio Fiscal, cuando quiera.

MF ZARAGOZA: Con la venia. Señor Zouhier, ¿antes del 11 de marzo tuvo usted alguna información o conocimiento respecto a la existencia de un tal Serhane Ben Abdelmajid Fakhet, alias el tunecino?

I: En ningún momento supe de su existencia de esa persona, ni la he visto en mi vida. No suelo frecuentar mezquitas, yo más bien discotecas puede preguntar por mí todo a todo Madrid.

MF ZARAGOZA: Ya. ¿De Allekema Lamari?

I: En ningún momento, menos todavía.

MF ZARAGOZA: Tampoco lo conocía.

I: Claro si ya le digo que a las discotecas no van esa gente.

MF ZARAGOZA: ¿De Rifaat Anouar?

I: Es que no conozco a nadie de los que están hablando.

MF ZARAGOZA: Yo le pregunto uno por uno y usted me dice...

I: Vale, vale. No lo conozco.

MF ZARAGOZA: No lo conoce, no tenía información.

I: Es que...

MF ZARAGOZA: ¿Mohamed Oulad Akcha?

I: En ningún momento le he visto en mi vida.

MF ZARAGOZA: ¿Rachid Oulad Akcha?

I: En ningún momento lo he visto en mi vida.

00:39:10

MF ZARAGOZA: ¿Abdennabi Kounjaa?

I: En ningún momento lo he visto en mi vida.

MF ZARAGOZA: ¿Mohamed Afalah?

I: En ningún momento les he visto en mi vida.

MF ZARAGOZA: ¿Abdelmajid Bouchar?

I: No.

MF ZARAGOZA: ¿Jamal Zougam?

I: No.

MF ZARAGOZA: ¿Basel Ghalyoun?

I: No.

MF ZARAGOZA: ¿Daoud Ouhnane?

I: No.

MF ZARAGOZA: ¿Mouhannad Almallah Dabas?

I: No.

MF ZARAGOZA: ¿Fouad Al Morabit?

I: No.

MF ZARAGOZA: ¿Larbi Ben Sellam?

I: No.

MF ZARAGOZA: ¿Mustafá El Maymouni?

I: No.

MF ZARAGOZA: ¿Faisal Allouch?

I: No.

MF ZARAGOZA: ¿Khaled Zeimi Pardo?

I: No.

MF ZARAGOZA: ¿Said Berraj?

I: No.

MF ZARAGOZA: ¿Mohamed Belhadj?

I: No.

MF ZARAGOZA: ¿Yousef Belhadj?

00:39:37

I: No.

MF ZARAGOZA: ¿Hasan El Haski?

I: No.

MF ZARAGOZA: ¿Rabei Osman el egipcio?

I: No, en mi vida he visto esa persona.

MF ZARAGOZA: Luego usted no pudo informar nunca a la Unidad Central Operativa, no pudo dar datos, informaciones sobre estas personas.

I: ¡Hombre! Es que si no... Pero conozco el arma del crimen, avisé de lo que explotó en los trenes, tú fíjate, ¿qué más quieres?

MF ZARAGOZA: ¿Conoció usted a Jamal Ahmidan?

I: ¿A Jamal Ahmidan? A Jamal Ahmidan como traficante de hachís.

MF ZARAGOZA: El Chino o Mowgli.

I: No, Mowgli no, de Mowgli lo conoce su amigo Trashorras, yo lo conozco como el Chino, por Madrid entera que lo conoce como Jamal "el Chino".

MF ZARAGOZA: ¿Y conocía usted también a Rachid Aglif?

I: A Rachid Aglif, a Yassim, a Lofti, a, a, la mitad de marroquíes que ni siquiera están aquí acusados.

MF ZARAGOZA: ¿Transmitió usted a la unidad central operativa alguna información respecto a Jamal Ahmidan?

I: ¿A qué se refiere? ¿Qué información?

MF ZARAGOZA: Usted, le pregunto, ¿usted transmitió alguna información...

I: De terrorismo no.

MF ZARAGOZA: ...a la Unidad Central Operativa, de Jamal Ahmidan de su intención de hacerse con explosivos?

I: Claro, si no lo sabía, ¿cómo voy a avisar? De terrorismo no, es que no lo sabía y ¿cómo voy a avisar de los explosivos que voy a dejar a mi supuesta, que dice usted mi banda, a presentarles a unos tíos que había avisado unos meses después? Es que sería de un cabrón, si hubiera sido mi banda. Yo no sé si me explico, si yo voy a presentar a unas personas para que den explosivos, que por lo menos sería persona para decirles "oiga, que ahí esa gente no hagáis nada con ellos de explosivos porque había avisado unos meses después" y la Guardia Civil me está diciendo que está todo controlado. No les voy a dejar que sean detenidos en Asturias.

MF ZARAGOZA: Señor Zouhier, ¿usted sí ha reconocido que Toro y Trashorras le ofrecieron al salir de la cárcel o unos meses después, explosivos?

I: Sí, Trashorras, sí.

MF ZARAGOZA: Pero no siempre ha declarado esto...

I: ¿Y qué, qué he declarado?

00:41:23

MF ZARAGOZA: ¿Recuerda usted sus primeras declaraciones?

I: La primera declaración le voy a explicar, que eso hay que explicarlo. La primera declaración, yo cuando me cogieron, me dijeron de qué iba la detención, hay que ir el 12 de marzo, hay que ir el 16 de marzo, cuando me dijeron la Policía que abandone España. Hay que... ¿Por qué vinieron a verme los tres oficiales el día 12 de marzo si ellos no sabían nada del atentado? ¿Por qué viene a verme el jefe de la UCO...?

MF ZARAGOZA: ¿Le preguntaron a usted si sabía algo del atentado?

I: Claro.

MF ZARAGOZA: ¿Les dio entonces alguna información?

I: ¿Cómo les voy a dar esa información si no lo sabía hasta el día 16 o el 15, cuando Toro me dice que su cuñado y Lofti me dice que se oyen rumores, que se rumoreaba cosas en Lavapiés.

MF ZARAGOZA: Ya. Sí, señor Zouhier. Me va a perdonar. Pregunta, ¿Por qué usted el 12 de marzo no transmite a la UCO la información que tenía respecto a Jamal Ahmidan?

I: ¿Y cómo lo voy a saber para transmitirla? Si luego me voy a informar, me informé por mí, voy investigando, como pongo interés, en sacar la información para ayudar a usted y a su, y a, a todo el mundo. ¡No, no, no me haga hablar!

MF ZARAGOZA: Bueno, mire, usted, ¿señor Zouhier, fue detenido a mediados del año 2001?

I: Mediados del 2001, sí, en Asturias, sí.

MF ZARAGOZA: En Asturias. E ingresó en la cárcel de Villabona.

I: En Villabona, sí.

MF ZARAGOZA: Que es donde usted coincide con Antonio Toro.

I: Con Antonio Toro, sí.

MF ZARAGOZA: Y donde traba usted relación con él.

I: Con todo el mundo, trabo yo relación, con mucha gente, y él me ha dicho que compraba hachís, que le han cogido con hachís, que él compraba en Madrid, ¿a quién va a comprar hachís? ¿A japoneses?

MF ZARAGOZA: Señor Zouhier, señor Zouhier ¿cuál es la razón por la cual fue detenido, por qué delito?

I: Por una operación de, me acusaban de un robo con fuerza.

MF ZARAGOZA: ¿En dónde?

I: En, en Asturias.

MF ZARAGOZA: ¿En qué lugar?

I: No lo sé, no lo sé.

MF ZARAGOZA: Lo sabrá usted, el que no lo sabe soy yo.

00.43:27

I: Es que no le contesto nada. De un atraco a una joyería, no es que no, ahora mismo me está usted acusando de, de, colaboración con una banda armada que no sé quién es, si va de verde o va de blanco, ¿entiendes? Yo no estoy aquí para contestar a, a las preguntas del robo, atraco, o tonterías de qué, aquí, aquí, lo que se habla son los explosivos, de los cuales...

GB: Aquí lo que le preguntan, le preguntarán por lo que quieran, usted podrá contestar o no contestar...

I: No, no contesto.

GB: Aquí lo que está diciendo es que no va a contestar a nada que no se refiera a explosivos.

I: Claro, porque si no, es una acusación...

GB: Bien, muy bien, muy bien.

I: Yo le hago caso a usted.

GB: Sí, pero si ya le he oído perfectamente.

MF ZARAGOZA: ¿Y durante su estancia en esa cárcel, usted conoce a un tal Sabino?

I: No, yo, todo el mundo, vamos a ver, si yo estoy en un...

MF ZARAGOZA: Yo le he preguntado antes...

I: Claro que conocí...

MF ZARAGOZA: Creo que usted ha dicho que efectivamente, que había un tal Sabino en la cárcel...

I: No, yo no dije. No manipule ¿eh? No lo dije, no lo dije nunca.

GB: El adjetivo manipule no sólo está fuera de lugar sino que se lo vamos a tolerar por su no perfecto dominio del español.

I: Sí, perdone. Perdone. Pero no, no dije nunca que yo conocía...

GB: Contesté usted si conocía, si quiere...

I: Hombre, en una cárcel, en una habitación en el mismo sitio todo el mundo, pues lo normal es que tenga que conocerle por narices.

MF ZARAGOZA: Bien.

GB: ¿Es que estaba en su misma celda, o qué?

I: No, en la misma patio.

GB: Ah, en el mismo patio.

I: En el mismo patio.

GB: En el mismo módulo, vamos.

I: El mismo módulo, sí.

MF ZARAGOZA: ¿Cuándo salió usted de prisión?

00:44:45

I: En febrero del 2002.

MF ZARAGOZA: ¿Y cuándo vuelve usted a entrar en contacto usted con Toro y Trashorras, o con Toro o con Trashorras?

I: ¡Hombre! Yo contacté con ellos después, cuando yo hablé con la UCO porque el Trashorras este, iba ofreciendo en Madrid, lo que quiero dejar claro una cosa, antes de explicarle lo que tengo que explicar; que los asturianos y el marroquí se conocían antes de, ¿me entiendes? Madrid, y Asturias, ya se conocían. Que yo no traje a Asturias, yo sé por dónde va a ir, pero yo no traje a Asturias a Madrid.

GB: Bien, ahora, ahora conteste a la pregunta si quiere.

I: Por eso hay una foto, hay una foto, que la hemos visto el otro día de un tal Yassim Nordimm y otros ceutíes y otros no se qué, otros, claro si conoce marroquí todo el mundo sabía que Trashorras vendía explosivos...

MF ZARAGOZA: Yo le hago una pregunta...

I: Y soy el único gilipollas que ha ido a la Policía a decirlo.

MF ZARAGOZA: Le he hecho una pregunta concreta que no sé si me la ha contestado...

GB: No, no se la ha contestado.

I: Dime, otra vez, porque hay que explicarlo...

GB: Sí, pero lo que ocurre es que si usted, cada vez que le hacen una pregunta, se pone a explicar otra cosa, se pierde usted...

I: Vale, pregúnteme usted por favor lo de la pregunta.

MF ZARAGOZA: ¿Cuándo le hacen el ofrecimiento de los explosivos Toro y Trashorras o Toro o Trashorras?

I: El Trashorras me ofreció explosivos en Madrid, me ofreció a mí...

MF ZARAGOZA: ¿Cuándo?

I: En, creo que en febrero, en 2003, 2000, a final del 2002.

MF ZARAGOZA: Finales del 2002.

I: En 2003, por ahí.

MF ZARAGOZA: Primeros del 2003, de ahí cuando comienza el tema de la muestra.

I: Ahí. ¡Hombre! Ahí viene el tema de la muestra que me dijo la UCO que hablara porque yo avisé a...yo he denunciado, le voy a contar cómo fue la denuncia. Yo he denunciado unos hechos que me pareció graves como es el tráfico de explosivos, me fui, hablé con dos guardias civiles que me dijeron "¿está usted seguro?" y yo le dije "claro que sí, que hay unos tíos, que me ha dicho que tiene explosivos, que compra hachís, que consta en el informe del 27 de febrero del 2003, consta en un informe de la Guardia Civil como que Rafá Zouhier ha avisado de, de, unos asturianos que iban ofreciendo explosivos a cambio de hachís, a unos marroquíes, que ellos, que constan que hay unos marroquíes ahí, que compran, que compraban hachís. Consta en el informe. Entonces en esos momentos yo hablé con el señor Víctor y el señor Rafa, me dijeron, "oye para estar seguros, para estar seguros, tienes que ayudarnos un poquito más". Una muestra. Entonces yo con toda la cara por este país, que considero mi país...

00:47:05

MF ZARAGOZA: Pidió una muestra.

I: Hablo con ellos y dicen pídeles una muestra para asegurarnos si es verdad lo que dice...

MF ZARAGOZA: Y le dan la muestra.

I: Y me dan la muestra.

MF ZARAGOZA: ¿Y dónde le entregan la muestra?

I: En Villanueva del Pardillo, al lado de mi casa.

MF ZARAGOZA: ¿No fue en Las Rozas?

I: Al lado de mi casa, yo le digo, no en la puerta de mi casa me dan la muestra, en Las Rozas fue el detonador. El detonador fue en Las Rozas. En la puerta de mi casa, fue lo de, de, la muestra del...

MF ZARAGOZA: Usted lleva diciendo en sus declaraciones judiciales siempre que la muestra se entregó también en Las Rozas.

I: Vamos no. Donde le digo. La muestra, aquí estamos en la vía pública, vamos demuéstrela. Donde le digo.

MF ZARAGOZA: ¿Usted dice en Villanueva del Pardillo?

I: En la zona esa. Da igual, pero me entregaron la muestra.

MF ZARAGOZA: Bien, bien, ¿qué hace usted con la muestra?

I: Pues la entrego a la Guardia Civil.

MF ZARAGOZA: Y a partir de ahí, ya no aparecen ni los explosivos, ni usted informa más a la Guardia Civil.

I: ¿Qué quiere usted que haga más, informar? ¿Qué más, si le estoy dando el arma del crimen?

GB: Bien, pero la pregunta no es esa, la pregunta es si luego usted sigue informando o no.

I: Oye, ellos, entonces a raíz de la muestra...

GB: Las conclusiones ya las sacaremos nosotros...

I: A raíz de las muestras, es que hay que explicar porque aquí hay gente que nos están viendo, las víctimas, yo le puedo explicar...

GB: Otra vez, vamos a ver, usted tiene que defenderse, olvídense de la gente...

I: Vale.

GB: Porque si no, ordeno que sea a puerta cerrada y se acabó el problema. ¿Entiende?

I: No, no. Mira usted, lo de la muestra, cuando me entregaron la muestra, es normal porque yo lo que no le voy a decir a usted al señor Trashorras, "oye que es que la muestra era para la Guardia Civil", le tendré que decir que era para unos ca..., unos tíos que tal, me invento una historia de que, de que era para una mafia, para unos malos, ¿qué quiere? El me vendió, el me daba la muestra para enseñársela a una mafia, él no sabe en ningún momento que estaba explicándolo a la Guardia Civil que depende de ellos nuestra seguridad. En el momento ese me, no, no, déjeme explicar, déjeme explicar...

00:48:46

GB: Sí, sí acabe.

I: En el momento ese, después de la muestra, me vienen y me preguntan qué hecho con la gestión, y yo le estaba dando largas, y pasaron los meses y yo oía que me preguntaban, "oye, ven, joder, ¿cuándo va a ver clientes, cuando?" y yo le daba "no hombre, es que los colegas y tal". Hasta el día del detonador que se acuerda de que la muestra es que no funciona y que mis colegas no sé, no sé...

MF ZARAGOZA: ¿Usted vio a Trashorras o a Toro, con 150 kilos de explosivos?

I: Explotaron en el tren, ¿no lo ha visto?

MF ZARAGOZA: ¿Usted les ha visto?

GB: No, no le está preguntando eso. Le está preguntando si les ha visto, usted a ellos.

I: No. He visto la muestra, por suposición, de donde se saca la muestra, se sacan los explosivos

GB: Le vuelvo a informar, repetir, que eso son conclusiones que podrá extraer o no el Tribunal...

I: Vale, vale.

GB: Usted conteste sobre los hechos objetivos, sobre los hechos que se le pregunten.

I: Vale, vale. Yo lo que es 150, ni 200, ni 1000. Yo vi la muestra y por donde sale la muestra, salen otras muestras.

MF ZARAGOZA: Tranquilo, dejemos la muestra, vamos a por el detonador. ¿Cuándo se lo entregan?

I: Me lo entregan en junio, creo, cuando me vinieron a hablar por el tema de Lavandera, que se había chivado de ellos, y tal, y que querían eliminarle. Como consta, bien constado en el informe del 6 de marzo del 2003 de la Guardia Civil.

MF ZARAGOZA: ¿Junio, julio del 2003?

I: Este. Vamos a ver, a mí las fechas, a mí de verdad, es que soy muy, muy torpe para las fechas. Pero intento recordar para, para esclarecer estos hechos tan graves, entonces si en el momento en que a mí me ha dado la muestra el señor Trashorras, el detonador, el detonador, es que en este momento me venían a hablar por el tema, yo no les pedí el detonador, lo tenía en el coche tirado, si me lo han dado así, y no le di importancia entonces. Es que como la muestra iba siendo, déjeme explicar, déjeme explicar que esto es muy importante, ¿eh?

MF ZARAGOZA: ¿Dónde le entregan el detonador?

I: En Las Rozas, enfrente del cuartel de la Guardia Civil que está el teniente, coronel, ¿cómo se llama? el sargento Miguel, y ese sabe lo que hace.

MF ZARAGOZA: ¿Y usted ese detonador se lo guarda?

00:50:33

I: Lo tiro, es que no le doy importancia, es que él me ha dicho que no funcionaba, que si no funciona que le traiga más.

MF ZARAGOZA: Bueno.

I: Pero yo es que pensaba que no funcionaba. Es que si hubiera sabido que explotaba, no lo hubiera, no lo habría explotado en la mano.

MF ZARAGOZA: ¿Esa es la razón por la que ni lo entregó ni informó a la Guardia Civil?

I: No, no, no. Vamos a ver, mi intención es entregarlo, como he entregado la muestra. Lo que, como, vamos a ver, lo que, la muestra no se la he entregado a ninguna mafia, ni a ninguna tal, se la he entregado a la Guardia Civil.

MF ZARAGOZA: Bien. ¿Cuándo le entregaron el detonador a usted?

I: En octubre, a mediados de octubre, por ahí.

MF ZARAGOZA: ¿A primeros de octubre?

I: Creo que por ahí, no me acuerdo de las fechas, soy muy torpe para las fechas.

MF ZARAGOZA: ¿Se le asiste en algún centro por la explosión del detonador?

I: Claro, ¿cómo no iba a asistir? Si le dije. Mira iba de fiesta, iba, estaba yo, Ylenia, Rachid el niño, estaba cuando venga Ylenia que diga aquí, que venga mi ex novia y que diga aquí, que si estaba conmigo o no.

MF ZARAGOZA: Cuando le explota el detonador, ¿dónde le explota?

I: Explota en mi casa, en mi habitación, encima de mi cama.

MF ZARAGOZA: ¿Quién estaba allí con usted?

I: Estaba yo, Rachid y mi novia, cuando bajaron de, mi novia y Rachid bajaron, porque íbamos a salir y...

MF ZARAGOZA: ¿Y Jamal Ahmidan?

I: Que no estaba Jamal Ahmidan. ¿Tiene usted alguna prueba de que estaba Jamal Ahmidan?

GB: Vamos a ver si no es que tenga pruebas o no, le pregunto...

I: Ni lo conocía, señorita.

GB: Guarde silencio. Luego usted contesta que no estaba allí...

I: Ni siquiera le conocía.

GB: Que se calle, usted le contesta que no estaba Jamal Ahmidan y ya está, ya veremos si hay pruebas o no, si para eso estamos aquí, para ver si hay pruebas o no, de eso y de otras cosas.

MF ZARAGOZA: ¿Recuerda usted sus declaraciones judiciales respecto a la explosión del detonador?

I: ¡Hombre! Las declaraciones policiales yo ya te dije que estaba de marcha, que iba al "Heaven" y después cogí la droga y cogí donde estaba la cocaína...

00:52:04

MF ZARAGOZA: ¿Sabe usted que la, en una de las declaraciones concretamente en la sexta declaración...

I: Sí.

MF ZARAGOZA: ...que hace, usted dice que cuando explota el detonador está solo?

I: Es que se me explotó solo, o sea yo lo que hice que...

MF ZARAGOZA: Pero hay una declaración posterior...

I: Sí.

MF ZARAGOZA: ...en la cual usted dice que estaba también Rachid "el Conejo"?

I: Pero es que yo no miento. Porque estaba Rachid Aglif.

MF ZARAGOZA: Estaba Rachid Aglif.

I: Estaba Rachid Aglif, ha estado el niño, ha estado Ylenia y hemos bajado, cuando iba a entregar, cuando iba a bajar para abajo, para irnos al "Heaven", volqué la caja que tenía, donde tengo las pastillas y ahí vi el detonador. Y ahí cuando fue cuando me explotó.

MF ZARAGOZA: Pero, ¿por qué usted entonces al principio dice que estaba sólo y sin embargo después...?

I: ¡Hombre! Yo lo que no voy a hacer es implicar a mi ex novia, ¿me entiendes? Y a gente que no tiene nada que ver. Si me ha explotado, me ha explotado, yo me hago responsable del detonador, pero si no me hubieran mandado los de la UCO a entregar la muestra...

MF ZARAGOZA: Tuvo, me puede decir qué heridas tuvo con la explosión del detonador.

I: Nada, una tontería, si es que, si es que fueron, si es que yo no le di importancia, porque me hizo...

MF ZARAGOZA: ¿Dónde tuvo heridas?

I: Aquí, en la mano.

MF ZARAGOZA: ¿Rachid Aglif se vio afectado en la cara o en alguna otra parte?

I: Nada, Estaba ahí, pero que no...

MF ZARAGOZA: ¿Estaba con usted, estaba cerca?

I: No estaba muy cerca, no muy cerca.

MF ZARAGOZA: ¿Presenció Rachid Aglif...?

I: Yo estaba cogiendo la droga y estaba haciendo, y me explotó ahí. En el sentido de que yo no sabía que iba a explotar el detonador.

MF ZARAGOZA: Señor Zouhier, usted iba...

I: Es que, condéname por el aten..., condéname por...

GB: Vamos a ver, lo que le está preguntando es claro, podrá contestar o no contestar, lo que le está preguntando es si estaba cerca Rachid Aglif.

00:53:23

I: No estaba, muy cerca, muy cerca no estaba, pero le tocó, sí.

MF ZARAGOZA: ¿Presenció Rachid...?

GB: ¿Le afectó en la cara?

I: Perdón.

GB: Le está diciendo si le afectó en la cara.

MF ZARAGOZA: Es eso lo que le pregunto.

I: Le he dicho que sí.

MF ZARAGOZA: ¿Presenció Rachid Aglif la explosión del detonador?

I: No porque él estaba yo cogiendo la cocaína y las pastillas y ya...

MF ZARAGOZA: ¿Pero le afectó?

I: No, no le afectó mucho, no le afectó. No le dio mucho, no le dio mucho, porque a mí, porque el que me ha dado es a mí, porque yo no sabía, si es que ha hecho un agujero hasta en mi cama. Que no le afectó en la cara, que le afectó muy poquito, que no le afectó así en plan, me afectó más a mí.

MF ZARAGOZA: Usted después del incidente del detonador...

I: Sí.

MF ZARAGOZA: Y creo que por otro motivo, ingresa en un hospital por un apuñalamiento.

I: Sí señorita.

MF ZARAGOZA: Inmediatamente después.

I: Sí, sí, señorita, a la semana o algo...

MF ZARAGOZA: Antes de la reunión de Carabanchel...

I: No, no, no. Antes de la reunión de Carabanchel, sí señorita. En ese hospital ahí es donde tenemos que ir, usted y yo luego, para explicarle las cosas bien.

MF ZARAGOZA: ¿Que quiere que me desplace al hospital?

I: No, no, no...

GB: Bien, se ha entendido el sentido de la expresión perfectamente.

I: La expresión decía que es que íbamos a ir...

MF ZARAGOZA: Usted fue atendido en el hospital por un apuñalamiento...

I: Sí por un apuñalamiento.

MF ZARAGOZA: Ahí le fueron a visitar unas personas.

I: Ahí, ahí cuando yo pedí, ahí cuando yo estaba operado que me operaron del brazo y la pierna, ahí cuando yo perdí muchas cosas, el contacto, muchas cosas y tampoco no tenía nada que decir, ahí perdí el norte, ¿me entiendes? O sea, que estábamos...

00:54:39

MF ZARAGOZA: ¿Cuántos días son, estuvo ingresado?

I: Pues no sé si diecisiete o no lo sé, la verdad es que no lo sé, no me acuerdo, pero eso consta en su informe.

MF ZARAGOZA: ¿Ahí fue a verle algún miembro de la Guardia Civil?

I: Mira, si empezamos a decir quién vino a verme, tenemos que coger una lista y empezar a apuntar los aquí, los acusados, la acusación...

MF ZARAGOZA: Entonces no necesitamos ir al hospital.

I: No, no. Es que al hospital quiero que vayamos a hablar con las personas, y el médico, y las enfermeras, cuántas personas me vinieron a visitar. Estoy así.

MF ZARAGOZA: ¿Cuántos días estuvo ingresado en el hospital?

I: Pues, ya le digo, diez días, no lo sé, la verdad.

MF ZARAGOZA: ¿De cuándo a cuándo? Si lo recuerda.

I: Del 15 de, no sé, del 12 de febrero, 12 octubre hasta 17 de febrero o algo así.

MF ZARAGOZA: ¿Hasta el 17 de febrero?

GB: Bien, no se acuerda. Está documentado pero no se acuerda. Ha dicho que unos diez, diecisiete días ha dicho antes, ahora diez.

MF ZARAGOZA: Bien. ¿La reunión del McDonald's de Carabanchel se produce a finales de octubre?

I: La reunión, después de mi salida del hospital.

MF ZARAGOZA: Sí, ¿por qué se organiza esa reunión?

I: Ahora se lo explico. Entonces el hospital, vayamos al hospital. Yassim, le tenía que pagar Emilio, dinero a Yassim por el tema de hachís anteriormente y este Emilio venía para comprar más hachís. En ese momento Yassim le dijo que no, no te voy a dar nada hasta que no me pagues la deuda anterior. Después de salir del hospital me pidió que subiera con él, como sabe un pacto, me pidió Yassim que subiera con él a Asturias. En ese momento cuando me pidió, le dije que no, que yo paso, que me voy a Marruecos a descansar, que tengo aquí unas heridas, estaba muy malherido, y me fui a Marruecos. Él, lo que pasó después de lo que es la reunión del hospital, ahí cuando el Emilio quería hachís, ¿no? Y como el Lofti, ni tampoco, Yassim era el cliente de Lofti, y el Emilio era cliente de Yassim y se conocían de antes, ¿eh? Luego vengo a explicar quién le ha presentado a Yassim, quién le ha presentado a Nordimm.

MF ZARAGOZA: Ya. ¿Y por qué en esa reunión...?

I: En ese momento, en esos momentos, cuando nos fuimos ahí, que él quería hachís, nos fuimos al McDonald's para reunirnos para comprar hachís o pagar la deuda, para que él venda hachís. Ahí cuando yo vi al Chino por primera vez, que vino con el Conejo, y el onejo se encargó de...

MF ZARAGOZA: Señor Zouhier.

I: Dime.

00:56:56

MF ZARAGOZA: Dígame un momentito. ¿Por qué en la reunión de finales de octubre entonces no están ni Lofti, ni Yassim, ni Nordimm, ni nadie, simplemente estaban Jamal Ahmidan y Rachid Aglif?

I: Por que quedamos, si siempre estamos en contacto, si es que eso es una cosa de relación de hachís. Si nadie sabía que el Chino era terrorista y yo le voy a...

MF ZARAGOZA: ¿Y no es más cierto que en esa reunión se hace para que el Chino hable con Trashorras y consiga explosivos?

I: Usted, eso lo dice usted, ¿eh? Yo no lo digo, porque si hubiera escuchado explosivos otra vez, hubiera otra vez avisado otra vez a la UCO.

MF ZARAGOZA: Pero no avisó...

I: Inmediatamente. Pero yo no avisé porque yo no lo sabía, pensaba que era hachís. Es que había una deuda que tiene que pagar el señor Trashorras al Chino y a Yassim y a esa gente, y yo me metía en medio para que no le hagan daño.

MF ZARAGOZA: Vamos a ver, ¿fue a verle al hospital Jamal Ahmidan el Chino?

I: No, porque no lo conocía. Es que si lo hubiera conocido me hubiera venido a ver. Pregúntale si alguien ha visto a Jamal el Chino en el hospital. Mi novia estaba todos los días ahí. Rachid Aglif estaba todos los días ahí.

MF ZARAGOZA: Vamos a la reunión del McDonald's de Carabanchel.

I: Vamos a la reunión del McDonald's de Carabanchel.

MF ZARAGOZA: ¿Se convoca por qué razón, por qué aparece el Chino y Rachid Aglif...?

I: Para comprar hachís.

GB: Ha contestado ya, otra pregunta. Ha contestado ya.

I: Para comprar hachís. Ya le digo para comprar hachís.

GB: Guarde silencio. Si le he dicho...

I: Si hubiera hablado de explosivos...

GB: ¿Se quiere callar? Que ya ha contestado.

MF ZARAGOZA: Sabe usted...

GB: Ha contestado usted tres veces que para una cosa de hachís, muy bien, sigamos.

MF ZARAGOZA: ¿Sabe usted si se conocían ya antes Trashorras y el Chino?

I: Eso es lo que yo no lo sé, porque yo sé que se conocen, tanto Yassim, tanto Nordimm, y los siete marroquíes que vinieron a verme con, con Trashorras a una discoteca que yo trabajaba que se llama "Lalola" en Villalba. ¿Quiénes son esos siete marroquíes? Yo ni siquiera los conozco.

MF ZARAGOZA: Señor Zouhier, pero en la reunión de finales de octubre, no están ni Yassim, ni Nouredim.

I: Vale, y ¿qué más da? ¿Y qué pasa?

00:58:38

MF ZARAGOZA: Aparecen dos personas, y que hasta ese momento, no tenían ninguna relación...

I: En esa reunión, lo vuelvo a decir, señorita, en esa reunión, no se habló de explosivos. Y si hubiera hablado de explosivos hubiera avisado al igual que ya dije, mil veces a la Guardia Civil y otra cosa le voy a decir, hubo otra reunión, que es el del McDonald's de Moncloa que ahí tampoco se habló de explosivos. Porque si se hubiera hablado primera, se habría hablado en la segunda, efectivamente.

MF ZARAGOZA: Señor Zouhier, que vayamos a la reunión del McDonald's de Carabanchel.

I: Vale.

MF ZARAGOZA: ¿Usted recuerda lo que ha declarado respecto a esa reunión?

I: Que se habló de hachís, es que es la verdad...

MF ZARAGOZA: No, no que ¿quiénes asisten a esa reunión?

I: Asistió Rachid, asistió Moya y asistió Carmen, Emilio, yo, y el Chino.

MF ZARAGOZA: Pero, hay alguna razón por la que usted cuando habla por primera vez de esa reunión que es en la segunda declaración.

I: Sí.

MF ZARAGOZA: Dice: asistieron Toro, Emilio...

I: Sí.

MF ZARAGOZA: ...Rachid y usted. Tercera declaración. Tercera declaración: Asisten Jamal, Rachid, Toro, Emilio, un tal Hicham...

I: Sí.

MF ZARAGOZA: Y usted.

I: Sí.

MF ZARAGOZA: Cuarta declaración. Quita usted a Antonio Toro y pone a Carmen Toro. Octava declaración. Añade otro personaje, el asturiano, Álvarez Moya.

I: Sí.

MF ZARAGOZA: Es que usted va dando versiones absolutamente diferentes de quienes asisten a esa reunión.

I: Es que, es que. Es tan absurda esa reunión que ni me acuerdo de quién asistió. Es que es tan tonta esa reunión que ni me acuerdo quién asistió. No le di importancia a esa reunión, por eso me confundía, tantas reuniones porque yo siempre quedaba con los asturianos en los McDonald's siempre, para avisar de ellos, para no avisar de ellos.

MF ZARAGOZA: En esa reunión, ¿se sentaron todos juntos, hubo dos mesas, uno se sentaron a un lado, otros se sentaron a otro, qué es lo que pasó?

I: Eso es sólo una reunión que se habló de 60 kilos de hachís y la deuda que tiene que pagar éste a Yassim.

MF ZARAGOZA: ¿Y quién menciona los 60 kilos de explosivos?

01:00:35

I: Yo no he mencionado, ni se ha mencionado nada mío, ni Rachid el Conejo ha mencionado nada ni nadie, ahí no se habló de explosivos, si hubiera le digo otra vez, si hubiera hablado de explosivos, al menos, al menos, si hubiera sido un cabrón, ¿entiendes?, por lo menos le digo a, tanto a Trashorras, como al Chino o al Conejo, le digo "oiga, no hagáis nada con ese señor que acabo de avisar hace unos meses de él".

MF ZARAGOZA: Es evidente que usted no comentó nada de esta reunión.

I: Sería un cabrón, ¿no?

MF ZARAGOZA: Mire usted, señor Zouhier...

I: No, es que quiero dejar claro que ahí se habló de explosivos, se habló de hachís, que no se habló de explosivos.

MF ZARAGOZA: El caso es que usted de esta reunión no comentó nada a su, a Víctor, ni a la Guardia Civil.

I: Pero es que debería importar, ni me acuerdo de la gente que existía ahí, si ni me acuerdo, ¿cómo le voy a dar una, avisar a la UCO de que esos 60 o 40 kilos de hachís, cuando lo importante son 150 kilos de explosivos, que les había avisado mil veces anteriormente?

MF ZARAGOZA: ¿Usted conoció por primera vez a Jamal Ahmidan en esa reunión?

I: Sí.

MF ZARAGOZA: ¿Quién lo trajo?

I: ¡Joder! pues vino con Rachid el Conejo.

MF ZARAGOZA: A Rachid si lo conocía.

I: ¡Joder! conocía a Yassim, conocía a Lofti, conocía, aquí hay que aclarar muchas cosas porque aquí hay mucha gente que ni siquiera está aquí, ¿eh?

MF ZARAGOZA: Señor Zouhier, usted recordará que Jamal Ahmidan también tenía señales en la cara.

I: ¿Quién?

MF ZARAGOZA: Tenía una señal.

I: No, mentira. Eso es mentira, ¿eh? Eso es una cosa, mira, le voy a decir, Trashorras este, miente cuando dice los 60 kilos, miente, quiere involucrarme porque ahora sabe que soy confidente...

MF ZARAGOZA: ¿Tenía alguna señal Jamal Ahmidan?

I: Que no tenía ninguna señal. Se lo aseguro yo que ni siquiera sabía que...

MF ZARAGOZA: Parecido a la de Rachid Aglif.

I: Que no, que no, de verdad, que no, que si estuvieran ahí que se lo digo, que se lo digo, que si tuviera Jamal algo mal o lo que sea, que me da igual decirlo. Que se habló que después de la reunión de Carabanchel, hubo otra reunión en McDonald's de Moncloa.

MF ZARAGOZA: Si, sí ahora llegaremos.

I: ¿Entramos ahí también? Por que es muy importante.

01:02:24

MF ZARAGOZA: No, no, es que todavía no me ha contestado a lo que le ha preguntado, no me ha dicho ni cómo estaban ustedes distribuidos...

GB: Bien, en cualquier caso, deberemos de interpretar que es que no quiere contestar.

I: No, no, no, no, no.

GB: Pero, guarde silencio.

I: Pero sí quiero contestar. Lo que pasa es que me ha dicho que no quiero contestar.

GB: Si usted no contesta lo que le preguntan exactamente, bien, está en su derecho, si no pasa nada, si ya lo he dicho.

I: Estábamos sentados en el McDonald's.

GB: Pero no le de más vueltas.

I: Estábamos sentados en McDonald's como se puede ver en las fotografías en el McDonald's, pues ya están ahí las mesas y se puede ver cómo son, estábamos sentados los tres aquí, y todos ahí juntitos. Las mesas aquí son juntas, ¿me entiende? O sea yo, cuando me ha dicho, me he tenido que recordar, porque es que no le di ninguna importancia a esa reunión para recordar, pero como le estoy dando importancia ustedes a esa reunión, pues vamos a recordarla. Ustedes, entonces en ese momento estábamos todos sentados y ahí no se habló de explosivos, ni Jamal Ahmidan estaba con picaduras en la cara...

GB: Antes de seguir.

I: Ni siquiera ha estado en mi casa.

GB: Zouhier antes de seguir, ¿cuántas personas caben por mesa?

I: Creo que cuatro, y cuatro.

GB: O sea que en una mesa caben cuatro personas, ¿no? No pregunto si están juntitas, escuche lo que se le pregunte. Pregunto, ¿cuántas personas caben en cada mesa?

I: Creo que cuatro. Si se juntan las mesas ya sabe usted...

GB: ¿Y cuántas personas...sí, sí, si junto las mesas ya sé que caben ocho si son dos, tres, si son doce si son tres, cuántas personas había en la reunión?

I: El Moya, el Chino, Conejo, yo, Carmen Toro, y nada más.

GB: Seis personas. Y ¿cómo estaban distribuidas?

I: Y Trashorras, bueno, fenómeno.

GB: Siete personas, y ¿cómo estaban distribuidas?

I: ¡Eh!

GB: ¿Cómo estaban distribuidas? Dice usted que juntaron mesas, que no juntaron mesas.

I: No, estábamos ahí sentados, señorita, es que hemos hablado de un tema de los, de los, 60 kilos...

GB: Que se olvide de los 60 kilos, que no me interesan ahora los 60 kilos. Puede no contestar como ya sabe, lo que le pregunto es, ¿cómo estaban distribuidas, qué cuatro había en una mesa y qué tres había en otra?

01:04:14

I: No, no puedo contestarle a esa pregunta porque no me acuerdo. Es que estábamos sentados ahí...

GB: Bien, cuando quiera. Bien, no se acuerda, Ministerio Fiscal. Pero estaban juntos, ¿no?

I: Sí, sí, sí, eso está claro.

GB: Bien.

MF ZARAGOZA: ¿Estaban un poco más separados de ustedes, Carmen Toro y el asturiano?

I: Pues no mucho más. Al lado, cuando estuvieron ahí con la ambulancia, que me entregaron a mí las hamburguesas, y estaban sentados ahí al lado nuestra.

MF ZARAGOZA: Es decir que los cuatro que estaban juntos, juntos estaban todos, pero los cuatro que estaban más juntos en una mesa eran usted, Suárez Trashorras, Rachid Aglif y Jamal Ahmidan.

I: Y eso, cuando subieron Carmen Toro y su Moya, éste, pues estaban allí. Al lado nuestro se sentaron y escuchaban perfectamente las conversaciones y si hubieran hablado de explosivos, luego lo vuelvo a decir, que avisaría otra vez a la Guardia Civil, que es mi, mi obligación. Y mi deber.

MF ZARAGOZA: ¿Se concertó allí alguna operación de tráfico de drogas, de tráfico de hachís?

I: La deuda anterior que le debía a Yassim los 60 kilos, así es que...

GB: Ha contestado ya, otra pregunta, por favor.

I: Por lo cual hubo otra reunión...

GB: Si yo digo que ha contestado ya, cállese, si ya le estoy diciendo que ha contestado. Otra pregunta, por favor.

MF ZARAGOZA: Inmediatamente después, unos días más tarde se produce una segunda reunión.

I: Claro.

MF ZARAGOZA: Que creo recordar que es en el McDonald's de Moncloa.

I: En McDonald's de Moncloa, sí señor.

MF ZARAGOZA: ¿Por qué se produce esa segunda reunión?

I: Porque que no pagaba el señor Trashorras la deuda del hachís, y su vida, mira, le voy a explicar una cosa, si el Chino hubiera sabido, yo creo, que no sabía ni que este señor tenía explosivos, si hubiera sabido, lo que no va a hacer es amenazar al Jimmy este, robarle el móvil, si está claro, si se trataba de una deuda. ¿Por qué iba a robar y pegar a un chaval que le iba a traer una bolsa de explosivos? Explicámelo usted. Una persona que va a hacer un atentado y quiere hacer un atentado, va a pegar a una persona que le va a entregar la única arma para cometer un atentado o va a amenazar tanto a Toro, al Trashorras, ¿para qué va a amenazar a esta gente si está claro que se habló de una deuda de hachís? Y le dije al Toro, que lo reconoce bien en su declaración que no hagáis más cosas con ese payaso. Porque me cayó mal de las amenazas que ha hecho. A mí no me ha hecho nada, pero a ellos sí, les amenazó.

MF ZARAGOZA: ¿Quién está en la segunda reunión de...?

01:06:29

I: Estaba Toro, estaba Carmen, creo, creo también que estaba Carmen, y estaba el Chino, estaba yo, Trashorras, y hemos hablado de la deuda.

MF ZARAGOZA: ¿Y Rachid?

I: No sé, es que no me acuerdo. Yo estoy confundido de las dos reuniones. Como están cerquita me he confundido, o sea, discúlpeme, de la confusión que tengo.

MF ZARAGOZA: Se lo pregunto porque usted también en algunas declaraciones explica que los que asisten a esa reunión son personas diferentes, en la segunda declaración habla de Emilio, de Rachid, de Jamal y de usted. Y en la sexta, sin embargo, incorpora a Carmen Toro e incorpora también a Antonio Toro.

I: Ya le he dicho, señorita...

MF ZARAGOZA: ¿Antonio Toro estuvo en esa segunda reunión?

I: Sí, sí, sí. De él sí me acuerdo, una de las dos ha estado.

MF ZARAGOZA: Sí, pero, ¿por qué ese cambio en las declaraciones?

I: Pero si es que, mire usted...

MF ZARAGOZA: Le pregunto a qué se debe ese cambio.

I: Ese cambio le estoy explicando, que hay una confusión de las reuniones, que no le di ninguna importancia a las dos reuniones, porque ahí se habló de la droga y del hachís y si hubiera hablado de una cosa más habría avisado. Seguro, seguro habría avisado.

GB: Bien, está suficientemente contestado.

MF ZARAGOZA: ¿Respondía la presencia de Antonio Toro a confirmar que efectivamente se iba a producir un tráfico de explosivos?

I: Es que, vamos a ver, si hubiera hablado de explosivos en la primera vez...

GB: Ha contestado, otra pregunta por favor.

MF ZARAGOZA: ¿Usted recuerda si después de alguna de estas dos reuniones viajó con el Chino a Asturias?

I: En ningún momento. Yo le digo antes que si usted tiene alguna prueba, que demuestre aquí.

MF ZARAGOZA: Y pregunto...

I: No, nunca he viajado yo a Asturias, acompañado del Chino, sino acompañado de mi tío cuando iba a avisar y a identificar a los señores que iban ofreciendo en Madrid explosivos, y viajé una vez más, sólo, cuando tenía que identificar a quien querían asesinar, y me fui al, ¿cómo se llama? Al club donde trabajaba la persona que querían asesinar para que me lo identifiquen.

MF ZARAGOZA: ¿Quiénes?

I: Para que yo luego, lo identifique la Guardia Civil.

MF ZARAGOZA: ¿Quién era esa persona señor Zouhier?

I: ¿Eh? Eso me pasa, ¿eh?

01:08:35

MF ZARAGOZA: ¿Quién era esa persona a la que le propusieron asesinar?

I: El Trashorras.

MF ZARAGOZA: No, no, ¿quién era, a quién tenía que asesinar?

I: ¡Joder! Al, a Lavandera.

MF ZARAGOZA: ¿Le explicó la razón?

I: Porque se había chivado de ellos y le habían hecho un registro en su, no sé dónde.

MF ZARAGOZA: ¿Usted, después de esta segunda reunión sigue en España o se toma, o sale a su país de origen?

I: ¿El qué? ¿De que reunión me habla usted?

MF ZARAGOZA: Después de la reunión de Moncloa.

I: Yo me fui a mi ca..., yo me fui a Marruecos.

MF ZARAGOZA: ¿Cuántos días?

I: No sé, están contados en mi pasaporte. Me fui a Marruecos para descansar porque estaba operado, dos operaciones, de todas formas, como siempre hago desde el 2001. Me fui a Marruecos en el mes del Ramadán para ver a mi padre y para estar con mi familia. Como siempre hago porque ahí se está mejor el Ramadán por la noche y se vive bien, mejor ahí, siempre he ido ahí. Y como estaba ya operado he ido ahí a Marruecos a descansar, y aprovechar el descanso por la operación que tenía.

MF ZARAGOZA: ¿Y cuándo regresó?

I: Regresé, pues eso, consta en mi pasaporte.

MF ZARAGOZA: ¿Pudo ser a primeros de diciembre?

I: Sí, creo que sí.

MF ZARAGOZA: ¿Cuántos días estuvo en Marruecos?

I: Ya le digo que constan en mi pasaporte.

MF ZARAGOZA: Después de haber visto a Jamal esta segunda vez en Moncloa, ¿lo volvió a ver en algún momento?

I: ¿A quién, a Jamal Ahmidan?

MF ZARAGOZA: A Jamal Ahmidan.

I: Le vi dos veces o tres, mira ese señor, lo he visto cinco veces en toda mi vida ¿eh?, que quede claro.

MF ZARAGOZA: ¿Dónde?

I: Le he visto dos veces al lado de las discotecas por ahí y le pregunté a él, le dije que si había cobrado, que si ya estaba todo bien, lo de la deuda, y le dije a Toro, por eso le presenté a Lofti, le dije "no hagas nada con ese payaso". Porque ya las amenazas, y luego la chulería que tenía.

01:10:23

MF ZARAGOZA: ¿Quién es el payaso?

I: El Chino. No hay nada con ese tío, porque no me, no, no quería que...

GB: Vamos a ver, el Chino es el payaso o el Chino es al que usted le dijo que no hiciera nada con ese payaso.

I: Con ese capullo, esa palabra la he insultado, no sé si he dicho payaso o no, pero lo he insultado.

GB: Pero escuche, lo que le preguntan. ¿Quién era al que le dice usted "no hagáis nada con ese payaso"? Usted le dice eso al Chino.

I: Al Toro.

GB: A Toro.

I: Al Toro le dije yo que no hagáis nada con el Chino, por las amenazas que...

GB: Y el payaso es el Chino.

I: Sí. Por eso se rompió esa relación, porque yo no quería que hagan nada más con ellos, por eso le presenté a Lofti, para que trabajara con Lofti.

MF ZARAGOZA: Vamos a ver señor Zouhier, ha dicho usted que después de esas dos reuniones usted coincidió con Jamal Ahmidan el Chino en un par de ocasiones más.

I: Sí, le he visto por ahí, pero no, en Lavapiés, por ahí...

MF ZARAGOZA: ¿En alguna reunión más?

I: No, no, no, no, no, reunión no, reunión no. En Lavapiés por ahí tirados, le he dicho, y le pregunté si había acabado con la deuda que has hablado del McDonald's de Moncloa, y punto.

MF ZARAGOZA: Ya, ya. Y usted puso en conocimiento de la Guardia Civil estas nuevas...

I: Oiga señoría, que yo no sabía que ese señor era terrorista, ni la policía lo sabía, que lo tenía grabados los teléfonos, ni su mujer lo sabía, ni su hijo, ¿Cómo lo voy a saber yo que era un fiestero? Explícamelo.

MF ZARAGOZA: Vamos a ver.

I: ¡Joder, es que...!

MF ZARAGOZA: ¿Recuerda usted las fechas en las que coincidió casualmente con el Chino, después de esas dos reuniones?

I: No me acuerdo. Ya le digo que fue de pasada y le pregunté una vez o dos, le pregunté por la deuda, que ya está todo arreglado, que ya le han pagado, ya le han devuelto el hachís que le debía y las tonterías y le dije a Toro, muchas veces le dije, no hagáis nada más con este, si queréis hachís yo te presento a una persona que trabaja más barato y le presento a Lofti, para que no hagan nada con ese señor, pero no porque era terrorista, o supiera que era religioso, sino porque era un capullo, era una persona que no caía bien, era chulo, hablaba mal, es que si lo hubiera conocido usted personalmente a lo mejor, yo creo que seguro que no hubiera pensado que era terrorista.

MF ZARAGOZA: Bueno, señor Zouhier, ¿usted era titular de un teléfono móvil?

I: 620087429.

01:12:38

MF ZARAGOZA: ¿Y lo utilizaba usted?

I: Sí.

MF ZARAGOZA: ¿Y nadie más que usted?

I: Y nadie más que yo, a lo mejor, yo qué sé le he dejado alguna llamada a algún amigo mío o ¡hombre! Eso es normal, eso ya sabe usted que en la calle, puedes dejar llamar, o un mensaje a un colega tuyo, no me acuerdo.

MF ZARAGOZA: ¿Usted sabe que Jamal tenía varios teléfonos?

I: Eso es lo que me ha dicho Lofti, que tenía muchos teléfonos y aparte lo he visto yo con un par de teléfonos, en el día de la reunión de McDonald's.

MF ZARAGOZA: ¿Y usted tenía los teléfonos de Jamal Ahmidan?

I: No.

MF ZARAGOZA: ¿No?

I: No, no, no lo tenía. Ahí constan en mis teléfonos, mírelo usted, si lo tengo, muéstralo en la sala, es lo que es lo que quiero, que le muestre a la señora Manjón, que es lo que está diciendo de mí.

MF ZARAGOZA: Vamos a ver.

GB: Bien, no haga alusiones absolutamente a nadie, usted dedíquese a contestar a lo que se le pregunta o no contestar. Igual que tiene que entender que haya personas que estén aquí pasándolo muy mal, entendemos que a usted se le piden años de prisión y que tiene que defenderse, es el sistema.

I: No, esa señora me da mucha pena y...

GB: Bien, es el sistema, guarde silencio y conteste sólo a las preguntas del Ministerio Fiscal, si así lo quiere.

MF ZARAGOZA: ¿Ha recibido usted en su teléfono móvil llamadas de alguno de los móviles de Jamal Ahmidan?

I: ¿Los tengo?

MF ZARAGOZA: No, que si ha recibido.

I: No, ese teléfono que me queréis encalumar, no es el teléfono del Chino. Y lo voy a demostrar aquí al lado del señor juez. Ahora mismo, lo tengo todo apuntado y en regla.

MF ZARAGOZA: ¿Usted tenía el teléfono de Rachid Aglif?

I: Claro. Era mi amigo.

MF ZARAGOZA: ¿Lo recuerda?

I: Sí, sí, sí tenía el de Lofti, el de Nordimm, Yassim, el de, si usted mira mi lista de teléfono tengo llamadas con todo Dios. Si usted lo mira bien, lo va a ver, como, no solamente con éste, o con otro, con todo el mundo.

MF ZARAGOZA: Señor Zouhier, ¿cuál es la razón por la que...?

01:14:27

I: Y muchas chicas.

MF ZARAGOZA: Perdóneme usted déjeme preguntarle. ¿Cuál es la razón por la que usted mantiene entre el 7 de febrero y el 17 de marzo del 2004, 67 comunicaciones con Rachid Aglif?

I: ¿Y qué? De fiesta. Salíamos los fines de semana y salíamos de fiesta y mil llamadas con Lofti que no está procesado y dos mil llamadas con, con Yassim que no está tampoco procesado.

MF ZARAGOZA: ¿Hay alguna razón para que le llamara Rachid Aglif en la madrugada del 29 de febrero?

I: Fiesta, estábamos en el "Divino", hemos ido al "Divino" puedo comprobarlo y preguntar a las chicas que han estado conmigo esta noche. El ha estado conmigo el día 14 después de, de, de la reunión del, el, el cumpleaños de Lofti, también ha estado conmigo en las discotecas...

MF ZARAGOZA: No, le hablo del 29 de febrero.

I: Señoría, yo trabajaba, no, no, hay que explicarlo esto, yo trabajaba de portero de las discotecas, ¿entiende usted? Yo trabajaba de portero de las discotecas y a mí me salían todas las copas baratas y gratis, y este señor para no pagar la entrada siempre me llamaba todos los fines de semana, para entrar en las discotecas gratis, e invitaba a medio Marruecos a entrar en las discotecas. Y conocía a todo Dios, y muchas chicas y mucho, joder, puedo comprobarlo, pregunta a la gente en la calle, hay gente, que hay gente, que ahora sabe que yo trabajaba o avisó de los explosivos a la policía y se piensa que soy un chivato, cuando lo que he intentado es salvar a 200 vidas españolas.

MF ZARAGOZA: Señor Zouhier, le pregunto simplemente, ¿usted ha mantenido contacto? Me dice usted sí, ¿por qué razón tantos contactos? Contésteme de la forma más abreviada posible.

I: Claro, le contesto, porque yo trabajo de portero y, y, para que la gente no pague entrada, yo avisaba y pasaba, la gente pasaba gratis. Ya le digo que tenía llamadas con todo Dios. Y si usted comprueba, ya verá que la llamada esta es el fin de semana. Y la mayoría son de fin de semana. Porque salíamos de marcha.

GB: El 29 de febrero era domingo, por lo tanto...

I: Compruébelo usted por favor...

GB: Guarde silencio, se lo estoy diciendo, ¿se quiere callar? El 29 de febrero del 2004 era domingo, por lo tanto, las llamadas son de la madrugada del sábado al domingo.

I: En el "Divino" salgo mucho, le puede preguntar usted a la gente...

GB: No nos interesa el "Divino", conteste usted por favor a las preguntas.

MF ZARAGOZA: Señor Zouhier.

I: Dime señor.

MF ZARAGOZA: ¿Usted tenía el teléfono móvil de Antonio Toro también?

I: Sí, sí, sí.

MF ZARAGOZA: ¿Sabe usted que entre el 19 de enero y el 16 de marzo del 2004 hay más de 50 llamadas o contactos entre los dos?

01:16:47

I: Claro.

MF ZARAGOZA: ¿Por qué razón?

I: Para vender hachís. Porque tenía que seguir viendo a ver qué pasa.

MF ZARAGOZA: ¿Tráfico de explosivos?

I: Que no. Que no, que si hubiese tráfico de explosivos aviso a la policía, aquí, que quede claro a toda la opinión pública, a todo Dios, que hay un tráfico de hachís, que sí, cuando he escuchado tráfico de explosivos, he avisado a la autoridad, como debo hacer cualquier persona que escucha una cosa tan grave como los explosivos. Ahora después, pero viendo lo que me ha pasado a mí, yo dudo que alguien avise otra vez de los explosivos. Yo he avisado de los explosivos que mataron el 11 de marzo.

MF ZARAGOZA: Señor Zouhier, ¿usted ha dicho que conocía a Lofti Sbai?

I: Sí.

MF ZARAGOZA: ¿Usted ha empleado el teléfono de Lofti Sbai en alguna ocasión?

I: No me acuerdo, no sé, porque tengo mi teléfono siempre uso mi teléfono, intento usar mi teléfono.

MF ZARAGOZA: Usted recuerda haber mantenido a través del teléfono de Lofti Sbai una conversación con Rachid Aglif?

I: No me acuerdo de esa conversación, hombre, puedo conversar con Rachid Aglif y con otras personas, pero no sé si, no me acuerdo ahora mismo, no me acuerdo.

MF ZARAGOZA: ¿Le han preguntado por esa conversación en las declaraciones judiciales?

I: No lo sé, no me acuerdo, de verdad. No me acuerdo. No sé en qué llamada me está hablando usted ahora mismo.

MF ZARAGOZA: Le estoy hablando de una llamada del día 14 de febrero entre usted y Rachid Aglif a través del teléfono de Lofti Sbai.

I: Ah, no lo sé, yo no me acuerdo, no lo recuerdo.

MF ZARAGOZA: En la que Rachid Aglif, le da a usted un número de teléfono.

I: Sí.

MF ZARAGOZA: El 665040605.

I: ¿A mí me da?

MF ZARAGOZA: Es el móvil del Chino.

I: Vamos a ver, si esa llamada existe y es mía, hay una razón muy sencilla. El Lofti le debía al Chino unos cuantos kilos de hachís, y me mandaba a mí, hablar con la gente, con tanto con Conejo, como con la gente que le debía, porque normalmente hago cobros a morosos como bien declaré en mi declaración. Entonces yo pues, intentaba cobrar a Lofti su

01:18:41

deuda, ya que Lofti tenía que pagar a sus jefes de Marbella que son los mismos jefes del Chino. Les hizo el paripé y...

MF ZARAGOZA: Es decir, que esta gestión se produce con Rachid...

I: Que si se ha prometido que no lo sé, que yo no sé ahora mismo de la llamada si se ha producido, yo me acuerdo que me mandó Lofti a cobrar la deuda que le debía de unos 20 ó 30 kilos de hachís a...

MF ZARAGOZA: Ya.

I: A tanto a, ¿cómo se llama? A Conejo, como a, a...

MF ZARAGOZA: Al Chino.

I: Al Chino, éste.

MF ZARAGOZA: ¿Y usted le da el teléfono del Chino 665040605...

I: Que no me acuerdo, no me acuerdo, de verdad.

MF ZARAGOZA: El 14 de febrero es la conversación.

I: Que no me acuerdo. Yo el teléfono del Chino no lo tuve en mi teléfono, o sea no lo tuve, o sea no lo tuve, ¡hombre! Si esa conversación existe eso significa que no lo tuve el teléfono del Chino atrás del 14 de febrero todo el tiempo atrás. Eso demuestra que no tengo ninguna relación con él, si le estoy llamando para preguntarle al Conejo por el teléfono éste, es que no tengo su teléfono, ¿no? ¿Y por qué me relaciona con él, que si es mi amigo, que si no es mi amigo? ¿Me entiende usted lo que le quiero decir?

MF ZARAGOZA: ¿Lo que le quiero decir es si esa conversación la mantuvo usted o no la mantuvo?

I: ¿Cómo?

MF ZARAGOZA: Si usted tuvo esa conversación...

GB: Ha dicho varias veces que no se acuerda, señor fiscal.

MF ZARAGOZA: A través de ese mismo teléfono, el teléfono de Lofti Sbai...

I: Sí.

MF ZARAGOZA: Usted mantuvo un mes más tarde, el 17 de marzo una conversación con Víctor.

I: Sí, llegamos ahí, ¡hombre! Eso vamos ahí, vamos ahí porque ahí sí hay fiesta. Con perdón a la sala porque aquí hay víctimas y si no fuera lo que fuera...

MF ZARAGOZA: ¿Sabe usted que las conversaciones son unas semanas más tarde?

I: Sí, sí, señorita, vamos a ver en esa conversación lo que pasó, porque es que ahí hay que mirar muchas cosas y yo, mira, es que...

MF ZARAGOZA: Señor Zouhier.

I: Sí.

MF ZARAGOZA: En esa conversación que se produce el 17 de marzo...

01:20:28

I: Sí, señoría.

MF ZARAGOZA: Usted le habla a Víctor, al oficial de la Guardia Civil...

I: Sí, señoría.

MF ZARAGOZA: ...de "eh, tronco, escúchame, tiene detonadores, tiene mandos a distancia, 300 metros, tiene Goma2".

I: Ajá. ¿Aparecen esos mandos a distancia, dónde aparecen?

MF ZARAGOZA: ¿Le dijo usted esto?

I: Claro que sí. Yo lo que he escuchado después...

MF ZARAGOZA: ¿Le dijo, le dijo "teléfonos no he podido conseguir, tío, porque el otro los tiene todos borrados, lo está llamando todo el..."?

I: ¿El otro quién es?

MF ZARAGOZA: Es usted quien tiene que decirlo.

I: Claro, por eso, mira...

GB: Bien, escuche, escuche las preguntas, y luego conteste.

I: Es que aquí...

GB: Tranquilo, tranquilo, espérese, escuche lo que le están preguntando por favor.

MF ZARAGOZA: Usted le dice "teléfonos no he podido conseguir, tío, porque el otro los tiene todos borrados, lo está llamando el otro desde una cabina, de una, de un teléfono, de un prohibido, ¿sabes? Sólo sale llamada..."

I: ¿Qué tiene de malo llamar a la Guardia Civil?

GB: Guarde silencio, entérese de lo que le van a preguntar.

MF ZARAGOZA: Sin embargo...Señor Zouhier, cuando usted tiene esta conversación con el oficial de la Guardia Civil a usted se le ha proporcionado el teléfono móvil del Chino ya, por parte de Rachid en la conversación del día 14.

I: Tengo el teléfono de Rachid...

GB: Bueno, hemos de partir de que no, no reconoce esa conversación, dice que no se acuerda.

MF ZARAGOZA: Por supuesto.

I: Pues claro, es que vamos a ver. Es que...Si yo no tengo el teléfono en mi móvil, usted no me puede decir que yo tengo ese teléfono en mi móvil. Si lo tuviera en mi móvil hubiera avisado porque yo he buscado el teléfono y he estado, reconoce ahora mismo Rachid el Conejo y Lofti en su declaración que yo...

MF ZARAGOZA: Señor Zouhier...

I: No, no, espera, espérese usted porque hay que explicar eso muy bien, a ver si...

MF ZARAGOZA: No, no...

01:22:02

GB: Vamos a dejarle que explique la conversación, puesto que ya que la acusación la ha introducido, guarde silencio un momento.

I: Vale, vale.

GB: Ya que la acusación ha introducido la conversación, es necesario ahora oír la explicación del procesado, brevemente, explíquenos la...

I: En el 17, fecha del 17 de marzo del 2004, a las ocho y dos minutos, aparece una conversación, esa conversación no doy ningún dato. En el 27 de marzo 2004 aparece otra conversación con Víctor, a las ocho y veintinueve, media hora después porque la primera me dice contacta a ver si consigues algo o a ver si tal, entonces yo me motivo, me animo para buscar una información, para esclarecer lo que usted quiere esclarecer aquí, yo aviso para que usted no haga estas preguntas aquí, pero bueno, en, en la conversación del 17 a las ocho y media está claro que yo digo "¡qué tal campeón! Oye, que yo he quedado ahora mismo con una persona que es amiga de éste", ¿y me entiendes? Y, y ya cuando que más o menos vamos a averiguar el teléfono y más cosas.

GB: Zouhier ¿quién es éste?

I: Este es Lofti.

GB: Lofti.

I: El día 16 o el 15 yo he empezado a sacar conversaciones al señor Lofti que ahora sabe que soy amigo de la policía y entonces ha hecho una declaración para molestarme, para vengarse, pero bueno, eso queda luego, cuando venga aquí...

GB: Siga, siga. Dice ha hablado con Lofti...

I: El párrafo, el párrafo del teléfono de esa conversación el comunicante le dice que es Víctor "el teléfono, dónde vive la mujer y si conoce el sitio donde pudiera estar, eso ya sería la hostia..."

GB: ¿La mujer de quién, de Lofti?

I: No, no.

GB: La mujer de...

I: Del Chino, la mujer del Chino.

GB: Del Chino, ahora estamos hablando del Chino.

I: Entonces en esa conversación, en la misma conversación, yo le digo "bueno, he quedado ahora mismo con él para tomar algo, estoy llegando al sitio"...

GB: ¿Con quién había quedado?

I: Con Lofti, y luego quedé también con el Conejo para explicarle, para preguntarle sobre la cosa de, del Chino. En esa, en esa convers... lo que yo estoy hablando ahora mismo, reconoce muy bien Lofti y yo le he preguntado sobre cosas, sobre el Chino, y cuando venga aquí, quiero que se vea su declaración cuando se rumoreó las cosas de, del Chino...

GB: ¿Quiere seguir, y no, no irse por las ramas...

I: Vale. Y entonces...

GB: Otra vez.

01:24:29

I: Ahí, esas conversaciones pasan, terminan esas conversaciones que no le doy ninguna información porque no la tenía, si lo doy, si lo tuviera lo doy en ese momento. Si lo tuviera, el 19 antes de...

GB: Siga, por favor. Vamos a llegar a la conversación por la que le está preguntando el Ministerio Fiscal.

I: Entonces aparece la, la llamada del teléfono 17 de marzo que es el mismo día pero a las veintitrés horas trece minutos, me ha dado tiempo de las ocho hasta las once a averiguar las cosas que yo ahora voy a decir. Me ha dado dos horas para igual. Entonces yo ahí empecé a oír cosas, si no, no oía nada, no hubiera avisado y si hubiera tenido esa información hubiera dado el día 12 y no esperar el día 17, porque me daba igual, sí ¿me explico? En la conversación si ustedes la tienen a mano, vais a ver, yo llamo a Víctor y dice "sí, qué pasa campeón", le digo, "¿qué haces?, oye que creo que éste está aquí todavía, ¿eh?" mostrando un interés para que esta gente se detenga, cosa que no han hecho, que desconozco porqué, que querían que se muera, para que no se sepa la verdad o yo no lo sé, pero en la declaración, en la conversación, se nota cómo me intereso en darle cosas. ¿Qué, he dicho fantasmadas como del mando a distancia? Que no existieron, porque a mí me lo han dicho. ¿Qué, he dicho lo de los teléfonos? Porque a mí me lo han dicho, porque Lofti se lo dijo a un amigo suyo que estuvo en la prisión, con, con...el Chino.

GB: Bien, resumiendo. Que usted a esa hora, ya tiene, porque le han contado que hay detonadores y tal y eso es lo que cuenta, muy bien.

I: Sí, eso está clarísimo. Yo lo que quiero explicarle muy bien...

GB: Muy bien, siga, bien, bien, suficiente, si luego va a tener más tiempo de explicarlo. Cuando quiera el Ministerio Fiscal.

MF ZARAGOZA: Bien, ya que ha terminado usted con la explicación, vamos a seguir.

I: Bueno he terminado a medias, quería explicar, pero ya le explicaré mejor luego...

MF ZARAGOZA: Bien, en esa conversación dice usted y le pido que me diga si es cierto, "teléfonos no he podido conseguir, tío, porque el otro los tiene borrados, el otro, lo está llamando el otro desde una cabina, de una, de un teléfono, de otro",

I: ¿Le estoy hablando del otro, no?

MF ZARAGOZA: Bien, ¿quién es el otro?

I: Lofti, y el, el Rachid.

MF ZARAGOZA: Rachid.

I: Sacando información para dársela a usted.

MF ZARAGOZA: Usted dice en esa conversación "el es bajito, metro setenta y pico".

I: Claro que le he visto.

MF ZARAGOZA: Setenta y cinco o así, bajito, los ojos así como, es moreno, sabes, un poquito moreno, así muy pequeño, muy delgado".

I: ¿Miento?

MF ZARAGOZA: ¿A quién se refiere?

I: Al Chino. ¿Miento? Esa conversación fue después de que yo del día 16 o el 15 se entera en Lavapiés, no, no, hay que aclarar esto, se entera en Lavapiés que el autor del

01:27:11

atentado puede ser el Chino, por los colegas del Chino y por los..., entonces cuando yo me decidí avisar inmediatamente el día después. Si ustedes lo pueden comprobar, ya lo verá.

MF ZARAGOZA: Mire usted, estamos hablando de esa conversación con Víctor, dice usted "es un tío religiosísimo, sabes, es un pibe que reza mucho, y se levanta a las cuatro de la mañana para rezar"...

I: Sí, sí, sí, eso consta, son conclusiones que se nota en la conversación.

MF ZARAGOZA: Bien.

I: Son conclusiones para dar ánimo a que se detenga esa persona.

MF ZARAGOZA: Espere un poquito señor Zouhier, "o sea que estará en la mezquita también los viernes, a lo mejor esta vez..."

I: No lo sé.

MF ZARAGOZA: ...no vaya nunca más, no vaya más por ahí"...

GB: Deje que le pregunte.

MF ZARAGOZA: "...pero siempre va a la mezquita los viernes en un BMW, tiene un BMW 500 de los últimos que vale 30.000 euros".

I: Sí.

MF ZARAGOZA: ¿Eso lo dijo usted también?

I: Sí, sí. Sí, sí, sí, sí, toda esas cosas de información, supe que tiene un BMW 500, que tiene un hijo, que tiene una mujer española, que tiene su mujer, que era religiosa, cosa que no existe, no era religiosa, ni nada, no era mujer musulmana, cosa que yo dije ahí que no era verdad porque sacaba las conclusiones, no estaba seguro de la información, yo la que daba era la información que yo recibía, y eso no creo que haga malo, pensaba que no era malo, ahora sí.

MF ZARAGOZA: Vamos a ver, señor Zouhier, dijo usted también "me entiendes así, maqueadito, bonito, tiene una televisión, dentro tiene cintas del Corán".

I: Sí.

MF ZARAGOZA: Tiene cintas religiosas.

I: Sí. No, eso lo dije, lo de religiosas porque lo vi la cinta porque entré al coche. Ese coche, ese coche lo tuvo todo el mundo en Madrid.

MF ZARAGOZA: ¿Qué coche?

I: El coche ese BMW que dice usted lo tuvo todo el mundo en Madrid, ¿eh? Lo tuvo Achraf, lo tuvo Abdelillah, lo tuvo el Conejo, yo no sé si lo he visto, no me acuerdo si era el Conejo o Achraf el que tenía ese coche ese el fin de semana que estábamos en la discoteca...

MF ZARAGOZA: ¿Pero cuando Jamal lo tenía con cintas religiosas?

I: ¡Hombre! Había cintas del Corán, cuando yo entré a ver la televisión del coche.

MF ZARAGOZA: Sí, ya.

I: Eso yo lo tengo que decir y lo digo.

01:28:52

MF ZARAGOZA: ¿Cuándo?

I: No lo sé. Eso fue después, eso fue en el, el, al lado de la discoteca "Kapital" no, no me acuerdo la fecha.

MF ZARAGOZA: ¿Qué época?

I: No, no me acuerdo la fecha.

MF ZARAGOZA: Ponga usted una fecha si es posible, claro. Antes de los atentados.

I: Antes del atentado, claro, eso pasa antes de los atentados porque el coche le he visto ahí merodeando por Madrid y lo he visto.

MF ZARAGOZA: ¿Cuándo, cuándo, cuándo le vio usted al Chino cintas del Corán y...?

I: No, no, no. Vamos a ver, las cintas que yo he visto ahí, que eran de todo tipo, ¿me entiende?

GB: Está claro lo que dice.

I: ¿Está claro? Yo no me acuerdo la fecha que yo he visto ese coche y ni me acuerdo, eh, vamos, pero ese coche lo he visto, que lo tenía todo el mundo en Madrid, dando vueltas con él, era un coche bonito para ligar. Ese coche, tenía yo otro coche, que es el mismo, para que no confunda a la sala, ese coche lo tuve yo en el 2002, que también tenía televisión, tenía PlayStation, tenía DVD, pero no es el mismo coche que yo he visto al lado de la puerta de "Kapital". Hay que aclararlo. Es mi coche, está a mi nombre, está comprobado.

MF ZARAGOZA: Bien. Señor Zouhier, usted le dice a Víctor "mire, tronco, si tú no crees que ese tiene nada que ver, déjalo ¿eh?, pues yo estoy segurísimo de que él tiene algo que ver..."

I: Claro. Si me está diciendo Lofti, que su colega están diciendo que ha sido él, el día 16 y el día 15, pues lo normal, inmediatamente tengo que avisar a la autoridad, como se debe hacer. Yo no estaba, un momento, yo no estaba dando esa información a, a, al Víctor, para que sea detenido esa persona, eso que se quede claro.

MF ZARAGOZA: Señor Zouhier, en una de sus, en esa conversación telefónica con Víctor, usted dice "siempre, siempre, siempre, siempre hablaba del rollo del teléfono, no hablaba de detonadores, siempre hablaba del teléfono, teléfonos, ¿sabes?, ¿sabes? Quería saber cómo se hacía y todo el rollo, ¿entiendes?"

I: Sí, señor, sí señor.

MF ZARAGOZA: Yo hablaba con él y a él le gustaba como lo del teléfono...

I: Sí, sí.

MF ZARAGOZA: ¿A qué se refiere con lo del teléfono?

I: Lo del teléfono, porque a mí, Lofti me dijo que su colega, que su amigo de la cárcel de Marruecos le hablaba de mando a distancia de 300 metros, de teléfonos, de cómo se hacía el teléfono, de cómo se a..., entonces esa información común, porque a mí me gusta dar la información como si fuera mía, y vender lo mío, como para hacerme el chulo, hacerme la fantasía, pues se lo dije así. Es verdad, que me dijo Lofti, que el Chino, hablaba con su colega en la cárcel de esas cosas, de los teléfonos, de los mandos a distancia, de tal, cosas que no existen el mando a distancia, es que no existió, si no, lo hubieran hecho el día del AVE con los medios que...

MF ZARAGOZA: Se refiere usted a la activación de explosivos por teléfono.

01:31:27

I: Mire usted, son cosas que yo he dicho y que me han contado, cosas del teléfono, que he escuchado en la televisión sí, sí, sí, sí, claro, yo no les voy a llamar mando a distancia, se referían a artefactos, se referían a esas cosas, es que es normal, cómo no voy a decir eso, yo decía eso, aparte de que tenía teléfonos él, muchos teléfonos encima, que llevaba muchos teléfonos encima.

MF ZARAGOZA: Usted define aquí, a este individuo, al Chino, como una persona muy religiosa.

I: Claro, porque me lo ha dicho Lofti, un día después.

MF ZARAGOZA: Y que además parece, según dice usted, que también era un hombre que le gustaba ir de discotecas a pesar de ser religioso.

I: Eso, eso, eso es lo que decían de él anteriormente de que venga a Marruecos, yo decía la información que me decían a mí, que me llegaba, no conocía personalmente a esa persona para decir si es religioso, de fiestero, nada, lo único que conocía de él antes del 11-M que era traficante de hachís como lo conocía medio Madrid. Eso sí.

MF ZARAGOZA: Señor Zouhier, yo la pregunta que quiero hacerle, antes de, unas más para terminar es cómo teniendo el teléfono de esta persona y sabiendo quién era y sabiendo quién era...

I: Sí, sí.

MF ZARAGOZA: ¿Por qué no le dijo a la Unidad Central Operativa de la Guardia Civil que este señor era Jamal Ahmidan el Chino, porque no veo su nombre por ninguna parte?

I: ¿Cómo quiere usted que yo avise de esa persona si yo no sabía que era terrorista? Dímelo usted, dímelo por favor.

GB: Lo ha explicado varias veces, Ministerio Fiscal...

I: Es que no lo sé, es que dímelo a mí... es una persona...

GB: Guarde silencio, guarde silencio, ha explicado varias veces que antes de los atentados sólo lo conocía del hachís y que de eso no informaba. ¿Por qué no informaba del hachís? Habrá varias hipótesis pero es lo que sostiene.

MF ZARAGOZA: Sí, sí, lo que pasa es que la pregunta está hecha a posteriori.

I: Jo, es que no lo entiendo.

GB: Sí, le he entendido, pero para que el procesado lo entienda, hay que aclarar que el procesado está diciendo que antes del 11 de marzo, no sospechaba, que Jamal Ahmidan sea...

MF ZARAGOZA: No, pero la pregunta que quiero formular es, es de la siguiente manera, usted en esta conversación está dando muchísimos datos...

GB: Y lo que usted quiere es que le conteste porqué después de los atentados no da el nombre.

MF ZARAGOZA: ¿Por qué no da el nombre?

I: ¿Cómo que no doy el nombre?

MF ZARAGOZA: ¿Por qué no da usted el nombre?

01:33:31

I: ¿Después de los atentados?

MF ZARAGOZA: Y no pone aquí Jamal Ahmidan, el Chino.

I: Después del atentado, después del atentado.

MF ZARAGOZA: Sí.

I: ¿Cómo que no le doy el nombre?

MF ZARAGOZA: No está.

I: Personalmente, cara a cara, le dije el nombre, vamos, como me llamo yo Rafá.

MF ZARAGOZA: Aquí en esta conversación no figura el nombre Jamal Ahmidan.

I: Y qué quiere usted que yo hable, por teléfono...

GB: Un momento, guarde silencio. Eso puede obedecer a varias razones como al Ministerio Fiscal no se le escapa, porque también contextualmente el otro, éste, nosotros no entendemos quién es, pero evidentemente el interlocutor tiene que saber quién es.

I: Claro.

GB: Calle, por favor. Puede ser esa o no la conclusión, pero eso es una cosa que valorará el Tribunal, por lo tanto, tanto, guarde silencio, ¡es que es imposible, eh! Bien, por favor, sigamos.

MF ZARAGOZA: Bien, señor Zouhier, ¿usted, el día del atentado o en los días posteriores coincidió en Madrid con Antonio Toro?

I: ¿Después de los atentados? Claro, para vender hachís. Y porque no sabía ni él ni yo que su cuñado este, había vendido los explosivos atrás nuestra, porque si no me lo hubiera dicho antes del 11-M, y me lo dijo el día, día 13-M o el 14.

MF ZARAGOZA: ¿Qué le dijo?

I: Me dijo que su cuñado, vino de noche a su casa, que le dijo que, que los moritos habían sido lo que compraban hachís en Madrid, de, de, los del atentado. Lo mismo que dijo a Manolón.

MF ZARAGOZA: Es decir, que Antonio Toro le comentó, le hizo algún comentario sobre algo que le había dicho su cuñado Suárez Trashorras.

I: Sí. El día 13 o el 14-M cuando vino del cumpleaños, el día 15 después cuando yo he escuchado eso, el día 15 empecé a investigar, y el día 16 me llegaron los rumores que escuchó Lofti, empecé a hablara con Lofti, y el día 17 como es normal y correcto, y pensaba que era correcto, avisé a usted, que es la Guardia Civil.

MF ZARAGOZA: ¿A mí?

I: A la Guardia Civil, es igual, usted y la Guardia Civil para mí son iguales, de verdad te lo digo, si lo conocía lo hubiera avisado, de verdad, igual que le avisé a la Guardia Civil, le hubiera avisado a usted.

MF ZARAGOZA: Es decir que Antonio Toro sí le hizo algún comentario sobre este particular.

I: ¡Hombre, claro! Por eso yo empecé a alarmarme, digo ¡cómo, no puede ser que los explosivos que yo he avisado vayan a ser los del 11-M! Que me decía a mí la Guardia Civil

01:35:43

que estaba todo controlados. ¡Hombre! Si usted me dice que está todo controlado, yo confiaré en usted como autoridad, ¡cómo le voy a estar confiando en las víctimas y en usted! Pues si le dices que soy un asesino, él piensa que soy un asesino. ¿Me entiendes? Hasta que yo demuestre lo contrario y lo voy a demostrar. La Guardia Civil me dice está todo controlado de arriba, “tranquilo Rafá, que este señor ya lo tenemos investigado” entonces cómo voy a decir a mi gente, que dice usted que es mi banda, voy a dejarles que sean detenidos en Asturias con los explosivos. Sería un cabrón, si hubiera sido un terrorista.

MF ZARAGOZA: Señor Zouhier, ¿usted vivía en Villanueva del Pardillo?

I: Claro.

MF ZARAGOZA: ¿Tenía el domicilio allí?

I: Sí.

MF ZARAGOZA: ¿Usted en su casa, tenía libros, textos o documentos...?

I: Sé dónde va, sé por dónde va.

GB: Bien, pero aunque lo sepa, los demás no, así que déjenos oír.

I: Sí, sí, sí.

MF ZARAGOZA: ¿Tenía?

I: ¿Qué yo tenía documentos de qué?

GB: Libros, textos, de qué. Guarde silencio.

MF ZARAGOZA: Coránicos, religiosos.

I: ¿Coránicos? Tenía un libro del Corán que era de mi madre, y yo que sepa, esa Cristina que dice que me ha visto con libros religiosos, esa chica, no sé, que yo sepa, no sabe árabe para distinguir libro musulmán y libro, de una revista porno.

MF ZARAGOZA: ¿Se deshizo usted de esos...?

I: Que no me deshice de nada, que ella me dice que me deshice de un colchón y tal, y el colchón estaba en mi casa cuando vino la policía y les enseñé cuando me explotó el detonador. ¿Cómo voy a deshacerme de cosas? Y si hubiera, mira, si hubiera deshecho de pruebas, después del atentado, mira, ¿por qué no me deshago de las pruebas antes del atentado? ¿Yo para qué voy a esperar después del atentado? Yo no sabía nada del atentado, si hubiera deshecho después del atentado, es porque no sabía nada, si no me hubiera quitado las pruebas antes del atentado, y la Guardia Civil estaba conmigo, cuando fui conmigo Cristina, porque yo pensaba que me iban a asesinar, digo me voy a ir acompañado de Cristina, y si me tiene que matar nos matan a los dos. Entonces, en ese momento, en ese momento, en ese momento, ella, ella supo, ella supo, la conversación que tuve con él, ella se fue al baño y volvió y volvió, y cuando volvió yo le dije “oye no tendrás algo en casa de, tranquilo, no digas nada de que nos avisaste, eh, que mira que estaban más acojonados que yo”. Se lo digo yo, porque sabían que la han cagado. ¿Me entiende usted lo que le quiero decir?

MF ZARAGOZA: El día 11 de marzo...

I: Si no yo tendría ahí.

MF ZARAGOZA: ¿El día 11 de marzo estuvo usted con Toro y Toro le comentó algo ya?

01:38:19

I: Claro. Por eso empecé a investigar y a averiguar lo que pasó, porque quería ayudar a su país.

MF ZARAGOZA: Ya.

I: Que considero mío, ¿eh?

MF ZARAGOZA: ¿Por qué el 12 de marzo cuando la Guardia Civil, la UCO, le pregunta si sabe algo le dijo que no y que ya les avisaría, por qué no les transmitió esa información que le habían dado?

I: ¿Me puede usted repetir la pregunta, por favor?

MF ZARAGOZA: ¿Qué por qué el día 12 la Guardia Civil le dice a usted si sabe algo de lo que ha pasado y usted le dice que no, que ya le avisaría?

I: Claro.

MF ZARAGOZA: ¿Por qué no le transmite lo que le dice Toro?

I: Pero se me lo ha dicho el día 14.

MF ZARAGOZA: Me ha dicho usted ahora el día 11.

I: ¡Que no, hombre, el día 14!

GB: Bueno, bueno, bueno, tranquilo, se ha confundido, pero ha dicho usted el día 11. O sea, dice usted que fue el día 14 cuando Toro...

I: Yo le he dicho que cuando vino al cumpleaños de Lofti, de verdad, señorita, que fue así, se lo juro.

GB: Guarde silencio, continúe Ministerio Fiscal.

MF ZARAGOZA: No, no hay más preguntas, señor.

I: ¡Ni cuatro fiscales vais a poder conmigo!

01:39:03

GB: Bien, ese comentario no viene a cuento, Zouhier, eso le pasa por no escuchar la pregunta, porque había dicho el día 11 el fiscal, pero escuche usted las preguntas, si lo que tiene que hacer es escuchar lo que se le pregunta. La abogacía del Estado.

A ESTADO: No hay preguntas, señoría.

Interrogatorio del Presidente del Tribunal. Don Javier Gómez Bermúdez.

01:39:20

GB: Bien, antes de que interroguen las acusaciones particulares, recordándole que tiene usted derecho, ¡Zouhier! Estoy hablando con usted.

I: Sí.

GB: Tiene usted derecho a no declarar y a no confesarse culpable. Dice que el nombre de Jamal Ahmidan, o del Chino, se lo da usted cara a cara a quién, a Víctor, me imagino. ¿A quién le da usted el nombre de Jamal Ahmidan, cara a cara?

I: Cara a cara, le di el piso...

GB: ¿A quién? Escúcheme, ¿a quién, a quién le da el nombre?

I: A Víctor, a Víctor y a Rafa.

GB: ¿Cuándo le da el nombre?

I: El día, creo que el día 16 por la noche o así, no me quedé con él...

GB: Después de entonces de la conversación...

I: No, no.

GB: No, el día antes, bien.

I: Es que se nota aquí mira, si usted mira, si usted lee, en la conversación de las ocho dos minutos, espera que, mira, en la conversación anterior a la del día 16, que se refiere el señor fiscal, hay una conversación que es la anterior que era el de las ocho, antes de las once, que era a las ocho y media...

GB: Ocho y veintinueve.

I: Eso, ocho y veintinueve. Ahí digo en el párrafo último digo "esa calle, es esa calle", yo me acuerdo, ¡claro! Yo ya había hablado con ellos anteriormente de...

GB: Y cuando está usted preso en Villabona.

I: Sí.

GB: ¿Qué sabía, que Toro y Trashorras traficaban con explosivos o que ha dicho usted antes que no me he enterado?

I: Yo tengo la información contrasta...contrasta...

GB: Sí, pero no le hablo de cuando usted transmite...

I: Sí, sí, sí, pero más o menos, de explosivos.

GB: En Villabona se entera usted de que trafican con explosivos.

I: Sí.

GB: ¿Y se entera usted de qué, de que cambian el explosivo a cambio de dinero, a cambio de hachís o a cambio de qué, o que ha dicho, el hachís venían a por el a Madrid, de fuera de Madrid?

01:41:02

I: Sí, a mí me dijo lo que es el señor Toro que su cuñado vendía explosivos a diestro y siniestro.

GB: Sí, pero explosivos a cambio de droga, explosivos a cambio de hachís...

I: Sí, sí, sí, a cambio de hachís, a cambio de cocaína y de hachís. Y que le daba igual...

GB: Bien, eso lo escucha usted, estando en Villabona.

I: Eso estaba en Villabona, pero hasta que contrasté la información no se la he transmitido a la UCO...

GB: Sí, sí, sí. Le vuelvo a recordar que tiene derecho a no declarar.

I: Sí, sí.

GB: Esto lo hace usted estando en Villabona.

I: Sí.

GB: Bien. ¿Y no relaciona usted la conversación de unos asturianos en el McDonald's de Carabanchel con un intercambio de explosivos, cuando dice, que sabe que los asturianos cambian explosivos por hachís, y dice que en McDonald's sólo se habla de hachís?

I: No. Vamos a ver. El McDonald's se habló de hachís como yo le he...

GB: Si yo le pregunto, tiene usted derecho a declarar o no, no pasa nada.

I: Esa pregunta me gusta, porque es que tiene usted que saber, que los, que los, marroquíes vendían hachís a los, a los, a los asturianos.

GB: Ajá.

I: Me entiende usted. Cuando yo escuché la conversación de los explosivos, porque yo, se nota que esos señores vendían hachís en Asturias, y pagaban al hachís, porque hay una deuda, que pagaban y, hasta ahí está bien. Entonces cuando yo escuché lo del tema del reparto de explosivos, avisé a la Guardia Civil. En el momento que yo...

GB: Sí, de eso ya me he enterado, lo que le pregunto es si usted lo relacionó en el momento...

I: Ah, no. ¿Cómo lo voy a relacionar?

GB: En el McDonald's de Carabanchel y no relacionó luego la amenaza de no me has pagado el hachís, que usted dice que le hizo el Chino a no sé si a Toro o a, Trashorras, creo que a Toro, ¿no relacionó esa amenaza con que el pago era en explosivos?

I: No, no. ¿Cómo? ¿Cómo voy a?

GB: Le pregunto. O sea usted no lo pensó.

I: No, no, pensé porque había una deuda.

GB: Bien. Las acusaciones particulares, en primer lugar la de la Asociación 11 de Marzo Afectados del Terrorismo.

I: Si hubiera pensado señorita, hubiera avisado, ¿eh?

GB: Ya, ya, pero yo se lo tengo que preguntar. Las acusaciones particulares.

Acusación de la Asociación 11 de Marzo Afectados del Terrorismo.

01:42:42

A11MAT: Si, con la venia de la Sala, señoría, vamos a ver, señor Zouhier, ¿en la reunión de Carabanchel, el Chino, Jamal Ahmidan, iba en representación de alguien, iba en representación de algún grupo o en qué calidad asistía a esa reunión?

I: Asistía para cobrar la deuda que debía a Yassim, porque Yassim compraba a Lofti, y al Chino de vez en cuando porque todo el mundo se conoce con todo el mundo.

A11MAT: O sea, que iba en representación de Yassim

GB: Vamos a ver señora, ha contestado perfectamente a la pregunta y antes ha expresado que aunque no estaban allí todos, que también Aglif que también...

I: Sí, sí, era el hachís, señor.

GB: Por favor, otra pregunta.

A11MAT: ¿En algún momento de la reunión se levantó usted de la reunión por algunos momentos a coger una hamburguesa, al servicio, usted perdió una parte de la conversación que se tenía en ese momento?

I: Mira, señora, yo no le di importancia a esta reunión hasta que me detuvieron ¿sabes? Yo lo que había ahí la deuda del hachís, y el hachís, y si hubiera sabido algo, lo mínimo que sea que hubiera hablado de explosivos, hubiera avisado...

GB: Que lo que le está preguntando no es eso, si usted escuchara las preguntas sería más fácil, lo que le está preguntando es ¿en algún momento se ausentó usted, no estuvo presente?

I: No, no, no, yo estaba ahí...

GB: O sea que no se fue a por una hamburguesa mientras los demás se quedaban hablando ni nada por el estilo.

I: ¡Hombre! No me acuerdo muy bien.

GB: Pues eso diga, diga no me acuerdo.

I: No puedo decir si he estado, si no he estado...

GB: Pues si no se acuerda, diga no me acuerdo.

A11MAT: Mire, en relación con la muestra que le entregan que al final resulta ser una muestra defectuosa según le informan a usted, ¿no les pide usted una segunda muestra?, ¿no le ofrecen ellos una segunda muestra de explosivos?

I: ¿Y quién a mí me dice que la muestra esa, estaba en mal estado?

A11MAT: ¿Victor no le dice que estaba en mal estado?

I: No, no, señora, eso lo dice usted.

A11MAT: Usted entrega la muestra y se olvida del tema.

I: Claro, como usted lo haría lo mismo ¿no? Si, yo, yo, yo la cojo como abogada, me olvido del tema, le dejo que haga usted su trabajo.

01:44:28

A11MAT: Ya, y, y, y, Trashorras y Toro no le preguntan a usted qué pasa con esa gente...

I: Claro que sí...

GB: Al contrario, guarde silencio, ha contestado varias veces, las acusaciones particulares tienen que entender que ya se han hecho muchísimas preguntas sobre este aspecto.

A11MAT: Sí, pero no he percibido que la contestara con claridad, señoría, por eso se la vuelvo a preguntar.

GB: Mire usted, la ha contestado con meridiana claridad. Si usted, no se acuerda, eso ya es una cuestión diferente. Por favor otra pregunta.

A11MAT: Pues que conste mi protesta, señoría.

GB: ¿Por qué, por no acordarse? O por la pregunta.

A11MAT: No, porque entiendo que el testigo no ha contestado suficientemente claro.

GB: El testigo ha contestado clarísimamente, siga, otra pregunta. El procesado, perdón.

A11MAT: Perdón, el procesado. Vamos a ver, señor Zouhier, usted dice que en la conversación que mantiene con Víctor el 17 de marzo, me puede decir si reconoce haberle dicho a Víctor, "vale, yo voy a mover lo del teléfono, a ver cómo lo puedo conseguir, tronco".

I: Tronco.

GB: Lo ha dicho, ha reconocido íntegramente esa conversación, señora.

A11MAT: Señoría, tengo que introducir la pregunta.

GB: No cuando acabamos de seguir, casi tres horas seguidas de interrogatorio, no hace falta, o dos horas, perdón. Siga.

A11MAT: Bien. Me puede usted explicar, por qué obra en el sumario, si usted dice que no tiene los teléfonos de Jamal Ahmidan, obran en el sumario un listado de llamadas, desde tres teléfonos diferentes, ¿le llama Jamal Ahmidan a usted?

I: ¿Me puede decir usted el teléfono que me llama a mí?

A11MAT: Sí, le puedo decir los tres.

I: Sí, dime el número ¿Los tres teléfonos?

A11MAT: Sí, tres teléfonos que la Guardia Civil atribuye a Jamal Ahmidan.

I: Sí, sí, lo dice la Guardia Civil...

A11MAT: 656619534 tiene usted contactos con ese teléfono, el 5 de diciembre del 2003 y el 9 de diciembre de 2003

I: ¿Tiene usted alguna prueba de que es de Jamal Ahmidan?

GB: Dígame el folio señora, por favor.

A11MAT: Sí, señoría. Al tomo 199 el folio 70.977, es un informe de la Guardia Civil de 14 de febrero del 2006.

01:46:36

I: Cualquier policía le dice que no tengo ningún contacto con Jamal Ahmidan, ningún teléfono que tiene. La policía lo dice, yo tengo aquí donde lo dice, en el tomo y en el auto.

GB: Bien, bien, bien. Continúe por favor.

A11MAT: Bien, ¿usted conoce este teléfono como de Jamal Ahmidan?

I: Sí, ¿En qué fecha me llamó, señorita, señora? A ver si me puede decir la fecha.

A11MAT: 5 de diciembre del 2003 y 9 de diciembre del 2003.

I: Pues claro que sí, en el caso de que ese teléfono es de Jamal Ahmidan está claro que había una deuda, había una reunión, había unas tonterías ahí, que a lo mejor podía haberlo llamado podía hablar con él...

A11MAT: Ya.

I: Pero si ese teléfono está usted segura, la Policía dice que yo no tengo ningún contacto con este señor.

A11MAT: No, La Policía, la Guardia Civil...

I: La Guardia Civil puede decir misa, que también me dice a mí todas...

GB: Guarde silencio, con un matiz, aquí no consta quien llama a quién.

A11MAT: No. Sólo he preguntado si ha mantenido contactos, señorita.

GB: Ya, ya.

I: No, no, no tengo ningún contacto con el señor éste.

A11MAT: Bien. Hay otro teléfono que atribuye la Guardia Civil a Jamal Ahmidan el 666877592, con el que usted tiene contacto, según la Guardia Civil y está en el mismo tomo y en el mismo folio el 15 de diciembre del 2003 y el 16 de diciembre del 2003. ¿Usted recuerda haber tenido contactos con Jamal Ahmidan en este teléfono y en estas fechas?

I: ¿Usted está segura que ese teléfono es de Jamal Ahmidan?

A11MAT: Bueno, le estoy preguntando...

GB: Si lo dice la Guardia Civil en todo caso, aclaro, VGA por favor. Se ven perfectamente que pone llamadas salientes. O sea, son llamadas de esos teléfonos, las primeras por las que está preguntando. Ahí están.

A11MAT: Son contactos que tiene...

GB: Bien, siga, por favor.

I: ¿Otro teléfono?

A11MAT: Sí. El 656724789 que es el que le gusta a usted...

I: 89. Vale.

GB: Bueno, ahí vemos que son llamadas entrantes.

A11MAT: Llamadas entrantes...

01:48:20

I: Vamos a ver, en ese teléfono...

GB: De usted hacia él.

I: Sí. En la página, yo es que tengo aquí el auto de procesamiento, me atribuyen ahí una serie de llamadas con el señor, con este señor y me dicen que el día 27 del 2 a las 09:53:09, ¿lo está viendo usted, no?

A11MAT: Sí, lo estoy viendo.

I: Vale. Y otra el 27 del 2 del 2004 a las 11:22:11 minutos, ¿lo está viendo, no?

A11MAT: Sí.

I: 28 del 2, 2004 a las 03:37:43.

A11MAT: Mmm.

I: Vale, entonces...

A11MAT: Hay más señor Zouhier.

I: Sí, sí, hay más, que por es le digo, pues vamos a éstas porque es ahí donde voy a demostrar que no son del Jamal Chino. Ahí donde voy a demostrar porque las otras del 9 del 3 del 4, del 8 del 3 del 4, cuando yo no tengo ningún contacto con ese señor, por eso, estoy seguro que no lo tuve. Yo estoy seguro porque ahora lo voy a demostrar.

GB: Siga por favor.

I: Si ustedes, miramos en la página 99.000 del auto del procesamiento vemos las llamadas del 28, 27 de febrero, las mismas que dicen que yo he llamado. Es teléfono que le atribuye la policía aquí, no menciona ningún momento ese teléfono, que sólo me llama a mí, ¡qué casualidad! Que es este teléfono que dice usted y sólo me llama a mí y no llama a ningún procesado más, ni a ningún Trashorras, ni a ningún terrorista más, ni a ningún, no, sólo a mí, y luego aquí el día 27 y 28 hay unos teléfonos que le atribuyen a Jamal Ahmidan el 665-04-06-05 que llama a las 11:40 minutos, justo tres, cinco, quince minutos o diez minutos, después de llamarme a mí, que dice aquí que me ha llamado a las 23:22 y aquí llama a 23:40 ¿Qué pasa, que ha estado así del teléfono? Me llama a mí, me llama al otro, llama al otro, llama a mí, yo no lo entiendo, y aparte si usted está segura de ese teléfono, por qué no hay ninguna información del, de que ese teléfono estaba en Asturias, si ha estado aquí.

A11MAT: Usted no reconoce ninguno de los tres teléfonos...

I: No, claro que no, hombre, claro que no. Le están engañando a usted, le están engañando a usted como a mucha gente, como me engañaron a mí.

A11MAT: Y no reconoce tampoco ninguna conversación con Jamal Ahmidan a través de estos teléfonos.

I: No, no, señora, porque ese teléfono no es de Jamal Ahmidan. Ese teléfono no es de Jamal Ahmidan porque yo no hablé con él en esos días, ni sé de ese teléfono, ni le conozco. Yo no sé de quién es ese teléfono. ¿Me están atribuyendo? Sí, pero la Policía dice que no, que yo no tuve ningún contacto con Jamal Ahmidan, la Guardia Civil sí, algún interés tendrán ¿no? Porque saben que yo soy un testigo negativo para ellos ahora mismo.

A11MAT: Pues no hay más preguntas.

I: Pues ya está señora.

GB: Gracias, la Asociación de Ayuda a las Víctimas del 11 de Marzo tiene la palabra.

Acusación de la Asociación de Ayuda a las Víctimas del 11 de Marzo.

01:51:08

AAV11M: Sí, con la venia del señor presidente. Vamos a ver, señor Zouhier, antes cuando le han preguntado por lo que el Ministerio Fiscal ha denominado "los chicos de ETA", en referencia a dos terroristas de ETA...

GB: Bien, sin preámbulos, señor letrado.

AAV11M: Ha hablado usted del teléfono que Antonio Toro le pasó a Trashorras y Carmen Toro, dígame ¿qué persona concreta proporcionó ese teléfono a Antonio Toro?

I: Hombre, yo, yo no sé quién es la persona a la que se atribuye ese teléfono. Yo he dicho una cosa para que se investigue, ¿me entiende usted? Yo lo que quería es que se investigara, todo el mundo hablaba de la verdad de la verdad, pues queríamos saber la verdad todos, pues vamos a ver qué es lo que pasa aquí. Y quería que se investigue, y por eso le dije al tiempo. Pero yo no sé ni de ETA, ni de nada, porque de verdad que yo no tengo ni idea de este mundo, ¿me entiende? Yo el único mundo que tenía era salir a discotecas y cuando me he enterado de una cosa tan fea, pues avisé a la Guardia Civil.

AAV11M: ¿Qué tipo de delitos cometía el grupo de Jamal Ahmidan y Rachid Aglif?

I: ¡Hombre!, eran delitos contra la salud pública, hachís y porros.

AAV11M: Es decir, que, era Rachid Aglif, ¿usted lo consideraba un radical islámico o un delincuente común?

I: Mira Rachid Aglif...

GB: La opinión del procesado a esos efectos tal como ha sido formulada la pregunta es irrelevante. Usted la formula de forma que es excluyente, es alternativa o una cosa u otra. Así no ha lugar a la pregunta.

AAV11M: Vale ¿Usted consideraba a Rachid Aglif un radical islámico?

I: Mira Rachid Aglif, yo estaba trabajando de discoteca, y ese señor venía a las discotecas a verme muchas veces, me llamaba para entrar y para las copas, si usted le ve, a las seis de la mañana, siete de la mañana como salía de las discotecas, mira, salía, cómo le voy a decir, borracho, pedo, discoteca, empastillado, "encocaminado", cómo voy a saber yo que ese tío que es un radical islamista, si es más fiestero que yo.

AAV11M: ¿Y Jamal Ahmidan era un radical islamista?

I: Eso lo supe después del 11 de marzo.

AAV11M: ¿Usted supo si Jamal Ahmidan viajaba dentro de su negocio de hachís?

I: Hombre, eso lo supe, lo supe, después del 11 de marzo.

GB: Pero si no sabemos lo que le va a preguntar, deje que le pregunte, ¿si viajaba adónde?

I: No, si ya me ha preguntado.

AAV11M: ¿Usted sabe si Jamal Ahmidan viajaba muchas veces o continuamente al País Vasco?

01:53:27

I: Sí, porque me lo dijo el Lofti, que viajaba mucho ahí, que había no se qué, que pasó con un problema una deuda de uno, y ahí yo no quiero entrar a dar detalles porque ya no voy a colaborar con... Había un problema con una persona que le entregó una cosa y lo solucionó con él ahí y tal, sí, que vendía en San Sebastián, en todos lados.

AAV11M: ¿Usted sabe si alguien protegía a Jamal Ahmidan en ese tráfico con hachís en el País Vasco?

I: ¡Hombre! Yo sé que avisé de los explosivos y nada más, yo no sé hachís, pues ya sabe usted que la policía cuando escucha hachís, pues no sabía de teléfonos, si sabían que traficaba, sino ¿porqué me van a pinchar el teléfono?

AAV11M: ¿Sabía si Jamal Ahmidan compartía unos teléfonos móviles con alguna otra persona?

I: ¿Cómo?

AAV11M: ¿Si sabía usted si Jamal Ahmidan compartía uno de sus teléfonos móviles con otra persona?

I: No sé, es que yo desconozco como ese tío funciona y yo si que conozco, era al Lofti, al Lofti, por eso le presenté a los asturianos

AAV11M: ¿Conoce usted si Jamal Ahmidan a finales del 2003 participó en un ajuste de cuentas por temas de drogas en un bar del, en Bilbao?

I: ¡Hombre! Eso yo lo supe que había un problema de deuda por el Lofti, porque me lo dijo, porque a su vez ese dinero era del Lofti que le estaban presionando sus jefes de Marbella para que pague el dinero, a, y al Lofti, a su vez a sus jefes porque le estaban presionando.

AAV11M: ¿Y qué es lo que ocurre exactamente en ese bar en Bilbao?

I: ¡Hombre, yo no lo sé, yo estaba en Madrid!

AAV11M: ¿Usted sabe en qué momento conocieron Antonio Toro y Suárez Trashorras a Jamal Ahmidan?

I: Eso es lo que quiero saber, porque yo no los he presentado en ningún momento así, presentación para que compren explosivos ni nada, porque yo conocía a muchos marroquíes en Madrid y esta gente venía a Madrid e iban de fiesta, e iban de discoteca en discoteca, y las discotecas valen para conocerse, y conoce uno, otro, a otro, y yo me he despistado ¿me entiendes? Yo no sé, yo no he presentado personalmente a nadie, lo que es presentar a Jamal Ahmidan a esta gente para que compre explosivos en ningún momento, lo único que sabía que era la deuda de hachís.

AAV11M: ¿Sabe usted dónde adquirieron Jamal Ahmidan y su gente las armas que aparecieron posteriormente en el piso de Leganés?

I: En ningún momento, señorita, señor.

AAV11M: ¿Usted en qué momento llevó a la Guardia Civil hasta el domicilio del Chino en la calle Villalobos?

I: Ah, después del atentado, cuando me he enterado.

01:56:01

AAV11M: ¿Sabe usted, pudo ser el 18 de marzo?

I: Es que yo me acuerdo que me fui, cuando íbamos en el coche, y me acuerdo que me fui con ellos en el coche, me llevaron y me dijeron donde no se qué, y les dije más o menos la calle, porque Lofti me había dicho más o menos dónde, y me fui, porque él vivía, me fui con Lofti ahí, a ver a un amigo suyo, no se qué en tema de hachís también.

AAV11M: ¿Qué indicaciones concretas dio a la Guardia Civil sobre ese domicilio en la calle Villalobos?

I: Que vivía ahí, que conozco, lo único que conocía era de esto, si hubiera conocido Morata de Tajuña o Leganés, le hubiera dicho lo mismo. La única casa que yo sabía que vivía era esa.

AAV11M: ¿Usted cómo, cómo y cuando, cómo supo que Antonio Toro y Suárez Trashorras eran también confidentes?

I: ¡Hombre! Eso lo supe después cuando me visitaron en la cárcel los guardias civiles, me dijeron que esta gente eran confidentes, pero yo no lo sabía.

AAV11M: ¿Alguien le ha presionado en algún momento para que no declarara que había venido avisando a la Guardia Civil de todas estas cosas que nos ha contado?

I: ¡Hombre claro! Si el día 12 de marzo han venido tres guardias civiles a, a, me han citado por teléfono, estaba sentado, de repente, me dijo, "eh, como si llega a ser moros no se va a quedar ninguno, ¿eh?" digo "joder ¿son moros?" Me ha dado esto, no sabía nada, en este momento me ha dado la impresión, porque al hablar con ellos, porque yo no soy ningún tonto tampoco, me ha dado la impresión, claro, si ellos sabían, si yo les he avisado de los mismos explosivos, de los mismos tíos, de la misma, tráfico, ellos más o menos insinúan que sabían algo, entonces estaban preguntando que si exactamente, espérate, vamos a investigar qué es lo que hay, que si me entero de algo ya os lo diré. Pero me llamaron después, el día 16 de marzo, cuando han visto que sabía yo muchísimo han dicho que va, que va, a éste lo vamos a quitar de aquí, que se vaya de Marruecos, que se vaya de España, entonces me mandaron al señor Mario éste, me dijo en su, en su, en una conversación que está grabada por la UDYCO, me dijo vente a mi casa que me urge, vente a mi casa, que me urge por ti, por tu bien, consta en las declaraciones de la UDYCO grabaciones, y me fui a su casa y me dijo "bueno, vas a tener, mira, que acabo de hablar con el jefe de la UCO que me ha dicho que te vayas de España, que no se qué, que te van a meter en la cárcel, por, porque no, por unas movidas y no me dijo del atentado, claro. Me dijo que si tú no tal, que te van a meter en la cárcel, entonces yo ahí, dije no me voy a ir, yo no he hecho nada, yo no voy a ningún lado y no tengo nada que temer para irme a ningún lado y cuando me llamaron me fui porque no tenía nada que esconder, al revés, yo estaba ayudando ¿cómo voy a pensar que yo iba a ser detenido de una cosa, que yo he hecho el trabajo sucio para que, para evitarlo? He hecho el trabajo sucio, el trabajo más peligroso, lo ha hecho ese señor que está procesado ahora mismo aquí. El que los españoles llaman, muchos le llaman que si chivato, que si tal, ese chivato ha avisado para que no maten a vuestros paisanos.

AAV11M: ¿En algún momento alguien de la Policía o de la Guardia Civil le indicó lo que tenía que decir o lo que no tenía que decir al juez?

I: En ese momento, el día 16 de marzo, como no han visto que no me iba, como han visto que yo no voy a ningún lado, han cogido y han dicho vamos a ver, este tío qué hacemos con él, entonces ya ahí he empezado a sospechar, he empezado a llevarme chicas al lado mío para que si me pasa algo que maten a los dos, porque no soy tonto, porque algo pasa aquí raro que yo no, ¿me entiendes? Y ahora empieza Mario a decirme esas cosas y yo me empecé a

01:59:30

mosquearme. Me mosqueé tanto y entonces ahí en ese momento, el 19 de marzo me llaman, estaba de fiesta el día anterior en Alcorcón, yo me acuerdo, estaba en una discoteca que se llama "Kok", terminé a las seis de la mañana y me fui con Cristina a la casa de Lofti, tenía que estar al lado de Lofti para hablar del tema, a ver cómo funciona esto y tal, y a ver qué me decía. Y en ese momento cuando el día 17, me, el 19 me llaman, me dicen que tenemos que quedar otra vez a vernos, pues yo acudí, si yo hubiera pensado que me van a detener, cojo y le digo "oiga" a los terroristas, y llamo después a mi familia y les digo "oiga que voy a ser detenido cuidado" y tal, no sabía nada de esto ¿cómo voy a pensar que yo voy a estar detenido por una cosa que no he hecho, sino que avisé para que no pasara? Y en ese momento pues normal, pues yo vine, y me dijeron que tranquilo y tal, yo y se me echaron encima, quiero dejar claro aquí a esta sala, que ni me pegaron, ni me insultaron, ni, me dieron de comer, me dieron de fumar en la comisaría y yo no voy a decir que la Policía me ha maltratado, porque luego a mí me, se portaban bien conmigo porque sabían que había avisado ¿cómo me iban a pegar a mí? A mí no me tocaron, a mí al revés, me trataron muy bien. Y entonces en la comisaría estaba enfrente el señor Víctor en la interrogación, y me habían dicho en la comisaría de Guzmán el Bueno que no dijera nada de, ni de la muestra, ni del detonador, ni de...

GB: ¿Quién le dice eso?

I: La Guardia Civil en...

GB: ¿Pero quién, quién de la Guardia Civil?

I: Uno que yo lo conozco perfectamente.

GB: Que lo conoce, pero no sabe quién es.

I: Sí, sí, sí, Rafa, dice que se llama Rafa pero lo conozco perfectamente y Víctor.

GB: ¿Rafa?

I: Y que no dijera nada a nadie, ni a la policía ni a nadie que yo había avisado unos meses antes, ni hablara de la muestra ni hablara de nada, tú siempre hachís y tú sólo habla de hachís y no sabes nada de esta gente, que nunca hablas de la muestra porque si no te vas a comer los 200 muertos, con esas palabras, que las tengo grabadas desde el día este, no digas nada de la muestra porque si no, te vas a comer los 200 muertos. Y llevaba razón porque me los estoy comiendo.

AAV11M: Una última pregunta más, cuando a usted le entregan la muestra de explosivos y usted se la lleva después a la Guardia Civil, ¿en qué tipo de recipiente se encontraba esa muestra?

I: En una bolsa. Me la dio el Trashorras, abrió el maletero y me dio una muestra porque, porque yo le había dicho antes que quería la muestra para enseñársela a los colegas mafiosos, malos.

AAV11M: No hay más preguntas.

GB: Gracias, la Asociación de Víctimas del Terrorismo.

Acusación Popular Asociación de Víctimas del Terrorismo.

02:02:04

AVT: Sí con la venia de la Sala. ¿Qué negocios o actividades tenía Jamal Ahmidan el Chino en el País Vasco, lo sabe usted?

I: ¡Hombre!

GB: Perdón. No he oído la pregunta.

AVT: Sí. ¿Qué negocios o actividades tenía Jamal Ahmidan...?

GB: Ya lo ha dicho que vendía hachís, otra pregunta, por favor.

I: Lo sabe todo Madrid, que vendía hachís.

AVT: ¿Qué sabe del asesinato de Graña?

I: ¿Cómo?

AVT: ¿Qué si sabe algo del asesinato de Graña?

I: ¿Eso qué es?

GB: Explique a qué se refiere, la señora letrada.

I: Es que yo no sé...

AVT: Eh...

GB: No sabe de lo que está hablando, otra pregunta.

AVT: Vale. ¿Le dio la UCO órdenes de tapar al Chino?

I: ¿Cómo?

AVT: ¿Le dio la UCO órdenes de tapar al Chino?

GB: Que si le dio la UCO órdenes de tapar, de ocultar, de proteger al Chino.

I: O sea que ellos, mire, no, no, no. Yo no quiero decir algo, siempre se mostraron interesados en investigar a esta gente, porque subimos a Asturias, los tres, yo, y me alquilaron un coche y me fui, y me dijeron bueno tenemos que subir a Asturias a identificar a esta gente, y me subí una cámara, había una chica que también llevaba unas cámaras, estuve yo y mi tío y estuvimos ahí para que se identifique esta gente para que no vendan ni un gramo, claro. Yo avisé para que no vendan ni un gramo, y en este momento ellos estaban interesados, yo no estoy diciendo que los de la UCO son culpables del atentado ni nada, lo que pasa que aquí hay una gran inteligencia que no es mi parte, porque yo he cumplido mi misión, ¿me entiendes?

GB: Otra pregunta.

AVT: Sí. ¿Tuvo usted relación en la prisión de Villabona, en Asturias con Jesús María Echevarría Garaicoechea?

I: ¿Quién?

02:03:32

GB: Que si conoció a Jesús María Echevarría Garaicoechea en Villabona, en la prisión.

I: ¡Hombre! Yo es que yo ahora por nombre, yo no sé quién es este Gorigarcía ese.

AVT: No lo conoce. ¿Qué cantidad de explosivos podría estar ofreciendo para su venta, el señor Toro? ¿Cuál era el máximo?

GB: Lo ha dicho varias veces. Que cuál era el máximo de explosivos que solía ofrecer Toro para su venta.

I: De 150 para arriba, no me ha dicho el Toro, que sepáis aquí, que lo único...

GB: Que ya lo he explicado, que no se le ha dicho Toro.

I: La única persona que...

AVT: Usted ha dicho aquí que tras el atentado del 11-M empezó a preguntar, ¿a quién preguntó y qué averiguó después?

GB: Lo ha contestado, esa pregunta, es genérica, no procede.

AVT: ¿Cuántas visitas tuvo usted en la cárcel de la UCO?

I: Dos.

AVT: Dos. ¿Escribió usted una carta a Mercedes Gallizo donde...?

GB: En la cárcel, se entiende que por estos hechos.

AVT: Sí, por estos hechos.

I: No, no, los hechos anteriormente...

GB: Continúe señora letrada.

AVT: Sí. ¿Escribió usted una carta a Mercedes Gallizo, donde le recuerda que tiene pruebas y testigos para demostrar las visitas y las presiones que tuvo?

I: Claro, claro que sí, pero si estaban educadores, estaban los funcionarios ahí, estaban todos, claro, me ofrecieron ahí un despachillo, se metieron ahí y me dijeron que cuidado, cuidado, cuando el del Olmo dice cuidado aquí, al loro todos. El del Olmo dice que vinieron a hablar conmigo sobre el tráfico de explosivos, si yo había avisado antes, ¿qué le voy a decir más? Si yo ya había dicho todo. ¿Qué más quiere que le diga?

GB: Antes de seguir. ¿Estas visitas de miembros de la UCO se producen a solas, con usted sin abogado?

I: Sí. No, no, sin abogado, sin nada.

GB: Continúe señora letrado.

AVT: Vamos a ver, usted está acusado por colaboración en acto terrorista y para recibir personas ajenas a su familia se necesita un permiso especial de la Audiencia Nacional, ¿quién autorizó esas visitas? ¿Por orden de quién fueron?

I: ¡Hombre! Yo creo que el señor del Olmo.

GB: El presupuesto no es exactamente así, pero en fin. Continúe.

02:05:29

AVT: ¿Quién autorizó esas visitas?

I: No lo sé, yo soy un preso. Yo soy una, un tonto que metió en la cárcel y yo estaba ahí, que no sabía ni qué pasa.

GB: Otra pregunta.

AVT: ¿Las entrevistas dónde se realizaron en la cárcel? ¿En algún despacho?

I: En el despacho de, un despacho ahí camuflado.

AVT: ¿Los miembros de la UCO le aseguraron que como recompensa iba a recibir usted la nacionalidad y un piso?

I: No, el piso, que es la celda donde estoy, 203, en, en, Soto del Real y la nacionalidad, todo el mundo conoce mi nacionalidad, ¡fíjate! En, en lo que he conseguido.

AVT: No hay más preguntas señorita.

GB: Gracias. La acusación constituida por doña Pilar Manjón Gutiérrez.

Acusación Particular de doña Pilar Manjón Gutiérrez.

02:06:06

P MANJÓN: Con la venia, señoría.

GB: Por favor, un poco de silencio, yo comprendo que la tensión provoca que cualquier reacción, cualquier comentario del procesado pueda parecer hilarante, pero le recuerdo que lo que estamos juzgando aquí, es algo terrorífico.

I: Sí, sí, claro que sí.

GB: Por favor, señor letrado.

P MANJÓN: Con la venia señoría, intentaré no repetir las, algunas de las preguntas que se han hecho, vamos a ver, Rafá, también algunas personas han declarado que usted ha tenido subfusiles Sterling o le han visto en posesión de ellos.

GB: Ha contestado ya a esa pregunta.

I: Usted, ¿usted tiene alguna prueba?...

GB: Guarde silencio, guarde silencio, ya ha contestado a esa pregunta señor letrado, por favor.

P MANJÓN: Usted ha mencionado que sabe que a uno de los encausados, uno de los acusados asturianos le pegó, al parecer, el Chino, ¿cómo ha tenido usted información de esta circunstancia?

I: Repítame la pregunta, por favor.

GB: No, no, no, Zouhier, vamos a ver, bromitas las justas. Usted tiene derecho a no declarar a cualquier abogado...

I: Repítame la pregunta, por favor.

GB: Me quiere escuchar, si no quiere contestarle a este letrado, diga que no le va a contestar. Pero lo que no tiene derecho...

I: Le quiero contestar por la señora Manjón...

GB: Lo que no tiene derecho es a mofarse de nadie. ¿Entendido? Y mucho menos, de un letrado que está haciendo su trabajo, bien. Señor letrado.

I: Si me vuelve a repetir la pregunta.

P MANJÓN: Si, con su venia, señor, le preguntaba ¿por qué, por qué tuvo usted conocimiento como ha manifestado que alguno de los también acusados que bajó, al parecer, una bolsa, le pegó el Chino en Madrid? Que cómo ha sabido usted esta circunstancia.

I: ¡Hombre! Por... Se ha leído tres veces el sumario ¡Cómo no lo voy a saber! Claro, si le ha pegado, y le ha robado el móvil es porque le debe una deuda, y tengo que saberlo, y si le estoy bien, joder, tengo que demostrar de que estoy hablando de una deuda,

02:07:55

de una reunión y tengo que demostrar que ese chaval que se llamaba Jimmy le ha robado y le ha quitado el móvil. ¿Por qué le voy a quitar el móvil si un tío le iba a entregar una, una, una bolsa de llena de explosivos?

GB: Bien, otra pregunta, por favor.

P MANJÓN: ¿Si el 5 de febrero de 2003 es cuando recibe en un Mégane amarillo una muestra de explosivo?

I: Sí, señor.

P MANJÓN: ¿Quién le da esa muestra de explosivo?

GB: Ha contestado, señor letrado, otra pregunta.

P MANJÓN: Bien. Que si seis meses después es cuándo le entregan los detonadores.

GB: También ha contestado. Otra más.

I: Sí, señor. Porque en la bolsa no...

GB: Ha contestado con el matiz, que lo sitúa en junio, julio, y no son seis meses, aunque en su declaración judicial dice septiembre. Otra pregunta.

P MANJÓN: Si estuvo usted en Asturias y fue recibido en el aeropuerto por Toro y Trashorras.

I: Sí, señor.

P MANJÓN: ¿A qué fue?

I: A investigar a quién querían matar.

P MANJÓN: ¿Ellos dos?

I: El Trashorras me dijo que hay que matar a un tío y yo, avisé a la Guardia Civil, tengo que saber quién era ese tío al que quería liquidar.

GB: Ha contestado que esa persona era Lavandera.

P MANJÓN: Sí, sí, la persona ya sabemos. Otra pregunta. ¿Estuvo en la boda de Carmen Toro y Emilio Suárez Trashorras?

I: No, señor, me ha llamado la señora Carmen Toro para ir a la boda pero yo no he ido a la boda porque Emilio, digo, Toro, estaba muy enfadado con su cuñado y en ese momento yo tenía relación con Toro, pero estaban muy enfadados y le dijo a su hermana que no se casara con ese tonto.

P MANJÓN: Y fue Carmen Toro...

I: ¿Yo para qué voy a ir ahí?

P MANJÓN: ¿Fue Carmen Toro quién le invitó a usted personalmente a la boda?

02:09:20

I: Sí, sí. Fue Carmen Toro y me llamó ella varias veces, y le dije que no, que yo no iba.

P MANJÓN: Muy bien, no hay más preguntas, muchas gracias.

02:09:25

GB: La acusación constituida por don Roberto Barroso Anuncibay y otros.

R BARROSO: No hay preguntas señoría.

GB: Gracias. La constituida por doña Angeles Pedraza Portero y otros.

A PEDRAZA: No hay preguntas señoría.

GB: Gracias. La constituida por don Mario Pelicari Geraldini y Remedios, doña Remedios López Sosa.

Acusación Particular de don Mario Pelicari Geraldini y Remedios López Sosa.

02:09:40

M PELICARI: Con la venia de la Ilustrísima Sala, vamos a ver, ¿usted tiene usted constancia de quién le suministraba el hachís a Jamal alias el Chino?

I: Ya, mira, aquí, se me está acusando de colaboración con banda armada ¿no?, yo de hachís y esas tonterías, ni voy a implicar a nadie, porque están diez o mucha gente y...

GB: Bien, no va a contestar, otra pregunta, por favor.

I: Y que no.

M PELICARI: Ninguna pregunta más.

I: Lo que digo es que es el mismo jefe que Lofti, eso sí.

02:10:06

GB: La acusación constituida por doña Isabel Pinto Libramiento.

I PINTO: Con la venia, Ilustrísimo Señor, para adherirnos a las planteadas, preguntas planteadas por el Ministerio Fiscal y las acusaciones que me han precedido, muchas gracias.

GB: Gracias. La constituida por doña Angélica María Geria Cortés y su hijo menor de edad.

Acusación Particular de doña Angélica María Geria Cortés y su hijo menor de edad.

02:10:20

A GERIA: Con la venia de su señoría, señor presidente tengo bastantes preguntas.

GB: Me da igual, empiece.

GERIA: Perfecto. Con su venia señoría. Dígame una cosa, cuando usted ha mencionado antes que le presentó, que le dijo que no le compraran a Jamal Ahmidan porque Lofti se lo podría dejar más barato.

GB: Yo no he oído eso, señor letrado.

I: Sabrá más ese letrado de colaboración con banda armada que yo, que yo no sé nada. Ese señor sabe mucho más que yo.

A GERIA: Bien, continuamos con la pregunta, señoría. ¿Usted tiene alguna explicación para que el señor Suárez Trashorras haya declarado que usted estaba inte...

GB: Perdón, señor letrado.

A GERIA: ¿Sí?

GB: Es que ahora he captado por dónde va. Ni se le ocurra volver a hacer eso. ¿Me ha entendido? Ni se le ocurra.

I: Muy bien, muy bien.

GB: Se interrumpe la sesión hasta las cuatro de la tarde.

GB: Se reanuda la sesión. La Acusación constituida por doña Angélica María Geria Cortés y su hijo menor de edad está en el uso de la palabra.

A GERIA: Con la venia del Excelentísimo Señor. Buenas tardes, señor Zouhier. Vamos a ver, a mí me interesaría saber, usted ha relatado de forma profusa sus relaciones con la UCO, podría usted contarnos desde qué fecha más o menos concretamente comienza dicha colaboración.

I: Con perdón a las víctimas que usted representa, no le voy a contestar a ninguna pregunta.

A GERIA: Bien. Vamos a continuar con las preguntas del señor Zouhier que teníamos preparadas. ¿Cuándo comienza usted la relación con la UCO? ¿Cuál es el motivo por el cuál la UCO se acerca usted o usted a la UCO? ¿Qué ha aportado usted a dicha relación de colaboración con la UCO? ¿En qué operaciones ha participado usted supuestamente y si en colaboración con la UCO y si las mismas han obtenido algún tipo de resultado tangible? ¿Estas operaciones a qué iban orientadas, a temas de hachís o a otros temas? ¿Aparte de eso, cómo se le recompensaba a usted por esas colaboraciones o lo hacía básicamente por amor al arte? Usted ha dicho a preguntas del Ministerio Fiscal quién estuvo de vacaciones en Marruecos en el año 2003 y si usted iba desde el año 2002 de forma habitual de vacaciones a Marruecos. ¿Dónde se enteró usted de los atentados de Casablanca? ¿Conocía a algunos de los imputados en esa causa? ¿Cómo se enteró usted de dichos atentados? ¿Le pidió la UCO algún tipo de colaboración al respecto? ¿Cuál era la relación que usted mantenía con el señor Lofti Sbai previa a su detención? Usted ha dicho a preguntas del Ministerio Fiscal, que el señor Suárez Trashorras le entregó una bolsa con explosivo que sacó de un coche y a preguntas del Ministerio Fiscal le ha dicho también que a su controlador Víctor le entregó un frasco. ¿Quién llevó el explosivo de la bolsa al frasco? Usted a dicho a preguntas del Ministerio Fiscal que Jamal Ahmidan y Suárez Trashorras se conocían, entonces qué pintaba usted en esa reunión del McDonald's de Carabanchel?

02:14:28

I: Le voy a contestar a esa pregunta, hombre, ¿vale? Le voy a contestar. ¿Qué pintaba yo? Para que no pegaran a ese señor.

A GERIA: ¿A qué señor?

I: Al Trashorras.

A GERIA: ¿Quién le iba a...?

I: Y a su cuñado y él me llamó a mí, y yo me fui a la reunión para que no lo pegara, y para hablar de la deuda que debe a Yassim. ¿Vale? ¿Se queda claro?

A GERIA: ¿Quién le debía dinero a Yassim?

I: El Trashorras le debe dinero al señor Yassim.

A GERIA: ¿Y quién le pidió a usted que fuera a cuidarlo?

I: Pues esa es mi forma de buscarme la vida.

A GERIA: Sí, no, si eso me queda claro, la pregunta es si ¿quién le pidió a usted que fuera a cuidar al señor Suárez Trashorras?

I: Pues es mi forma de buscarme la vida, conocer a gente, buscarme la vida, y no le voy a contestar más, ¿vale?

A GERIA: Bien, seguimos señorita haciendo consignar las preguntas.

I: Es que si no estuviera en reuniones no me enteraba de los explosivos.

GB: Bien, bien. Guarde silencio, siga señor letrado.

A GERIA: Sí, ¿quién le encargó a usted que fuera a esa reunión a cuidar al señor Suárez Trashorras? ¿Qué medios de protección llevaba usted para cuidar al señor Suárez Trashorras? ¿Llevaba usted algún tipo de arma? ¿Si es así, qué tipo de arma? ¿Y si la llevaba, quién se la facilitó o es un arma que usted tenía de forma permanente? ¿Usted ha dicho que el día 14 de marzo se enteró por el señor Toro que el señor Suárez Trashorras estaba involucrado en la entrega de los explosivos a Jamal Ahmidan y a la gente que había causado los atentados de Madrid? ¿Cuándo usted se reúne con el señor Toro, a pesar de esta información, se van los dos de fiesta? ¿En qué fecha le da usted a Víctor el nombre de Jamal Ahmidan? ¿En qué lugar concreto se reunió con Víctor para darle el nombre de Jamal Ahmidan? ¿Qué más datos de Jamal Ahmidan le dio usted a Víctor? ¿Estaba Víctor sólo en esa reunión? Usted ha dicho a qué otras personas le presentaron a Jamal Ahmidan, ¿alguna de esas personas le dio a usted alguna explicación de por qué Jamal Ahmidan había desaparecido? ¿Es factible que Jamal Ahmidan haya desaparecido por estar avisado? ¿Fue usted quien le avisó para que desapareciese? Cuando le explota el detonador en su casa, ¿dónde concretamente tenía usted el detonador? ¿Qué estaba usted haciendo con el detonador? ¿Explotó por combustión espontánea el detonador? ¿O no es más cierto que el detonador explotó porque usted estaba con parte del explosivo que se guardó de lo que le dio el señor Suárez Trashorras? El señor Suárez Trashorras ha declarado que usted era el interesado en adquirir los explosivos, ¿es eso cierto? ¿Cuál era la relación que usted mantenía con doña Carmen Toro? ¿Al regreso del viaje de luna de miel del señor Suárez Trashorras y de doña Carmen Toro se entrevistó usted con ellos? El señor Suárez Trashorras ha declarado que usted le dijo que a usted y a Jamal Ahmidan le había estallado un detonador ¿tiene usted alguna explicación de por qué eso ha sido así? ¿Dónde se alojó Antonio Toro durante su estancia en los días 13 al 17 de marzo de 2004? ¿Qué relación mantenía usted con Hamid Ahmidan? ¿Cuál era la naturaleza de esa relación con Hamid Ahmidan? ¿Y conoce a Víctor de su relación con Hamid, Jamal Ahmidan, con Hamid Ahmidan? ¿Participó usted en alguna ocasión con el señor Jamal Ahmidan en algún robo a traficantes de droga? ¿Si la respuesta es no, cómo se explica usted que el señor Lofti Sbai haya declarado justo lo contrario? Y no van a haber más preguntas señorita, no hay más

02:19:10

preguntas.

I: Pues venga.

GB: Gracias, la acusación constituida por don Guillermo Pérez Ajates tiene la palabra.

Acusación Particular de Don Guillermo Pérez Ajates.

02:19:15

G PÉREZ: Con la venia, Excelentísimo Señor Presidente. Vamos a ver, señor Zouhier, ¿nos puede explicar desde qué época usted ha sido colaborador de, de las fuerzas policiales, en concreto, de quién, de qué fuerza policial?

I: Eso, consta en el informe de la UCO. Yo estoy aquí para hablar de los explosivos, eso consta en el informe pregúntenle a los de la UCO.

G PÉREZ: Le pregunto a usted si antes de este, estos hechos usted, cuánto tiempo antes era ya confidente con la policía si es que había sido confidente de la policía con anterioridad.

I: Yo, vamos a ver, yo no voy a hablar de mi relación de confidente y de confidente, yo lo que he, la confidencia que yo he dado es para avisar de los explosivos.

GB: Bien, otra pregunta, por favor. No le quiere contestar a esa.

G PÉREZ: Ya que no quiere contestarme a esta pregunta en concreto, le voy a hacer otra pregunta, ¿el hecho de ser confidente de la policía, le ha supuesto en algún momento algún trato de favor con anterioridad, y si es así, si nos puede explicar cómo ha estado en la prisión, en prisión cumpliendo condena con anterioridad si era confidente con la policía?

I: Vamos a ver, yo he avisado, yo si usted le quiere decir que yo, si usted quiere que le diga yo que yo soy un delincuente, ¡claro! Es que si hubiera sido abogado, no me hubiera enterado de los explosivos.

G PÉREZ: Mi pregunta concreta, señor Ahmidan, es si usted cuando estaba cumpliendo en prisión, en la prisión de Villabona, ¿ya era confidente de algún cuerpo policial?

I: Que no le voy a contestar a esa pregunta, contéstame, hablamos de los explosivos, no hablamos de antes de conocer a, hablamos después de conocer a Toro y Trashorras, no antes, antes no...

G PÉREZ: Usted como confidente policial y en concreto ya aparte de esta operación, ¿ha hecho de confidente policial para otro tipo de operaciones públicas?

I: Que, vamos a ver, que yo he hablado la confidencia de un tráfico de explosivos como lo podía haber cualquier español o cualquier persona decente.

G PÉREZ: ¿Pero usted, digamos, conocía a la fuerza policial con anterioridad?

I: Que a ver si te enteras...

GB: Señor letrado, guarde silencio, señor letrado, es evidente porque lo ha dicho varias veces que no va a contestar a nada que en su opinión no tenga relación con el hecho por el que se le acusa, con los hechos por los que se le acusa. Por lo tanto, no insista en la pregunta, otra pregunta, por favor.

G PÉREZ: ¿Usted en este hecho concreto qué pensaba ganar como confidente de la policía, con este tema de los explosivos?

02:21:38

I: Pensaba evitar 192 muertos y que usted no haga preguntas hoy en día. Pensaba que iba a evitar que usted no haga...

GB: Esa última parte le sobra, ya estamos como esta mañana, usted puede contestar o puede no contestar, lo que no tiene ningún derecho es a zaherir, insultar o maltratar a nadie de esta Sala.

I: No, maltratar no. Es que las preguntas son muy duras y por lo tanto yo soy duro.

GB: No, usted aquí, tiene derecho a declarar, o a no declarar, le he explicado esta mañana el sistema no se lo voy a volver a explicar. Bien, señor letrado, continúe.

G PÉREZ: Muchas gracias, señor presidente. Ante su contestación anterior, entonces usted cuando empezó a ser confidente de la policía, ¿ya sabía que iba a haber 192 muertos?

I: ¡Hombre! Ya sabía que...

GB: No ha lugar a la pregunta, la pregunta es inútil, es evidente que no.

G PÉREZ: Me puede explicar cómo le, le explotó el detonador cuando lo estaba manipulando.

I: Vamos, ya lo he explicado esta mañana y lo vuelvo a explicar hoy por la tarde. Yo estaba en mi casa, de marcha, después de...

GB: Ha comentado ya que estaba intentando coger drogas cuando...

I: Cuando cogí las pastillas...

GB: Calle usted, por favor, ya lo ha comentado esta mañana, otra pregunta.

G PÉREZ: Mi pregunta más concretamente era referido a un detonador no explota por sí sólo si no va adherido a una carga explosiva, ¿él en algún momento...?

GB: Señor letrado, no sé cuál es su nivel de conocimiento técnico sobre lo que es un detonador. Otra pregunta, puesto que esa, no es, digamos exacta.

G PÉREZ: Mi pregunta es si aparte de detonador en ese momento tenía carga explosiva, estaba manipulando él carga explosiva con el detonador.

I: Señor letrado, yo, si yo tuviera, si yo iba hacer una prueba con material explosivo, no sería tan tonto de hacerlo encima de mi cama, lo hubiera hecho en un campo, me hubiera hecho en otro lado, pero encima de mi cama y encima de mi dedo que me ha explotado ahí, sería tonto, es que no sabía que me iba a explotar el detonador, porque me ha dicho ese señor al entregármelo, que a lo mejor estaba en mal estado.

G PÉREZ: ¿A usted en algún momento el señor Lofti le preguntó si sabía hacer una bomba?

I: Que va, esa declaración, la declaración de Lofti es normal porque, qué, qué espera usted de una declaración de una persona que ya sabe que yo estoy haciendo cosas para, para la Policía, qué, qué espera, además es por venganza, si ha venido a declarar es por mi culpa, porque yo le voy a acusar de unas cosas que luego no se diga, pues bueno.

G PÉREZ: ¿Usted en algún momento a este señor le dijo que en su casa ya había preparado con anterioridad una bomba?

I: No, no, no, no, yo le dije a ese señor, como le dije a mucha gente, que se me había explotado un petardo. Como que yo había pensado. ¡Cómo le voy a decir a todo el mundo una bomba, sería mentiras decir una bomba cuando, cuando sabemos lo que hace una bomba, no hace un "araña" en una mano! Una bomba destroza el cuerpo, destroza la gente.

02:24:12

¡Cómo voy a decir yo estaba funcionando con una bomba, si era con una tontería de detonador!

GB: Otra pregunta.

G PÉREZ: Con la venia Excelentísimo Señor, ¿usted a contestación a las preguntas del grupo de representantes del Ministerio Público esta mañana, ha dicho que Jamal Ahmidan era muy conocido en su círculo ya con anterioridad, usted a pesar de ser tan conocido en esos círculos, usted no sabía en ese momento cómo se llamaba este señor?

I: Yo conozco a ese señor, como conozco a Lofti, como conozco a Yassim, como conozco a Rachid, como conozco a Rachid el niño, como conozco a Achraf, como conozco a todo el mundo por su nombre, de Chino que vende porros, de éste que vende hachís, normal, ¡los traficantes se conocen entre ellos, ¡joder!

G PÉREZ: ¿Pero con sus nombres y apellidos y a pesar de ...

I: No, no, no. Nombres y apellidos no.

GB: Ya le ha contestado, guarde silencio.

G PÉREZ: A pesar de ser confidente no lo sabía.

I: Pero, qué, qué, pero qué...

G PÉREZ: Usted también esta mañana, esta mañana usted, se ha referido varias veces a su banda, ¿nos puede decir quiénes son los integrantes de lo que usted denomina su banda?

I: ¿Banda de qué?

GB: Señor letrado, esa, esa pregunta no es correcta, él no se ha referido a su banda, se ha referido pero en el sentido inverso, diciendo que él de qué banda iba a formar parte. La pregunta así formulada es capciosa.

G PÉREZ: Excelentísimo Señor Presidente, esta mañana en un par de ocasiones...

GB: Conmigo no discuta señor letrado, le digo que es capciosa la pregunta, formule su protesta si no está de acuerdo.

G PÉREZ: Voy a formular mi más respetuosa protesta en el sentido de, de, decirle, preguntarle a este señor, la pregunta en concreto es quiénes son...

GB: La pregunta ya la ha hecho, no la tiene que volver a formular.

G PÉREZ: Quiénes son los integrantes de...

GB: Y queda grabada.

G PÉREZ: En esta banda u organización, o con estos señores asturianos, con los que usted, digamos, tenía trato, ¿cómo se repartían los papeles, usted qué, qué hacía ahí?

I: ¿Qué, qué hacía ahí? Pues avisar de ellos, ¿no?, como ha quedado demostrado.

G PÉREZ: No, no digo, que qué hacía usted con respecto a la Policía o a otros agentes, digo que usted dentro de, digamos usted este, lo que usted dice trapicheo o tráfico de hachís, ¿cuál era su misión?

I: Es que, es que está claro, que si yo tuviera, ya lo he dicho mil veces, que si yo hubiera sido médico no me hubiera enterado del tráfico de explosivos. Había tráfico de hachís todo el tiempo, ellos compraban hachís a cambio de coches a cambio de tonterías, a cambio de, de

02:26:22

dinero, a cambio... pero cuando yo me he enterado de los explosivos decidí avisar a la Guardia Civil. ¿Qué hay de malo en eso?

G PÉREZ: Mi pregunta concreta es...

GB: Su pregunta ya ha sido contestada esta mañana en otro sentido y tal como la formula es capciosa porque si no ha quedado dicho por el procesado que sea miembro de ninguna banda, difícilmente le podrá hablar de qué parte integraba.

G PÉREZ: ¿El señor Trashorras le prometió algún dinero por este tráfico de hachís?

I: En ningún momento, yo, el señor Trashorras yo no he hecho negocios con él, yo con quien hago negocios es con el señor Toro. Yo vendía hachís a Toro. Toro tenía sus clientes y tenía sus proveedores y los conoce de anteriormente y constan en el informe del 27 de febrero del 2003 si usted mira el sumario.

G PÉREZ: Entonces si usted a quién vendía el hachís según sus manifestaciones era al señor Toro, quien le proporcionaba hachís a usted, ¿era Jamal Ahmidan?

I: No, no, no, Lofti.

G PÉREZ: Lofti.

I: Porque yo le dije a Toro, que no haga nada con ese señor, ya que había amenazas y había discusiones y le estaba pidiendo el dinero de mala manera y es así y tal y tal, y yo le dije que no haga nada con él, porque con ese, pregúnteselo a Toro cuando se siente aquí. Le dice bien declarado, y le dije yo también.

G PÉREZ: Ya vemos. Por último, usted en la prisión de Villabona cuando dice, usted se ha referido a un papelito con un teléfono, ¿usted qué hacía en el locutorio, tenía alguna entrevista en ese momento en el locutorio?

I: ¡Claro, hombre! Si no, no lo pudiera ver, yo a mí, no me han sacado para...

G PÉREZ: ¿Con quién? ¿Con quién se estaba entrevistando?

I: Me estaba entrevistando, con una, con quién estaba esa novia que tenía, es que no me acuerdo de la novia que tenía en esos momentos, porque, porque, no sé si es Eva o una chavala, una, estaba comunicando con una amiga.

G PÉREZ: ¿En el locutorio de al lado o dónde?

I: No, estaba en el locutorio, no me acuerdo, no me pregunte esas cosas.

G PÉREZ: ¿Y usted cómo vio el papelito y el teléfono?

I: Porque si veo una persona hacer así, ¿qué significa eso? Pues enseñar algo, ¿no? Es que en los locutorios, si usted no ha estado en la cárcel, a lo mejor alguno se lo puede explicar...

G PÉREZ: Precisamente porque he estado en la cárcel,... en la prisión de Villabona.

GB: Si pregunta deje que conteste, yo sí conozco la prisión de Villabona, usted lo desconzco, conteste.

I: La cárcel de Villabona es una cárcel que es de cristal, cristal por aquí, y cristal por aquí, y cristal por aquí, y no es una cosa así cerrada que no se ve nada, ¿sabes? Las cárceles son cristales, sabe, que se ve todas las personas que están allí y que todas las personas que están aquí. Ya le digo, que su compañero se lo puede preguntar, se lo puede preguntar a su compañero que está cerca.

02:28:52

G PÉREZ: Y estando usted a tres locutorios, ¿cómo pudo ver el número de teléfono, pudo ver que se podía tratar de, supuestamente usted de personas de ETA?

I: ¿Qué dice?

G PÉREZ: Que cómo pudo si estaba a tres locutorios precisar en sus declaraciones que el papel que se le estaba enseñando era supuestamente sobre algo relacionado con el mundo de ETA. ¿Vio usted algún nombre?

GB: Ha contestado esta mañana a esa pregunta. Otra pregunta.

G PÉREZ: No hay ninguna pregunta más, señor.

GB: Gracias. La acusación constituida por doña María de las Mercedes López Casado.

Acusación Particular de doña María de las Mercedes López Casado.

02:29:18

M LÓPEZ: Con la venia de su señoría, quisiera preguntarle, no, no me ha quedado claro esta mañana, quisiera preguntarle que ¿quién o quiénes le recomendaron que se fuera de España después de haber perpetrado el accidente, o sea, el, el atentado terrorista?

I: El atentado. Sí. Señora, eso fue el 12 de marzo, cuando yo estuve, que me llamaron para hablar conmigo en la Ermita del Santo, fueron, hablaron conmigo, a ver si tal, a ver si, sabían que yo sé algo, y claro yo no sé nada, yo sabía más o menos que estaban ahí más o menos asustados, y el día 16 como han visto que yo sabía demasiado, llamaron a un tío que era un director de discoteca donde yo trabajaba de portero y él me llamó, como consta la llamada en los teléfonos intervenidos por la UDYCO. El día 16, si mira las llamadas, el día 16, consta ahí la llamada de un teléfono 678087595, ese señor se llama Mario Gascón Aranda, o algo así y ese me llamó y me dijo, vente a mi casa urgente que tengo que verte, que es por tu bien, le dije que no mañana te veo, no, vente ahora mismo que, que tengo que verte por tu bien. Y en ese momento me fui a su casa, y me dijo que ahí estaba asustado, me fui solo pero dejé a una persona abajo, entonces cuando subí a la casa pues me dijo que me tenía que ir de España, que habló con los jefes de la UCO, que tenía que escapar, que tenía que ir fuera de España, pero urgente, ya, porque está la cosa muy mal, que te van a meter en el,...un lío. Claro, automáticamente yo pensé que era algo relacionado con los explosivos, o con algo que sea algo fuerte, porque no era normal esa llamada. En su declaración, ese señor dice que yo he ido a verle en su casa, yo he ido a verle a su casa para preguntarle que si tenía esa información la UCO sobre los atentados. O sea si me está llamando él, que consta que hay, por qué se contradice, eso lo hablaremos después cuando venga este señor porque yo lo tengo todo apuntado en el, en, en, en el listín. Ese señor me ha dicho que me vaya de España y por qué me voy a ir yo de España. Yo si no tengo nada que ver con nada, ¿por qué tengo que irme yo de España? Para que luego justifique el atentado y diga, "ostia se ha escapado, es porque ha sido él". Entonces yo decidí quedarme, entonces me, me junté con una chica, con una chica, para tener seguridad al lado mío.

GB: Alguna otra pregunta, señora letrada.

M LÓPEZ: Ninguna pregunta más, ha quedado ya muy claro.

GB: Gracias.

M LÓPEZ: Gracias.

Acusación Particular de doña María Isabel Ruiz Borrallo.

02:31:45

GB: La acusación constituida por Laura Isabel Cuesta Muñoz, la constituida por doña María Isabel Ruiz Borrallo, la constituida por...

M RUIZ: Señoría, la acusación de María Isabel Ruiz Borrallo, exclusivamente tres preguntas. Esta mañana a preguntas del Ministerio Público ha dicho que los de Asturias y los de Madrid se conocían mucho antes de que usted apareciera, ¿sabe usted cuánto tiempo llevaban trabajando juntos?

I: Sí, sí, hachís, mire, vamos a ver, yo le voy a poner un, un, lo lógica para que usted lo entienda.

GB: No, no, conteste directamente.

I: Claro que se conocían. Se conocían antes porque el hachís que le intervinieron a Toro y al Trashorras en el 2001...

GB: ¿Cuánto tiempo?

I: 2001, 2002, no lo sé.

GB: Ya se lo ha contestado, otra pregunta.

I: Si las fotos que hemos visto el otro día, esas fotos son de dos marroquíes, los siete marroquíes que vinieron con él a visitarme al hospital, es que ni siquiera conocía a ninguno, ¿quiénes son esos marroquíes? Y la declaración de Trashorras dice textualmente que yo al Chino lo conocía porque era radical y por eso iba con él, pero yo conozco a radicales y extremistas, que sí me han reconocido que son terroristas, pero que al Chino no me lo reconoció, esto está en el párrafo 17.140 en la declaración de Trashorras de, bueno, el folio 17.140, en el último párrafo.

GB: Otra pregunta, por favor.

M RUIZ: Y si llevaban trabajando desde el 2001, ¿cuál era la función que hacía usted en este tráfico de drogas?

I: ¡Hombre! Yo, vamos a ver, yo soy de Madrid, conozco a marroquíes, conozco a éste, conozco al otro, conozco al otro, ¿me entiendes? Yo, mi función era lo que ya se sabe, entonces, claro, si yo conozco a muchos marroquíes, pues es normal, yo conozco a marroquíes que conocen a esta gente, al Trashorras, vamos, es normal. Mi función era avisar del Trashorras, de los explosivos y eso es lo que he hecho, y ha quedado demostrado ¡es que no sé qué más quiere!

M RUIZ: A preguntas del Ministerio Público usted ha dicho que no conocía a Jamal Ahmidan hasta el momento en que se produce la reunión en el McDonald's de Carabanchel.

I: Yo, a ese señor, lo conozco, la primera vez que le he visto es ahí, y a Lofti lo conocí cuando en las discotecas pero empiezo a tener relación con él en octubre o así, después del apuñalamiento, que vino a verme, que me ha dicho que vamos a ir a por esta gente que te, que te hizo esto y también estaba ahí y me visitó con Yassim ¿quién le dijo a Trashorras que yo estaba en el hospital? Si él no conoce a nadie, yo estaba en el hospital en la UCI, ¿Quién le dijo a Trashorras que yo estaba en el hospital ese día?

GB: Otra pregunta.

M RUIZ: ¿Pero a pesar de que no lo conocía hasta este momento, le pareció a usted que podía intermediar en una posible deuda por el tema del tráfico?

02:34:17

I: Claro que sí. Pero si me han llamado a mí el Toro y el Trashorras y me han dicho "eh, hay una deuda de 60 kilos de hachís, hay una deuda con Yassim", llamó Yassim y primero me ha dicho que subamos a Asturias, a por, a por, a por Emilio para que pague 18.000 euros, que no sé cuánto dinero le debía, y yo le dije que no, que yo tengo que estar en Madrid, y después cuando en la reunión del hospital, ahí cuando empezó el Trashorras a, a, a discutir con éste porque le pidió más hachís para poder pagar la deuda, y en ese momento el Yassim le dijo que no, que no te voy a dar nada hasta que no, hasta que no pagues la deuda anterior. Y ahí cuando eso, se produce la reunión, para hablar del hachís, que estaba el Chino, dispuesto a darle más hachís a él para que pague la deuda del anterior.

GB: Otra pregunta.

M RUIZ: Bien, y la última pregunta, esta mañana también a preguntas del Ministerio Público ha contestado que contestó a un cuestionario elaborado por el señor Del Burgo, ¿pensó usted que le iba a mejorar su situación procesal contestando al señor Del Burgo?

GB: Es irrelevante a efectos del proceso, ¿alguna otra cosa más?

M RUIZ: No, ninguna pregunta más, Excelentísimo señor.

Acusación Particular de doña Ana Isabel González Picos y otros.

02:35:18

GB: Gracias, la acusación constituida por doña María Jesús Pérez Díaz, la constituida por doña Ana Isabel González Picos y otros.

A GONZÁLEZ: Sí, con la venia, señoría, y muy brevemente. Vamos a ver, podría usted decir cuándo, cómo, dónde y de qué manera, transmitió usted por primera vez a la Guardia Civil la información esta que ha dicho usted de los explosivos.

I: ¿Que cuándo la primera vez...?

A GONZÁLEZ: Cuando, cómo, dónde y de qué manera lo hizo.

GB: Ha contestado, pero, hágalo ahora respondiendo a todas esas preguntas.

I: En, lo que es la primera vez que yo empiezo a hablar de explosivos, ya empecé anteriormente, pero lo que es concretar, contrastar la información y luego transmitirla completa es en febrero del 2003.

A GONZÁLEZ: ¿Cuándo, cómo, dónde y de qué manera lo transmite usted por segunda ocasión?

I: La primera vez fue...

A GONZÁLEZ: Por segunda ocasión.

I: En febrero y luego ya, hasta ahí, en marzo hicieron el informe, empezaron a hablar de explosivo, tal, me enviaron a por la muestra, cogí la muestra, se la entregué a la UCO y esas cosas. Y les dije que qué hacían, qué movían, qué hacían, por dónde iban, sus casas, su dirección, sus teléfonos, a quién iban a asesinar, el hachís que le cogían en Cádiz, el hachís que cogían en Marbella, en Andalucía, toda la información que tenía se la entregaba.

A GONZÁLEZ: Disculpe, disculpe, perdone que le haya interrumpido, es decir que siempre que habla usted del tema de explosivos, lo mezclaba usted con información relativa al hachís y al tráfico de hachís.

I: No, ellos, había, vamos a ver, ellos traficaban con hachís, en Asturias vendían hachís...

A GONZÁLEZ: No, disculpe, yo le estoy preguntando sólo sobre sus informaciones a la Guardia Civil, no por lo que hacía nadie.

I: Ah, sí.

A GONZÁLEZ: Siempre lo mezclaba usted con información relacionada con el tema de hachís.

I: Ah, sí, sí, si usted mira, si usted mira el informe del 27 de febrero del 2003, lo estudia lo va a ver, como ellos reconocen muy bien, que ellos tenían proveedores en Almería, en Andalucía y en Madrid y que usaban a gente joven para transportar la mercancía, y que querían armas y todo esto, mírelo, por favor, los informes, si ustedes aquí, si hay algún abogado tenga valor ahora mismo, que diga, que muestre ahora mismo los informes y que lo veamos aquí todos.

A GONZÁLEZ: Dicho de otra manera, es en el contexto de una investigación relacionada con el hachís cuando usted introduce el tema de los explosivos ¿correcto?

02:37:39

I: Claro, es que es así, cuando ellos dijeron, los asturianos que iban a ofrecer explosivos a cambio de droga, que querían, que el Emilio decía que quería cambiar los explosivos por droga, pues en el momento este, me alarmó, como le podía alarmar a cualquiera, pues avisé a la Guardia Civil, era mi deber.

A GONZÁLEZ: En otras ocasiones, hablando usted con la Guardia Civil por su experiencia como confidente ¿le había hablado de algún otro tipo de contraprestaciones delictivas o no delictivas en relación con el tema del hachís, es decir, que el hachís se hacía en otras ocasiones, no con pago de armas, a cambio de armas o a cambio de dinero, o a cambio de otro tipo de elementos?

I: Hombre, lo normal es que compras el hachís y te pagan en dinero. Eso es lo normal, yo de eso, yo no voy a hablar nada de, no voy a informar de eso, eso no interesa a nadie. El hachís no mata.

A GONZÁLEZ: Con lo cual, en consecuencia, y esta es la última pregunta que le hago sobre este tema, estábamos hablando en general de una investigación relacionada con tema de hachís ¿es correcto?

I: ¿Cómo usted dice?

A GONZÁLEZ: Que estamos hablando en general de una investigación que llevaba la Guardia Civil relacionada con temas de hachís, donde usted era su confidente en temas de hachís, cuando usted introduce ese tema.

I: No, no, no. No, no, no, no. El hachís, yo, lo que menos se habló es del hachís, aquí se habló de los explosivos, por eso subí a la muestra, por eso subí arriba, por eso llevo una cámara, yo no voy a llevar ahí con una cámara y un equipo de, como dijo el director general, masivo, y no se qué, y mucho equipo para dos kilos de hachís. Fuimos ahí por un tema serio que eran los explosivos. Está muy bien en el informe de la Dirección General de Arruche que dice que hay un vasto y extenso operativo que se montó, y era de dos días. Pero fuimos ahí, para, para averiguar las informaciones que yo decía, ¡claro!

A GONZÁLEZ: ¿Fuimos a quién se refiere a usted y a quién más?

I: Fue mi equipo, yo y bueno, el equipo que teníamos.

A GONZÁLEZ: ¿Quién es el equipo?

I: La UCO.

A GONZÁLEZ: Bien, vamos a ver, una última pregunta, esta mañana le han preguntado diversas cuestiones relacionadas con ETA y con diferentes personajes, ¿usted sabe si el señor Hamid Ahmidan tenía algún tipo de contacto con ETA?

I: ¿Quién? ¿Hamid?

A GONZÁLEZ: Jamal Ahmidan, perdón.

I: Ah, no, yo estas cosas, si yo no sabía ni siquiera, cómo voy a saber, eso sí, yo sabía que iba al País Vasco a vender hachís, y yo no sé más, no sabía más.

A GONZÁLEZ: Ningún tipo de relación ni de conexión con ETA.

I: No, no, eso no.

A GONZÁLEZ: Bien, ¿usted sabe si alguna más de las personas que le acompañan a usted en el banquillo de los procesados ha tenido algún tipo de contacto con ETA?

I: No, no, no lo sé, ni los conozco.

02:40:15

A GONZÁLEZ: Ni los conoce, ninguna pregunta más, señorita. Muchas gracias.

Acusación Particular de doña Celestina Pires Méndez.

02:40:18

GB: Gracias, la acusación constituida por doña Celestina Pires Méndez.

C PIREs: Con la venia de la Sala. Oiga usted, me podría indicar, usted habló de que la primera información que da es en febrero, en relación con el asunto de los explosivos a la Guardia Civil o a la UDYCO, ¿me podría decir cuánto le pagaban por dar la información?

I: Me dieron de los fondos reservados, creo que 200, mira es que el dinero que me han dado, no es que me hayan pagado es que yo lo he hecho gratis porque eso no, yo no quiero dinero por avisar de los explosivos que matan, yo lo que he hecho es avisar gratis, y luego me dieron 270 euros por los gastos, pues ya que tenía que subir a Asturias, me alquilaron el coche, y, un Nissan Almera y que fuimos hasta Asturias, y claro, yo me fui con un coche que me alquilaron ellos, me dieron el dinero, firmé unos papeles y subí, porque yo no voy a, porque encima que aviso, me gasto mi dinero, y, y, y encima gasté 90 euros de mi dinero, porque yo estuve ahí, tenía que comer, he tenido que hacer mis cosas y lo otro lo pagué con dinero del coche y tenía a mi tío al lado y tenía también que pagarle el coche porque estaba también conmigo, un familiar mío para que...

C PIREs: ¿Cuándo, cuando tiene la muestra de explosivo y la entrega, también lo hace gratis?

I: Claro, señorita, sí.

C PIREs: Oiga usted, a preguntas de mis compañeros y del Ministerio Público en relación con la reunión de Carabanchel, usted ha dicho que asiste allí porque así se ganaba la vida, ¿qué cobraba por dar protección o por su mediación?

I: Es que no sé, no entiendo qué quiere decir con la protección.

C PIREs: Usted ha hablado a preguntas de un compañero mío anterior...

GB: Lo que le pregunta si usted cobró por intermediar o por proteger a...

I: No, yo reconozco aquí que no soy ningún santo, que yo he hecho cosas para buscarme la vida

GB: Conteste a la pregunta, no nos cuente si es un santo, conteste a la pregunta, cobraba o no.

I: Me ganaba la vida y ya está, si no, ya le digo que si yo hubiera sido abogado como usted no me hubiera enterado.

C PIREs: No, si yo lo que quiero decir es que me conteste qué es lo que le cobraba y de quién cobraba.

I: No cobraba, yo me buscaba la vida y cuando me he enterado del material explosivo, avisé a la Guardia Civil y punto.

C PIREs: No, estaba en una reunión en la que no usted no sabe nada de explosivos, yo, según su manifestación, lo que quiero que me diga es qué es lo que cobraba y de quién lo cobraba.

I: ¿Quién cobrar, de quién?

C PIREs: No sé, usted se gana la vida así, me ha dicho.

02:42:43

I: Me ganaba la vida, discotecas, "trippies", hacía, vendía un kilo que otro de, de hachís.

C PIRES: Estoy hablando de la reunión de Carabanchel.

I: ¡Ah, de la reunión de Carabanchel! Hombre, si yo voy para allá y cobro la deuda y hago cobros pues es normal que me lleve yo un poquito.

C PIRES: O sea que usted iba con una comisión. ¿Quién le pagaba?

I: Eso es lo que hago hacer pensar a la gente que está conmigo.

C PIRES: Señoría, acabo ya, si quiere me la contesta y si no, no. ¿Quién le pagaba esa comisión? El Chino o el señor Trashorras.

I: El Trashorras.

C PIRES: Trashorras.

I: El que paga dinero es Trashorras, no el Chino, el Chino da el hachís si quiere cobrar su dinero, quien paga el dinero, los 72000 euros que dice que le ha pagado es el Trashorras, es que encima había un mal estado del hachís, y había un problema que no se vendió, que ni siquiera, no hice nada al final, ni cobré ni un duro por ello y se lo dije al Toro, que no hagáis, dile a éste que no hagáis nada más con éste, que cuando quieras hachís, vente a verme. Si es que se lo dije dos veces o tres.

C PIRES: Vamos a ver, usted a preguntas también de mi compañero ha, ha dicho que con posterioridad al día 11 usted siguió realizando operaciones de mediación con el señor Toro, si no he entendido mal.

I: Sí, sí, sí, claro, porque yo le presenté a Lofti y...

C PIRES: ¿Le comunicó en algún momento el señor Toro si esa operación con el señor Trashorras ya estaba liquidada?

I: No, no, no, es que lo que hacíamos yo y el Toro, era, es que ese señor Trashorras ha hecho cosas paralelas a mí y a Toro, o sea, el Toro no supo nada hasta el día 13, porque si no me lo hubiera dicho antes, porque yo he estado el día 10, el 11 y estábamos de fiesta y nadie sabía nada, si me hubieramos enterado en ese momento pues no me hubiera ido de fiesta, ni el 14-M, es que estábamos, yo estaba muy, muy nervioso después de que me ha dicho eso, ¿me entiendes? Porque no sabíamos ninguno de los dos.

C PIRES: La última pregunta...

I: Los negocios del Chino y Trashorras lo hacían a espaldas, a mí no me quiso vender ninguna finca, del Toyota también lo ha hecho atrás, lo del BMW que quería regalarle en su boda también lo ha hecho atrás, lo de la moto que quería venderla, atrás, lo del Ford Escort que quería vender, atrás, lo de la tarjeta de clasificación...

GB: Otra pregunta señor letrado.

C PIRES: La última pregunta señor, a preguntas también de mis compañeros en dos ocasiones, usted ha dicho que en no sé si es una reunión con la Policía o con alguien de la Policía, creo que el día 16 de marzo, que la primera vez ha dicho usted que compareció acompañado de Cristina, palabras textuales, creo, suyas.

I: Sí, sí, sí.

C PIRES: Y en la segunda versión con, con varias mujeres por si le mataban a usted que los mataran a todos.

02:45:13

I: No, no, no, yo le dije a usted que a Cristina, no me refiero a que los maten a todos...

C PIRES: Lo que querríamos es que no los mataran a ninguno.

I: No vamos a tergiversar las cosas porque vamos a ver, vamos a ver...

GB: Bien eso ya lo ha explicado más veces. ¿Alguna pregunta más?

C PIRES: Sí, vamos a ver, la pregunta...

GB: Sí, pero ¿cuál es la pregunta? Es que todavía no me he enterado.

C PIRES: Es que no he podido hacerla señor. Con su venia, le querría preguntar por qué ese día, si usted temía por su vida, ¿por qué no fue al juzgado de guardia a denunciar la situación? Nada más.

I: Usted, qué piensa, que aquí, cómo voy a ir al juzgado de guardia a denunciar a unos policías que representan la ley.

02:45:47

GB: Bien, la acusación constituida por doña María Teresa Vargas Páramo.

T VARGAS: Ninguna pregunta, señoría.

Acusación Particular de don Ramón Matamoros López.

02:45:52

GB: Gracias. La constituida por don Ramón Matamoros López.

R MATAMOROS: Con la venia, Excelentísimo señor, unas breves preguntas para el procesado Zouhier, contestó usted esta mañana cuando estaba usted ingresado en el hospital y fue a verle mucha gente y me pareció entenderle también que dijo que fue a verle la Guardia Civil.

I: Sí.

R MATAMOROS: En concreto, ¿puede explicar al Tribunal qué persona de la Guardia Civil fue a verle al hospital?

I: Víctor y Rafa.

R MATAMOROS: Víctor y Rafa.

I: Sí. Y Mario también.

R MATAMOROS: ¿Y?

I: Mario.

R MATAMOROS: ¿Mario pertenece a la Guardia Civil?

I: Eso, eso, claro, él sí que trabajaba para la UCO con nómina y todo. Yo avisé sólo, yo no estaba con nómina, yo avisé de los explosivos. Él estaba trabajando con nómina, él fue quien me presentó a esa gente porque él trabajaba en una discoteca.

R MATAMOROS: Puede contestar cuánto duró esta visita de los agente de la UCO.

I: Sí. Estuvimos ahí un buen rato hablando de quién fue, qué te ha pasado, qué tal y que me preguntaban cosas, la verdad es que no me acuerdo de lo que hemos hablado, del apuñalamiento, de lo que me pasó, de dónde, de...

R MATAMOROS: ¿Le explicó usted que le había explotado un detonador?

I: Claro. Sí, ya se lo había dicho el Mario, porque yo a la semana, no me había dado tiempo a, pero ya se lo había dicho él a Mario. Pero yo se lo expliqué después. Porque tengo una herida ahí, que se veía, si yo no tengo nada que esconder, si se lo he dicho, si ellos mismos se lo han dicho a la Policía después cuando me detuvieron y me dijeron que me escapé de mi casa, cuando yo lo que he estado es estar con ellos. ¿Cómo me he escapado de mi casa si he estado con ellos el día 12?

R MATAMOROS: Sí. Gracias, ha dicho usted a alguien a preguntas del ilustre representante del Ministerio Fiscal esta mañana que le dio el nombre de Jamal Ahmidan al agente Víctor en una reunión que mantuvieron personalmente, ¿en qué fechas, recuerda usted en qué fechas?

GB: Ya lo ha dicho esta mañana, señor letrado.

I: El 16 por ahí.

GB: El día antes, guarde silencio, de las tres conversaciones que tuvo el 17 de marzo, por lo tanto, el 16.

02:47:51

I: Quería dar un punto que, el señor Trashorras este, este señor, que quiere, si yo tuviera alguna relación con él de drogas, o de explosivos o que él me va a dar a mí, o que él me va a pagar a mí, Porque es que no, no me explico porque yo no conozco a esta gente que está detrás mía, que me enviaba por ahí, con mochilas que si para abajo y para arriba, y el Gabi éste ¿por qué no me llaman a mí? Si yo soy el intermediario y la persona que ha presentado a uno, a otro, ¿por qué no me llama a mí?

GB: Bien, ¿alguna pregunta más? Guarde silencio, bien, ¿alguna pregunta más?

R MATAMOROS: Una última cuestión señor, la pregunta es, cuando usted ya estaba detenido y había usted informado y se sabía que la pista de los atentados era una pista islamista, ¿qué sentido tenía para usted hablar de que en el locutorio de la prisión de Villabona se dio un papelito con unos nombres de unas personas que podrían ser de ETA?

I: ¡Hombre! Es que en esos momentos, es que vamos a ver, no le he entendido muy bien la pregunta, es que hace preguntas largas y no le entiendo muy bien. Repita usted la pregunta, por favor.

R MATAMOROS: Repito. Cuando usted ya estaba ya detenido, prestó declaración...

I: Sí.

R MATAMOROS: Usted había informado, sobre, se sabía que había una pista islamista en relación con los atentados, qué sentido tenía para usted si ya se sabía que Jamal Ahmidan podría estar detrás de estos atentados, ¿qué sentido tenía para usted mencionar que en el locutorio de la prisión de Villabona, se le había entregado un papelito con los teléfonos que usted relacionaba con unos presuntos terroristas?

I: A fechas de hoy, estamos a treín..., a tres años y pico de años de los atentados, yo personalmente no sé quién ha hecho los atentados, por eso yo empecé a dar la información que sabía, pero yo no estoy relacionando a ETA con los atentados, porque yo no lo sé, no conozco a ningún etarra, no sé quién es esa gente.

GB: Bien, alguna pregunta más.

R MATAMOROS: Muchas gracias, no hay más preguntas señor.

GB: Gracias, las defensas en último lugar la suya.

Defensa de Rachid Aglif.

02:49:37

D AGLIF: La defensa de Rachid Aglif, con la venia de la Sala. Señor Zouhier, el otro día, que declaraba Rachid Aglif se sintió usted molesto, haciendo unos gestos, que ha tenido consecuencia de ser expulsado de esta sala. ¿Puede explicarme la razón?

I: ¡Hombre! si ha mentido diciendo que ha estado Jamal Ahmidan por vengarse, ahora que sabe, que yo estaba con la policía avisando y esas cosas, pues es normal que estaba diciendo esas mentiras para perjudicarme o para ayudar a la señora Olga.

D AGLIF: Señor Zouhier, en fechas próximas a los atentados, es decir, una vez en febrero aproximadamente, ¿ha estado usted en Marruecos?

I: ¿En qué fechas? Es que, es que, ¿antes del atentado?

D AGLIF: Sí, sí.

I: Claro, yo estuve en la fiesta del cordero y estuve en el Ramadán. O sea, todos los años bajo, todos los años, porque mi padre me dice que baje y yo bajo a verle.

D AGLIF: ¿Baja usted a Marruecos en intervalos de tiempo, a un, a un tiempo periódico, cómo?

GB: Lo ha dicho ya señor letrado, que va todos los años a la fiesta del cordero y al Ramadán.

D AGLIF: La pregunta es ¿tiene usted alguna relación de confianza como la ha tenido en este país también con los servicios de Marruecos?

GB: Que si es usted confidente...

I: Yo conozco más España que Marruecos, ¿qué pregunta me está haciendo?

GB: No, no. O contesta o no contesta. No recrimine al letrado.

I: Yo no conozco a ningún servicio secreto marroquí ni español...

GB: Otra pregunta.

I: Ni nada, yo lo único que conozco son dos guardias civiles que les avisé. Punto. No conozco nada de servicios secretos de ningún país.

D AGLIF: ¿Ha tenido usted algún contacto con algunos presuntamente mineros también de Marruecos?

I: Ya le he dicho con claridad que conozco más España que Marruecos...

GB: Otra pregunta.

I: O sea, yo me bajo a Marruecos para ir de fiesta y ni conozco mineros, ni conozco si hay minas ahí.

D AGLIF: Señor Zouhier. Usted ha declarado que fue confidente de policía, ¿puede decirme si en la causa también "Astra", en qué condición, en qué condición ha estado implicado, en confidente?

I: ¿De qué? ¿De qué? ¿De qué?

GB: Perdón, perdón.

02:51:51

D AGLIF: De la causa "Astra".

I: ¿Qué es eso? No lo conozco.

GB: Otra pregunta.

D AGLIF: ¿Conoce usted algún señor que se llama Carlos Benhur?

I: Sí.

D AGLIF: ¿Qué relación tiene con Carlos Benhur?

I: Pues de amistad, que hemos viajado a Marruecos y nada más.

D AGLIF: ¿No es menos cierto que con Carlos Benhur está usted implicado en una causa de tráfico de armas?

I: Sí, ¡eso a qué viene aquí! ¡Eso dime usted a qué viene!

D AGLIF: Yo pregunto.

I: Es una cosa que pasó en el 2001 y aquí no se está enjuiciando, ya se enjuició y salí absuelto, y estamos los dos absueltos y hay una sentencia del juzgado nº 5 de Julián Camarillo.

D AGLIF: Usted declara, en la causa de Pipol I declara como testigo.

I: Sí.

D AGLIF: ¿Esto es cierto?

I: Sí.

D AGLIF: También declara que Rachid "el Conejo" vende hachís a los asturianos.

I: Vamos a ver, vamos a ver, aquí todo el mundo vende hachís, y todo el mundo trapichea y todo el mundo, que nadie venga aquí con tonterías. Todo el mundo trapichea, pero yo, lo que yo estoy seguro es que yo no he hecho nada de este...

GB: Déjelo contestar, señor letrado, déjelo contestar.

I: De lo que estoy seguro, señor letrado, que este señor sale de fiesta, se pega sus fiestas, se iba de fiesta aquí, allá, venía a las discotecas, me pedía las copas, les invitaba a unas copas y punto. Amistad sí, como la que tuve con éste, con el otro, con Lofti, con Yassim, con...

GB: Otra pregunta.

I: Hay mucha gente que conozco.

D AGLIF: ¿La pregunta es cómo usted sabe que Rachid Aglif vende a éstos cuando no los conoce?

GB: Señor letrado, acaba de dar una explicación que nos podrá gustar o no, pero la que no dice que su cliente venda hachís, dice que lo conoce de las discotecas, para arriba, para abajo, ya lo ha oído usted. Otra pregunta, por favor.

D AGLIF: ¿Conoce a Hicham Roussafi, señor?

I: ¿Qué dice?

02:53:37

D AGLIF: ¿Conoce a Hicham Roussafi?

I: Sí.

D AGLIF: Vamos a situarnos en la escena cuando ha ocurrido aquello famoso petardo.

I: Sí.

D AGLIF: ¿No es menos cierto que cuando ocurrió era domingo, por la tarde?

I: Era fin de semana, era un fin de semana. Estábamos ahí...

D AGLIF: ¿Era sábado o domingo señor?

I: El "Heaven" es una discoteca que abre los domingos que está en Tribunal, al lado de la discoteca Pachá. El "Heaven" es el nombre de una discoteca que abre los domingos, entonces es domingo, porque el "Heaven" abre los domingos, por eso me acordé. Porque me iba al "Heaven". Y me han visto todo el mundo en el "Heaven" con...

D AGLIF: Señor, yo no he preguntado esto.

GB: Sí, sí ha preguntado esto, señor letrado, ha preguntado la fecha y le está explicando por qué dice que es domingo. Otra pregunta.

D AGLIF: En el momento en que ha ocurrido la explosión de aquel petardo, señor, ¿ha estado cerca Rachid Aglif o a otro sitio?

I: Estábamos en casa, han bajado Ylenia y ha bajado Rachid, estábamos en el coche, cuando yo he ido a coger mis cosas, en, en, las pastillas que cogí un mogollón de pastillas, las metí en el bolsillo pequeño y dos gramos de cocaína, estábamos de "chill-out", empastillados e íbamos al "Heaven" y me pasó lo que me pasó con el detonador, con una pila, claro que le puse ahí, que no sabía ni cómo funciona, y le exploté porque hice el tonto con él, sí me hago responsable de eso.

GB: Si se le pregunta otra vez, que ya lo han hecho ocho veces y ha contestado siete por lo menos es que si estaba Rachid Aglif allí.

I: Si que estaba. Estaba, claro que estaba. El sabe muy bien que estaba.

D AGLIF: ¿Cómo se explica señor que a Rachid Aglif no ha ocurrido nada?

I: ¿Qué?

D AGLIF: No ha ocurrido...

GB: No ha lugar a la pregunta. No tiene porque ocurrirle nada si no está cerca, señor.

D AGLIF: Protesto señor. Señor, ¿conoce la causa de, de Alcalá de Henares? Que estaba seguido y todo...

I: No, no, no lo conozco. No conocía ni que estaba seguido ni que era... ni nada

D AGLIF: ¿No es menos cierto que usted ha dado la confianza que ha conducido a la detención de Lofti Sbai en la calle San Bernardo a finales de abril de 2004, señor?

GB: Bien, la pregunta habrá que entender como que no es más cierto porque si no es menos cierto es ininteligible. Pero en fin, si quiere contestar.

I: ¿Qué dice que yo estaba? no, yo avisé de los explosivos.

02:55:53

GB: Por la detención de Lofti Sbai.

I: No, yo no tengo nada que ver con ninguna detención, sólo avisé de los explosivos.

D AGLIF: ¿No es menos cierto que usted ha dado también la confidencia que han detenido a Hicham Roussafi a procedimiento del juzgado 32, señor?

I: Repita usted, que es que, no lo entiendo muy bien.

GB: Que si usted dio la confidencia o fue el confidente del caso que le acaban de preguntar.

I: Que no, que no, que no voy a contestar a esa pregunta, que yo no he hablado de nadie, de nada.

D AGLIF: ¿Usted señor, daría sólo, la única confidencia que ha tenido con sus jefes por decirlo de alguna manera, o de su trabajo o en la relación que ha tenido con la Guardia Civil o la policía, era sólo exclusivamente de avisar de los explosivos, es así o acabó otras confidencias, señor...

I: Eh...

D AGLIF: ...déjeme terminar, con otros procedimientos? ¿Sabe usted alguno?

I: Le voy a explicar y le voy a decir muy claro y escúcheme bien. Yo, a la UCO sólo le avisé de los explosivos y sólo he ido a Asturias por el tema de los explosivos, a la UCO, ¿Vale?

D AGLIF: ¿No es menos cierto, señor, que varias ocasiones ha provocado con esta Guardia Civil delitos provocados por lo menos en dos ocasiones?

I: ¿A qué, a qué delito se refiere usted, que yo no lo entiendo?

D AGLIF: Me refiero a, al...

GB: Bien otra pregunta, señor letrado, y menos si se refiere a delitos provocados que es un concepto técnico-jurídico que no tiene por qué entender el procesado.

D AGLIF: Le retiro la pregunta, señoría. Señor Zouhier, ¿tenía armas de cualquier tipo tanto en su casa o en otras?

I: Yo no estoy, yo he dicho antes que la operación esa del 2001, ya está enjuiciada y he salido absuelto, no me hable usted de más armas, estamos hablando aquí de una cosa muy seria, que es los explosivos.

D AGLIF: ¿Las informaciones que facilitaba a la Guardia Civil estaban relacionadas a ciertos procedimientos que a estos procedimientos luego, usted los seguía o los dejaba?

GB: Bien, señor letrado, ni yo he entendido la pregunta, por favor, límitese a preguntas u objeto...

D AGLIF: Sí, por decirlo de otra manera. ¿A sus propios amigos que se supone debería tener fidelidad los traicionaba sí o no, señor?

GB: No ha lugar a la pregunta.

I: Yo no he traicionado...

GB: Guarde silencio, no ha lugar a la pregunta, otra pregunta.

D AGLIF: Usted ha declarado que el año 2001 tenía un BMW igual o parecido como el del Chino, ¿eso es cierto?

02:58:32

GB: Ha dicho que sí ya, señor letrado. Otra pregunta.

D AGLIF: ¿Cómo se explica, la pregunta es...?

I: Ninguna pregunta, señor, no sé si es letrado. ¿Letrado, no?

GB: Formule las que le queden señor letrado.

D AGLIF: No hay más preguntas.

GB: Gracias. ¿Alguna otra defensa?

D ZOUGAM: Con la venia de la Sala, la defensa de Basel Ghalyoum y de Jamal Zougam.

Defensa de Jamal Zougam y Basel Ghalyoun.

02:58:50

D ZOUGAM: Buenas tardes, Rafá.

I: Buenas tardes.

D ZOUGAM: Ha comentado usted que sus controladores últimos en la Guardia Civil, en la UCO eran dos agentes con los usas de Rafa y Víctor, ¿no?

GB: Sí, ¿podemos ir a algo que no sepamos?

D ZOUGAM: ¿Tenía alguna relación de otro tipo, aparte de las profesionales con Víctor y con Rafa?

I: No, no sé, no sé de qué me está hablando. Yo lo único, a quién avisé de los explosivos de la causa esta, es a Víctor y a Rafa.

D ZOUGAM: ¿Y le ordenaron en alguna ocasión infiltrarse en la banda de Lofti Sbai?

I: Eh, ¿qué dice?

D ZOUGAM: ¿Le ordenaron en alguna ocasión infiltrarse en la banda de Lofti Sbai?

I: Eh, no, no sé, ahora mismo no, no, no entiendo la pregunta. No entiendo.

D ZOUGAM: ¿Qué si le ordenaron infiltrarse...

GB: Señor letrado, claro que le ha entendido, no quiere contestarle. No le de más vueltas. Cuando no quiera contestar diga directamente que no quiere contestar.

I: ¿Qué quiere que le diga, que yo estaba infiltrado? Que yo no me he infiltrado con nadie.

D ZOUGAM: ¿Recuerda usted desde cuando eran amigos Lofti Sbai y Jamal Ahmidan?

I: Sí, si él lo reconoce, en el 92, en, son amigos, son muy, muy, muy amigos. Y se conoce todo el mundo. Si fue él quién me dio la información para que yo transmitiera a la UCO el día 17.

D ZOUGAM: ¿Sabe usted si el Chino estuvo en prisión en Marruecos o le ha contado Lofti Sbai?

I: Sí, me ha contado, me ha contado Lofti que un amigo suyo estaba con él y le contaba muchas cosas, y no sé quién es ese amigo ni me importa, ni sé quién es, que estaba con él en la celda y que yo no sé ni nada, que salió de Marruecos por un asesinato y esas cosas, todo esto lo que hablaba con él, después del atentado cuando ya empecé, a, a, a hablar con él de eso, pues él me empezó a hablar de los temas de, que de los mandos a distancia, de no se qué, de que quería, que era él, el que cometió, entonces se rumoreaba por Lavapiés y me lo dijo, entonces yo, automáticamente, al día siguiente, se lo dije a, bueno, automáticamente, en el momento que me lo ha dicho, yo se lo dije. El día 16 ó el 15, ó el 17 no lo sé, había una llamada del 17.

D ZOUGAM: ¿Sabe usted si Lofti, si Jamal Ahmidan pagó algún dinero para salir de la prisión de Marruecos? ¿Si se lo contó Lofti Sbai o...?

I: Bueno, esas son cosas que no, no, yo la verdad que esa, esa información exacta no me la ha contado, no, salió de la cárcel, yo pensaba que se escapó ¿me entiende usted qué le quiero decir? Yo pensaba que se ha escapado.

03:01:24

D ZOUGAM: ¿Recuerda usted una conversación telefónica el 3 de marzo del 2004 con Lofti Sbai, en la que Lofti Sbai le dice que está reunido con unos amigos de su padre, en la Plaza de Santo Domingo en Madrid?

I: Ahora mismo no caigo.

D ZOUGAM: Ruego a la sala, se le exhiba el folio 12.609 del tomo 43.

GB: ¿A qué efecto, señor letrado?

D ZOUGAM: A efectos de que la grabación de la conversación por la UDYCO se le plasme a Rafá Zouhier el contenido de la conversación que mantenía con...

GB: ¿Para qué?

D ZOUGAM: Para si lo recuerda.

GB: No, no, no, se exhibe cuando se pueden pedir la lectura de aquellos puntos en los que haya contradicción, artículo 714 o cuando la diligencia no se pueda practicar. No, exhibíbasele por si la recuerda, no, precisamente el interrogatorio está para ver lo que recuerde y no por otras razones, porque la capacidad memorativa de los procesados y testigos, es un indicador de veracidad. Otra pregunta.

D ZOUGAM: ¿Recuerda usted si el contenido de la conversación, si la recuerda, si no la recuerda nada, era que Lofti Sbai le dijo que estaba reunido con unos amigos de su padre y que no dijera usted nada acerca de vender o comprar mercancía?

I: ¿Lofti Sbai? Ese señor, que ha declarado, en declaraciones en contra mía, y que me ha visto con unas armas y que me ha visto con, con una metralleta esperando a una persona que estaba en la cárcel en ese momento. Eh, ese señor ha declarado, en su declaración consta que, que los de, que él escuchaba como Jamal Ahmidan pedía dinero a los traficantes de Lavapiés para cometer el atentado y si no lo hubiera y si no le dan el dinero a Jamal le iba a meter en el atentado. Eso quiere decir que él sabía antes del atentado que Jamal Ahmidan quería hacer el atentado y estaba pidiendo dinero. Y yo no sé cómo la señora fiscal no ha pedido explicaciones por esa declaración.

GB: Bien, eso no es cosa suya, ¿alguna pregunta más, señor letrado?

D ZOUGAM: Sí, con la venia de la Sala. ¿Sabe usted si Lofti Sbai trabaja para algún servicio secreto extranjero?

I: Lo único que sé de ese señor, que vende hachís y ya está, salía conmigo de fiesta, de marcha, pero era traficante, al igual que el Chino, al igual que mucha gente que conozco que yo no quiero nombrar ahora mismo aquí.

D ZOUGAM: ¿Fue usted al cumpleaños de Lofti Sbai?

I: Sí, porque claro, porque tenía que ir, si yo estaba ahí, me he enterado de cosas, pues tenía que estar en el cumpleaños.

D ZOUGAM: ¿Recuerda usted qué personas estaban en ese cumpleaños?

I: Estaba el guardia civil este, estaba chicas, como cinco o seis chicas, estaba Toro, Richard, Toro me refiero a éste, y Richard es un asturiano, porque parece ser que se enfadó el Emilio con su cuñado y ya no trabajaban juntos el tema del hachís, entonces ya no bajaba con su cuñado, bajaba con un tal Richard, en estos momentos pues, estábamos hablando de hachís, que habíamos entregado 15 kilos, y, nada más, en el cumpleaños estaban todo el mundo, estaban ahí mucha gente, Reda, Soufiane, pero no estaba ni Rachid "el Conejo", no estaba Jamal, ni estaba nadie de la gente.

03:04:44

D ZOUGAM: ¿El guardia civil al que se refiere usted es Pedro García Domingo?

I: Sí.

D ZOUGAM: ¿Sabe usted si Pedro García Domingo y Lofti Sbai hablaban en algún momento acerca de armas?

I: Yo es que, eh, mira, le voy a decir una cosa, yo aquí estoy contestando, voy a contestar a las cosas que, que me afectan a mí, yo ya no vuelvo a meter, ni a hablar de nada. Yo no sé nada de qué hablaron, ni quiero hablar de nada, ya lo dije en su momento, lo comprobó el señor del Olmo, encontró que no había nada, entonces no pasó nada.

D ZOUGAM: ¿Le ordenó la Guardia Civil, la UCO subir a Asturias?

I: ¿Qué me ordenaron a mí? ¡Claro! Para coger las muestras, si me pagaban de los fondos reservados para subir a Asturias.

D ZOUGAM: Nos ha dicho antes que se enteró en la cárcel de Villabona que Emilio Suárez Trashorras y Antonio Toro eran confidentes, ¿sabe usted de qué cuerpos de seguridad...

GB: Eso no lo ha dicho.

I: No, no he dicho eso, ¿eh? Yo dije, yo dije que en la...

GB: En cualquier caso la pregunta es si sabe de qué cuerpo eran confidentes.

I: En la cárcel de Vill...

GB: ¿De qué cuerpo eran confidentes? Si lo sabe, Suarez Trashorras...

I: De la policía.

GB: Ah, de la Policía.

I: Supongo yo que era de la Policía, al menos eso es lo que me han dicho. Pues si me hubieran dicho de la Guardia Civil pues me hubiera enterado.

D ZOUGAM: Ninguna pregunta más, señoría.

GB: Gracias, ¿alguna defensa más?

Defensa de Antonio Toro Castro.

03:06:05

D A. TORO: Con la venia. Con la venia de su señoría, la defensa de Antonio Toro. Vamos a ver, señor Zouhier, le voy a hacer unas cuántas preguntas. ¿Cuándo rompen Toro y Emilio sus relaciones?

I: Pues eh, creo que es en junio o agosto, julio o agosto.

D A. TORO: ¿Del año 2003?

I: Sí. No sé, no puedo decir la fecha, pero vamos creo que...

D A. TORO: Aproximadamente. Bien, vamos a ver, sobre la, sobre la reunión de Moncloa.

I: Sí.

D A. TORO: ¿Quién era el deudor en esa reunión y la persona a la que Jamal Ahmidan amenazaba?

I: Era a Trashorras directamente, si estaba él delante, si te lo puede decir él. Estaba delante, no, él, a él no le amenazaba pero, pero el Trashorras lo, lo dijo que tenía problemas aquí en Madrid, con esta persona, con el Chino y que vendría a ayudarle. Pero lo que es la deuda, era del Trashorras sólo.

D A. TORO: Bien, vamos a ver, ¿quién le dio la muestra y el detonador, la muestra de explosivos, se entiende...?

GB: Ya ha contestado varias veces, otra pregunta.

D A. TORO: De acuerdo, vamos a ver, respecto del momento en el que le dieron el detonador.

I: Sí.

D A. TORO: Le quiero recordar una cuestión, vamos a ver, usted dijo...

GB: No, no, usted haga preguntas, no recuerde.

D A. TORO: Sí, con su venia señoría. Vamos a ver, usted ha dicho que se lo dieron después de darle la muestra de explosivos. Yo le pregunto, ¿recuerda haber dicho en alguna de sus declaraciones anteriormente que realmente se lo dieron a la vez, es decir, en febrero, le dieron todo junto? El detonador y la muestra.

I: No, vamos a ver, a mí me dieron la muestra en una bolsa, en una bolsa me la entregó el señor Trashorras "toma esto es la muestra" porque yo se la había pedido porque me lo han dicho que pida una muestra para saber si tenía o no...

GB: La pregunta es si se la dieron a la vez, la muestra y el detonador.

I: Ah, no, no, no, me dieron el bote, pero después...

GB: Y si usted recuerda haber dicho eso en alguna ocasión.

I: No, no, no. No, yo dije lo que dije, que la muestra, que me dieron una muestra que no sabía lo que llevaba dentro.

03:08:15

D A. TORO: Bien, señorita, en ese caso, intereso que se lea, porque considero que hay contradicción, intereso que se lea el folio 17.147 que contiene la declaración de este señor del 17 de junio del 2004, en concreto se encuentra en el tomo 57 y me interesa su párrafo octavo.

GB: Párrafo octavo.

D A. TORO: Sí.

GB: ¿Y dónde dice lo que usted dice que dice, señor letrado?

D A. TORO: Perdón, dígame.

GB: Que dónde dice lo que usted dice que dice.

D A. TORO: Sí, en el párrafo octavo.

GB: No, no, en el párrafo octavo no dice lo que usted dice. Señor secretario, procédase a la lectura, para que no...

D A. TORO: Discúlpeme un minuto...

GB: Guarde silencio, para que no quepa duda, VGA.

S: Folio 17.147, párrafo octavo. Por el señor instructor se le pone en evidencia la conversación telefónica, mantenida el día 25 de marzo del 2004 a las 19:40 horas y manifiesta que al declarante le explotó el detonador, que junto con el bote de muestra de la Goma2, le habían proporcionado Toro y Emilio, que Emilio le enseñó cómo funcionaba el detonador y fue cuando le explotó al declarante...

GB: Bien, es suficiente. Sala.

D A. TORO: Bien, continúo.

GB: Bien continúa, pero esa declaración no dice lo que usted dice que dice.

D A. TORO: Vamos a ver, le voy a hacer unas preguntas sobre una conversación, la conversación de la que ya se ha hablado, ¿eh? Y que mantuvo usted con el guardia civil Víctor el 17 de marzo del año 2004. Eh, ¿le dijo en ese momento que Jamal Ahmidan consiguió los detonadores y explosivos en sus viajes a Bilbao y al País Vasco?

I: No, esa conclusión la saqué yo, porque según la Guardia Civil, no podía ser que los explosivos iban a ser los de, los de Asturias. Ellos me decían que estaba todo controlado, entonces, como iba a San Sebastián, pues una conclusión que saqué.

D A. TORO: Perdón, no sé si me he expresado mal, ¿se lo dijo usted a ellos?

I: ¿A quién?

D A. TORO: A Víctor.

I: No, no, dije que iba al País Vasco. Que iba al País Vasco, no les dije que ellos compraran explosivos en el País Vasco. No sé, no me acuerdo de esa conversación...

D A. TORO: Vale. Vamos a ver, en esa conversación...

I: No sé, no sé.

03:10:57

D A. TORO: En esa conversación, ¿usted le recordó lo de los asturianos? ¿Si, lo de los asturianos y los explosivos? ¿Si lo consideraba tan importante, se lo recordó?

I: Claro que sí, pues ya hemos hablado después. Vamos a ver, si unas personas vienen a hablar conmigo después del atentado del 11 de marzo, que yo había avisado de los explosivos, ¿a quién había avisado? a ellos, es lógico relacionar los explosivos del, con el atentado. No sé si me explico, abogado.

D A. TORO: Sí, sí. Vamos a ver, señorita, una vez más, con el debido respeto, tengo volver a pedir que se lea esta declaración, esta conversación telefónica, porque creo recordar que en ese momento, en ningún momento, el señor Zouhier le recuerda, le recuerda nada de los asturianos, ni dice nada, es más, le insinúa que los explosivos han podido venir por otro lado. Eh, esta declaración, esta conversación se encuentra, en, lo tengo yo apuntado aquí, dentro de la pieza separada de documentos de la Guardia Civil respecto de Rafa, en el documento 190 y siguientes, folios 190 y siguientes. Creo recordar, espero, me gustaría que se leyese entera.

GB: Bien, ¿cuál es la contradicción que dice usted que aprecia?

D A. TORO: Sí, lo que yo apreció es que en un momento en esa conversación que el señor Zouhier ni insinúa, ni dice, ni recrimina a la Guardia Civil...

I: Cara a cara sí, cara a cara sí. Y en la conversación yo no voy a hablar de cosas, es que usted no entiende la ley de calle, yo me parece.

D A. TORO: Perdone señor, yo le pregunto por la conversación sólo.

I: Yo estoy hablando de que he hablado con ellos, cara a cara. Que la conversación no existe, vale, pero cara a cara sí, que hemos estado reunidos en una mesa, y usted no estaba.

D A. TORO: Ya, ya.

I: Pues ya está.

D A. TORO: Bueno, pues eh...

GB: Lo ve usted, señor letrado, ya no hay contradicción.

D A. TORO: No, no interesa que se siga con esto.

GB: Lo que no quiere decir que sea de una forma u otra, simplemente ya no hay contradicción.

D A. TORO: Sí, sí, bien, una última pregunta señor Zouhier.

I: Sí.

D A. TORO: ¿En algún momento desde el año 2002, desde que salió usted de la cárcel de Villabona, le dijo a la Guardia Civil que Toro pudiera haber contactado con etarras?

I: Es que yo mismo, yo pensaba que Toro era, es que, vamos a ver, si usted ve a una persona que es española, vive en el Norte, que tiene explosivos, yo soy marroquí conozco Madrid, y conozco España, pues lo mismo pensaba que era de ahí, de esa banda, no sé. Cuando uno vende explosivos pues es normal que piense eso, porque yo soy un delincuente, yo soy una persona de la calle, yo no soy una persona intelectual para que yo pensara que esa persona no era del grupo o era del grupo.

D A. TORO: Pero señor, me he debido expresar mal, lo que le pregunto es si le comentó, si le dijo a la Guardia Civil que usted creía, o que, esa relación que usted luego insinuó más tarde,

03:14:07

que si se lo dijo en algún momento que contactó con la Guardia Civil, es decir, que si ya en el año 2002 usted le dijo a la Guardia Civil "oye que Toro ha tenido contactos con ETA" y si no se lo dijo...¿No se lo dijo?

I: Pero cómo si...Cómo voy a saber si Toro era de ETA o no era de ETA.

D A. TORO: ¿Pero, no se lo dijo? ¿No lo recuerda?

I: Yo le dije lo de los explosivos.

D A. TORO: Vale.

D C. TORO: Con la venia, la defensa de Carmen Toro.

D A. TORO: No he terminado.

D C. TORO: Ay, perdona.

D A. TORO: Ay, sí, perdone que dije...

D C. TORO: Creía que habías dicho la última.

D A. TORO: Sí. Vamos a ver, señoría, una última cuestión más. ¿Usted recuerda en el careo que mantuvo con Toro, usted recuerda lo que le dijo Toro cuando usted le dijo que había, que se había relacionado con etarras?

I: Ya he estado hoy aclarando lo de la tontería de los, de la llamada, de la, que usted no me va a hacer, que yo no voy a hablar de ese tema, que yo no sé nada de ese tema, que yo he explicado lo del papelito de la, de ¿cómo se llama? Del locutorio.

D A. TORO: No, señor, yo le estoy preguntando en concreto...

GB: Esa es la contestación que le ha dado, le puede gustar o no.

D A. TORO: Vale señoría, no hay más preguntas.

GB: Dice que ya lo ha explicado y le explicó cómo era el papel y el teléfono. ¿Alguna más?

D A. TORO: No hay más preguntas, muchas gracias.

GB: Gracias. Siguiendo defensa.

Defensa de Carmen Toro Castro.

03:15:16

D C. TORO: Sí.

GB: Deje que intervenga la señora, que ya que había tomado la palabra antes...

D C. TORO: Ya que me había decidido. Por la defensa de Carmen Toro para preguntarle si en las ocasiones que ha visto a Carmen Toro, si no es más cierto que ella venía únicamente para acompañar a su ex marido José Emilio Suárez Trashorras y no para hacer ningún tipo de negocio con persona alguna en Madrid.

I: Esa señora estaba sentada con nosotros como ha declarado mi ex novia, porque la he visto, porque yo iba con mi novia también y estábamos sentados, esa señora ha estado ahí y ya está, si ha escuchado o no, no lo sé, pero estaba con nosotros en la misma mesa, ha estado ahí siempre, en Las Rozas, en el McDonald's, en todos los lados, que ella dice que no ha escuchado, pues, pues no ha escuchado, será que no ha escuchado, o no se ha acordado, o no se acuerda, o no se acuerda, pero yo me acuerdo que ella estaba al lado mío y punto. Pero que ella ha bajado con su marido, es lógico porque hay que bajar con su marido como yo iba con mi novia. A mi novia yo si le he dicho que yo estaba, le presenté a miembros de las Fuerzas y Cuerpos de Seguridad.

D C. TORO: La pregunta concreta es si a usted le consta o sabe si ella tenía parte en los negocios de su ex marido...

GB: Esa pregunta es imposible que la conteste.

D C. TORO: Si él ha tenido alguna conversación con esa señora acerca de negocios, concretamente con ella, no en una mesa común.

I: No, vamos a ver, yo de lo que he avisado es de unas ciertas, ciertas personas que querían vender explosivos en Madrid, y esas ciertas personas, resulta que era Trashorras y estaba con, que viajaba con su mujer, o con quien sea, o con el Moya o con el esto que no lo conozco, no, pero yo lo que he avisado es de la cabeza al que le están pidiendo muchos años. Pues a éste yo avisó de él.

GB: Bien, vamos a hacerlo de otra forma, aunque, ¿usted vio en algún momento que Carmen Toro interviniera en las reuniones?

I: No, estaba sentada, pero no...

GB: Alguna más, señora letrada.

D C. TORO: No voy a hacer más preguntas.

Defensa de Iván Granados Peña.

03:17:09

D GRANADOS: Con su venia, señoría, la defensa de Iván Granados Peña. Señor Zouhier.

I: Sí, señor.

D GRANADOS: ¿Usted conoce a don Iván Granados Peña?

I: En ningún momento lo he visto en mi vida.

D GRANADOS: Muchas gracias.

GB: Gracias, ¿alguna más?

Defensa de Sergio Álvarez Sánchez.

03:17:21

D ÁLVAREZ: Sí, con la venia, la defensa de Sergio Álvarez Sánchez, vamos a preguntar, ¿ha tenido usted, en alguna ocasión, relación personal o trato por negocios con Sergio Álvarez Sánchez?

I: En ningún momento, eso es lo que demuestra que ellos tenían relación, ahí, paralela, eso demuestra que hay una relación paralela porque yo, si hubieran conocido, yo, si me hubieran conocido a mí, es que me iba a entregar a mí, si yo soy el intermediario, se supone ¿no? Si me hubieran...

GB: Sí, le hemos entendido, ¿alguna más?

I: No sé si me explico.

Defensa de Abdelilláh el Fadoual EI Akil.

03:17:46

D EL FADOUAL: Sí, señorita, la defensa de Abdelilláh Al Fadoual. ¿Conocía usted a Hicham Ahmidan?

I: No, ningún momento.

D EL FADOUAL: No hay más preguntas, gracias.

GB: Gracias.

Defensa de Javier González Díaz.

03:17:54

D J. GONZÁLEZ: Sí, con la venia de su señoría, la defensa de Javier González, preguntar si le conoce usted a Javier González, ¿Conoce usted a Javier González?

GB: La pregunta es si conoce a Javier González. Abreviando, aparte de Trashorras y Toro, ¿conoce a alguno de los asturianos, de los llamados asturianos?

I: Sólo a Toro y a Trashorras y, y, quiero aclarar una cosa, porque yo he declarado en mi declaración desde que subí a Asturias, porque yo subí a Asturias con Toro, subí a Asturias para ver, lo de Lavandera, y esas cosas, en el avión, y comí con una persona, con Toro y con, y con una persona que, no sé si era Moya, o no era Moya, una persona que luego va a aclarar él y quién era, porque yo no sé quién era.

GB: ¿Alguna más?

Defensa de José Emilio Sánchez Trashorras.

03:18:35

D TRASHORRAS: Sí, señoría, con la venia, la defensa de Suárez Trashorras, señoría. Vamos a ver, señor Zouhier, acaba usted de manifestar, dijo la primera vez que avisé de los explosivos, del tráfico de explosivos fue en febrero del 2003, ¿es esto correcto, lo tomé aquí, pero no sé si es correcto, fue así, verdad?

I: Yo había avisado, hablado, comentario cuando es, he rectificado, he contrastado la información porque hay que constractá, contrac... ¿cómo se dice?

GB: Contrastar.

I: Contrastar la información para, para avisar, lo que no voy a venir aquí..., no hay que saber lo que estás avisando, entonces cuando constract..., averigüé la información pues, lo comenté.

D TRASHORRAS: En febrero del 2003.

I: No, no yo ya había hablado antes, porque yo conocía al Emilio en el 2002, no en el 2003.

GB: Pero lo que le preguntan, lo que le preguntan, no es si usted lo había hablado antes, si no si se lo había dicho a la Guardia Civil antes de febrero del 2003.

I: Claro, claro, había comentado algo, cuando he contrastado, y he dicho, que cuando he tenido la información concreta y supe que, que, porque yo tenía que saber la información, ¿me entiende usted lo que le quiero decir?

D TRASHORRAS: Sí, correcto, sí, ¿y quién le daba esa información?

I: ¿Eh?

D TRASHORRAS: ¿Y quién le daba esa información?

I: ¿Que quién me daba a mí esa información?

D TRASHORRAS: Información que usted contrastó, usted es hombre minucioso, y contrastó y fue a la Policía.

I: Claro, el Trashorras.

D TRASHORRAS: ¿Quién le dio?

I: El Trashorras.

D TRASHORRAS: Ah, ¿se la dio el propio Trashorras?

I: Claro, a ver, ¿quién me la va a dar?

D TRASHORRAS: ¿Ah, sí, qué le dijo?

I: Me dijo que quería vender 150 kilos y que le daba igual, le daba igual, donde, mientras lo use fuera de Madrid, a él le daba igual, y tenía 150 kilos de explosivos.

D TRASHORRAS: ¿Dónde y cuándo se lo dijo?

I: En las, en Las Rozas, en frente del cuartel de la Guardia Civil.

D TRASHORRAS: ¿Estaban usted y él sólo o había más gente?

03:20:29

I: Estaba él, su mujer y cuando yo empecé a avisar, pues, no sé, si estaba Toro, sí creo que estaba también, pero no sé si estaba también en la, en la conversación o no, pero estaba Toro también.

D TRASHORRAS: ¿Ah, Toro estaba, estaba en sus cosas Toro?

I: No, estaba ahí, normal, estaba ahí, habíamos bajado, yo me acuerdo que estaban ahí todos.

D TRASHORRAS: Ya, ya. Vamos a ver, dígame otra cosa. Acaba usted de decir...

I: Ni he hablado con él...

D TRASHORRAS: Correcto.

I: Me ha dicho lo que es. El que me ha dado la muestra es él.

D TRASHORRAS: Sí, sí. ¿La muestra se la dio Trashorras?

I: Sí, sí, sí, señor, sí, me acuerdo yo muy bien que me la ha dado él, el día que viajó, y encima, en la puerta de mi casa en un Mégane que abrió el maletero y me acuerdo muy bien. Me acuerdo perfectamente. La muestra me la ha dado alguien. Eso está claro, porque está ahí.

D TRASHORRAS: Ya.

I: Hay un informe que dice que hay una muestra. No me la ha dado un ángel.

D TRASHORRAS: No, pero si es evidente, señor.

I: Me la ha dado un demonio.

D TRASHORRAS: Señor Zouhier, si yo le admito a usted todo lo que quiera contestarme y además estoy superenterado de que tiene usted una memoria tremenda y lo dice.

I: No.

D TRASHORRAS: El único problema que hay aquí, es que al folio 27.814...

I: Sí.

D TRASHORRAS: ...en una, en una diligencia de careo...

I: Sí.

D TRASHORRAS: ...que tiene usted ante el juzgado del señor Del Olmo con el señor Trashorras...

I: Sí.

D TRASHORRAS: ...dice usted expresamente, Rafá manifiesta que le entregaron la bolsa con la muestra los dos, Toro y Trashorras. Y ahora se acuerda bien...

I: ¡Hombre!

GB: Guarde, guarde silencio, deje acabar al letrado.

I: Otra declaración que tengo yo...

03:22:00

D TRASHORRAS: No, no, no le estoy hablando de ésa, no me hable de ésa.

I: Bueno, no sé.

GB: Guarde silencio.

I: No sé, si quiere usted le hablo de la declaración de, que yo he dicho, que he dicho que la muestra me la entregó Trashorras, pero estaban los dos. Y éste estaba no se dónde, pero estaba ahí en el coche.

GB: La pregunta suficientemente contestada.

D TRASHORRAS: Gracias, señoría.

I: Lo que si está claro que estaba, la muestra me la ha dado alguien, ¡eh! Además le voy a decir un cosa, yo a usted lo... mucho...

D TRASHORRAS: Eso es lo que quería decir...

GB: Zouhier, suficiente, Zouhier, cuando, Zouhier, mire, que ya interrumpa a los letrados pase, a mí, ni se le ocurra. Otra pregunta.

D TRASHORRAS: Gracias, señoría. Mire en este mismo tema y para no saltarnos de folio, también ha dicho usted aquí reiteradamente, sobre ese famoso detonador, que el detonador se lo dio Trashorras.

I: El detonador me lo ha dado Trashorras, porque se fue para el coche, y luego estaba ahí, también el Toro y estaba su mujer, y estaba ahí, se fue para el coche y me dijo, la, porque me preguntó por la muestra, por los análisis que yo he hecho con la muestra, que si la he entregado a la gente que yo, a la banda esta que yo he llevado, porque no sabía nada de que yo había, no sabía nada, porque no voy a decirle a él, que yo había avisado a la UCO, eso sería lo lógico, ¿me entiende?

D TRASHORRAS: Hombre, claro.

I: Entonces claro, él me dio una muestra sin detonador, entonces a los meses me volvió, a "oye, que tal y cuál", me preguntó por la gestión, me preguntó tanto él por la gestión y me dijeron el tema de, que qué había pasado con la cuestión, entonces la muestra, como le dije que mis colegas no saben tal, cómo funcionan, y me dijo, no tranquilo que yo en el coche tengo ahí a lo mejor no funciona, pero tú míralo y tal.

D TRASHORRAS: Se lo dio.

I: Me lo dio. Y en el párrafo a lo mejor digo que Toro, a lo mejor, pero estaban los dos.

D TRASHORRAS: ¿Y a lo mejor no? Es que es muy importante que me diga usted...

GB: Señor letrado, la pregunta, guarde silencio, la pregunta está completamente contestada. Ha dicho usted el contenido de la diligencia y la valoración la hará el tribunal. Otra pregunta.

D TRASHORRAS: Vale señoría, es que, señoría, con su venia...

GB: Por supuesto además, no hace falta aclarar, que cuando digo que pase, que se interrumpa con los letrados, quiero decir en el "flagor" del interrogatorio, ya le interrumpo yo bastantes veces.

D TRASHORRAS: Señoría, ya, muchas gracias. Bien.

GB: El fragor.

03:24:08

D TRASHORRAS: Vamos a ver, en, en estas declaraciones que hizo usted aquí, esta misma mañana, ante el juzgado, ante las preguntas del Ministerio Fiscal, dijo usted textualmente, en Villabona, en Villabona es 2001.

I: Sí, sí.

D TRASHORRAS: Villabona es 2001.

I: Villabona es 2001.

D TRASHORRAS: En Villabona es 2001. En Villabona, me entero por Toro que su cuñado está con explosivos y que está cambiándolos por hachís.

I: ¿Cómo, cómo?

D TRASHORRAS: Eso lo dijo usted, eso yo lo tomé aquí...

I: Repítame lo que yo he dicho, es que no entiendo la pregunta.

D TRASHORRAS: Sí, en Villabona me entero por Toro que su cuñado está traficando con explosivos o anda, dijo usted, anda con explosivos y los está cambiando por hachís.

I: Vamos a ver, señor letrado, yo lo que he hecho, es decir, preguntarle por lo que estaba ahí en la cárcel, es que es normal preguntar a una persona que está en la cárcel "oye, tú por qué estás", yo por qué estoy, él me dijo que está por no sé y por unos detonadores, unos explosivos que lo cogieron, no se qué, ay joder, los explosivos y tal, oye que cogido y nada, pero que son de mi cuñado. Y me explicó que, que no son de su cuñado que tal y que me explicó que eran de su cuñado, es normal, es una conversación entre presos, es normal que él me cuente yo las cosas, yo le cuente las cosas. Pero después cuando yo salí de la prisión, ahí es cuando empecé a enterarme de cosas, ahí cuando avisé, decidí avisar, es más lógico.

D TRASHORRAS: Sí.

I: ¿Entiende lo que le quiero decir?

D TRASHORRAS: Sí, perfecto, perfecto, si usted es un hombre muy cumplidor, no tengo ninguna duda.

GB: El comentario también es innecesario.

D TRASHORRAS: El único problema señor Zouhier...

I: Usted si que es un cumplidor, está haciendo un buen...

D TRASHORRAS: Esta defensa no tiene nada que preguntar.

GB: Gracias, ¿alguna otra defensa? Su defensa. Hasta aquí hemos llegado, se interrumpe la sesión durante diez minutos. El procesado y su abogado a consultas. Hacemos ya el intermedio de treinta minutos.

RECESO

GB: La defensa de Suárez Trashorras estaba en el uso de la palabra.

I: Quería comentar una cosa, no quiero contestar como su cliente no quiere contestar a las preguntas.

GB: Si no quiere contestar formule las preguntas que le queden señor letrado.

03:26:28

D TRASHORRAS: Gracias señoría. Si el señor Zouhier no quiere contestar a estas preguntas, esta defensa no tiene nada que preguntar.

GB: Gracias, ¿alguna otra defensa? Su defensa.

Defensa de Rafá Zouhier.

03:26:38

D ZOUHIER: Con la venia de, con la venia de la sala, vamos a ver, Rafá, ¿usted en algún momento subió a Asturias para supervisar alguna operación de hachís entre Emilio Suárez Trashorras y Jamal Ahmidan? ¿Subió alguna muestra de hachís, recogió mercancía en mal estado, fue a recoger dinero?

I: En ningún momento, yo no cogí ninguna mercancía, ni la muestra, y eso lo demuestra la, lo de Gabriel, el chaval este, y los chavales que están atrás que no me conoce ninguno, con lo cual yo no he cogido ninguna muestra y no he entregado ninguna muestra, ni he cogido hachís en mal estado, ni nada, yo, mi función era, eh, enterarme del tráfico de explosivos que se estaba haciendo y avisar, por supuesto.

D ZOUHIER: Entre otras múltiples relaciones existentes entre Emilio Suárez Trashorras y Jamal Ahmidan, ¿usted intervino, por ejemplo, en la de trá..., en la de compra venta de coches, documentos...?

I: En ningún momento, yo he intervenido, es que, esto está clarísimo, porque si él llama al venir de viaje de a, a, ¿cómo se llama? De Canarias y viene a Morata, ¿por qué no me llama a mí? Llama a sus amigos, llama a su gente, para ir a la finca a descansar, ¿por qué no me llama a mí? No tengo ninguna llamada con el señor Trashorras, tengo con su novia.

D ZOUHIER: ¿Se veía...

I: No tengo ningún teléfono, ninguna llamada con el, con el, con este personaje, ninguna.

D ZOUHIER: Aparte de las dos reuniones de los McDonald's de Carabanchel, como el de Moncloa, ¿en algún momento ha estado usted presente, en alguna otra situación, en la que hubieran estado tanto Jamal Ahmidan como Emilio Suárez?

I: En ninguno, si han estado anteriormente, no sé si antes o después han estado juntos, pero yo hablo de la reuniones de McDonald's por la movida que hubo, pero yo, la, después que han estado con Jamal Ahmidan, con el risitas, con el Mohamed este, con Abdennabi este, hay mucha gente que ha estado con él, que él bien reconoce en su declaración, que conoce a gente radical, que, que, que se lo han reconocido a él, pues conoce a más gente, yo a esta gente ni siquiera los he visto en mi vida.

D ZOUHIER: ¿Tenía usted la suficiente confianza con Jamal Ahmidan para que le ofreciera a usted comprar una parcela al lado de la suya?

I: En, en, en ningún momento, claro que no.

D ZOUHIER: ¿Después de los atentados del 11-M le llamó en algún momento Jamal Ahmidan para despedirse y para decirle que se verían en el cielo?

I: Eh, yo, vamos si me lo dice, yo automáticamente, yo llamaría a la policía a decirle qué es lo que está pasando, ¿me entiendes? Es automáticamente una persona, si, si, describe así con él, pues se sabe por qué se está despidiendo ¿sabes? Es lógica.

D ZOUHIER: Bien. ¿Usted con Jamal Ahmidan habló en alguna ocasión de política?

I: En ningún momento.

D ZOUHIER: ¿De religión?

I: Nada, nada, nada, nada.

03:29:11

D ZOUHIER: ¿Le vio algún documento, perdone, le vio algún documento religioso o político en algún momento?

I: ¿Perdone? En ningún momento, eso es totalmente falso lo de los libros islamistas y las... esos son cosas falsas, falsas, total.

D ZOUHIER: ¿Visionó, visionó usted con él algún vídeo yihadista acerca de guerra santa?

I: En ningún momento yo puedo visionar con esa persona, ya que, yo soy famoso de las discotecas y las fiestas y ¡cómo va el tío a confiar en mí, si yo estoy con, todos los días por ahí, hasta el último día que me han detenido he estado yo en una discoteca! Y no he pisado ninguna vez ninguna mezquita ni sé nada de religión.

D ZOUHIER: ¿Le vio alguna vez a Jamal Ahmidan en compañía pues de otras personas religiosas?

I: En ningún momento he visto a ese tío con unas personas religiosas, ni ninguna persona que se ha suicidado, ni otras personas que están impli... que yo no sé nada, o sea, no, no he visto nada de, sólo lo conozco de la reunión y nada más.

D ZOUHIER: Bien, las veces que vio a Jamal Ahmidan aparte de, las de, las de, las de los McDonald's, usted ha comentado que en otras ocasiones le vio y le comentó sobre el tema de hachís cómo había ido la operación, ¿dónde se lo encontró, en la mezquita o se lo encontró por la noche, en, en discotecas o...

I: ¡Hombre! Si hubiéramos sido radicales no me hubiera ido al McDonald's que es supuestamente que el McDonald's, es una, es un sitio que anti, anti yo qué sé. Eso es lo que he leído en, mucho atrás. Un McDonald's es un sitio americano, o un sitio tal, no voy a ir a comer hamburguesas, que he cogido tres hamburguesas ese día o dos.

D ZOUHIER: Vamos a ver, ¿me puede decir, me puede decir por qué ingresa usted en el Hospital de San Carlos en octubre?

I: Por una puñalada, por una puñalada que sufrí en la discoteca de Ylenia.

D ZOUHIER: Ya. ¿Son graves las heridas?

I: Claro, dos operaciones, me quitaron una vena del, del, del brazo, de la pierna, para ponerla aquí, estaba muy grave con lo cual me he ido, me he tenido que ir a descansar en Marruecos para coger un poquito de...

D ZOUHIER: ¿Le ingresaron en la Unidad de cuidados intensivos?

I: Sí. Creo que cuatro, tres días estuve ahí.

D ZOUHIER: ¿Qué amigos vienen a visitarle al hospital?

I: Vino todo el mundo, vino Yassim, vino Lofti, vino Rachid "el Conejo" porque tenía a su padre en un hospital al lado que estaba enfermo de cáncer y venía ahí siempre y me pedía alguna vez comida. Venía Lofti todos los días, venía Lofti, mi novia, y otras amigas que tuve también venían y...

D ZOUHIER: ¿Y quién avisa a Emilio Suárez Trashorras?

I: No lo sé. Eso es lo que quiero saber, ¿quién le avisa? Porque yo no. Ni siquiera he tenido su teléfono. En todo caso, llamaría yo a Lof..., a Toro que venga a verme, pero como él quedó con Yassim, vinieron los dos a verme. El sabe muy bien quién avisó a Yassim, yo no lo sé.

D ZOUHIER: La persona Yassim que usted se refiere, eh, ¿dónde trabajaba?

03:31:52

I: En una discoteca que se llama "Impacto" donde hemos ido tanto yo, como el Lofti, como el Conejo, como Achraf, como Rachid el niño, como Hicham, como Monic, como mucha gente, mucha gente.

D ZOUHIER: ¿Yassim era amigo de Emilio Suárez Trashorras?

I: Claro, anteriormente, claro. No se lo he presentado yo y él lo sabe muy bien.

D ZOUHIER: ¿Lo conocía, Emilio Suárez Trashorras conocía a Yassim antes de conocerlo a usted?

I: Claro. Y lo demuestran las fotos que hemos visto la otra vez.

D ZOUHIER: La persona que usted llama como Yassim es la que si le pudiera mostrar una foto, señorita, para ver si se la reconoce, es la que está en el folio, en el folio 35.265, al tomo 104.

GB: ¿35.000, perdón?

D ZOUHIER: 265.

GB: Espere que venga un auxiliar para, para poder coger el tomo, puesto que la fotografía del escaneado sale muy oscura. Por favor, cuando pueda, el tomo 104, folio 35.265. Roberto, por favor, la, la cámara cenital.

I: ¿Puedo, puedo precisar un inciso? Quería comentar que no es mi intención implicar ni a esta persona que vamos a ver, ni a implicar a la gente, lo único que quiero demostrar es que la relación esta existía, de moros y cristianos antes de que yo conociera a Antonio Toro.

GB: Esta fotografía ya se ha visto antes, se le va a exhibir de nuevo y usted dirá si contesta a su defensa. Esto ya sería una novedad, pero bueno...

D ZOUHIER: ¿Puede decirnos quién es Yassim?

I: Es éste del medio, Nordim es el de la derecha de la imagen y ahí se ve el Trashorras ahí de colegueo. ¿Por qué a mí, a mí a ofrecer explosivos y a ellos no? Todo el mundo sabía...

D ZOUHIER: ¿Se le puede enseñar la foto de abajo también? ¿Sabe quién es éste?

I: Este es Nordim y esta es la mujer de Trashorras.

D ZOUHIER: ¿Nordim era Nordim Abdesalam?

I: Estas fotos son, parece ser que son de Málaga o de no sé dónde, ¿sabes?

D ZOUHIER: ¿Nordim es la persona a la que bajó a visitar Emilio Suárez Trashorras?

I: Eh.

D ZOUHIER: Nordim es la persona que la había nacido un hijo...

I: Sí, el reconoce que son amigos, él reconoce que es un amigo pero Yassim...

GB: Suficiente.

D ZOUHIER: ¿Qué relación hay entre Emilio y Yassim, perdón, entre Yassim y Nordim?

I: Hay una cosa clara que quiero que se vea cuando venga aquí el Trashorras, que diga por qué entregó esas fotos al CNI, a la Policía. ¿Por qué, si yo no salgo ahí? Tiene que localizarme a mí, entonces ¿por qué entrega esas fotos si no relaciona a este personaje?

03:34:50

GB: Bien, se dirige usted a su defensa o al tribunal, pero a nadie más.

D ZOUHIER: ¿Yassim tenía, conocía también, o hubiera podido conocer también a Jamal Ahmidan el Chino?

I: Aquí todo el mundo conoce a, porque le compraba hachís, todo el mundo conoce a todo el mundo, aquí quien diga que no conoce miente. Porque yo lo reconozco que conozco, todo el mundo reconoce, cada uno conoce...

D ZOUHIER: Cuando usted mantiene, me ha parecido escuchar, que ha podido ser Yassim quien le avisa a Emilio Suárez Trashorras que usted está en el hospital.

I: Claro.

D ZOUHIER: ¿En el hospital, usted ve si, o puede saber, puede comprobar si Emilio Suárez Trashorras coincide con otros amigos de usted en el hospital?

I: Claro, y coincidió con mucha gente, ahora no puedo precisar, pero ha estado, venía todos los días a visitarme Lofti, el Rachid también, ¿quién más me venía a visitar? Mucha gente, "Asdín", Monic, Rachid el niño venía a visitarme, mucha gente, vinieron a visitarme, mucha gente. Y se ofreció, incluso se ofreció el Trashorras a ir a vengar al, al, al tío que me, que me, que me apuñaló, que quién era, que yo voy con vosotros y se ofreció con Yassim y con Lofti y con esa gente.

D ZOUHIER: Bien, una pregunta, vamos a ver ¿quién le pone en contacto a usted con la UCO?

I: Mario.

D ZOUHIER: ¿Mario qué mas?

I: Mario Gascón, el director de la discoteca donde trabajaba yo que era la "Bru".

D ZOUHIER: ¿Mario Gascón también colaboraba con la UCO o no?

I: ¡Hombre, tenía nómina! Este señor sí que colaboraba muy bien, aunque ellos lo niegan, pero sí, colaboraba.

D ZOUHIER: ¿Conocía Mario Gascón a los controladores de usted?

I: Sí, perfectamente, si fue él el que me ha avisó para que me escapara de España el día 16. Que habló con ellos un momento antes, claro.

D ZOUHIER: ¿Mario Gascón conocía también el asunto de los explosivos que usted había comunicado a sus controladores?

I: Claro que sí, con quien yo he hablado también es con él, es que ese señor sabía muy bien, perfectamente que yo había avisado de los explosivos, claro que sí. Si yo siempre estaba de discotecas y teníamos confianza para decirle, oiga que yo había avisado de unas personas, de una operación de, de explosivos.

D ZOUHIER: ¿Mario Gascón conocía también a otras personas de, de, relacionadas con usted, le voy a decir, a dar nombres, Yassim?

I: Sí, porque trabaja de portero.

D ZOUHIER: ¿Conoce a Rachid Aglif?

I: Sí, conoce a Rachid el Conejo, porque iba de fiesta y lo conoce muy bien y lo ha dicho también. Conoce a Rachid el niño porque le vendía el oro, y vendía cosas y tenía negocios

03:37:14

con él y cosas, conoce al Benhur, porque este chaval tenía un piso en Chueca y como la persona esta, pues iba mucho a Chueca tenía una discoteca que se llama "Queens" y la gente, pues todo el mundo iba ahí. Conoce a, ¿cómo se llama? A Aschrab porque trabajaba con él en una discoteca que se llama "Bru" que le contrató, como era director Mario, lo contrató ahí de camarero. Conoció a Hicham porque también tenía cosas con él, tenía los teléfonos de ellos. Conocía a...

D ZOUHIER: ¿En concreto, conocía a Aschrab Wahari?

I: ¡Eh!

D ZOUHIER: ¿Conocía a Aschrab Wahari Kadesh?

I: Sí, sí, le hizo hasta los papeles. Él le hizo los papeles al Aschrab, la residencia que tenía.

D ZOUHIER: Bien, y de esas personas también conocían, podían conocer al Chino, Aschrab Wahari...

I: Todo el mundo conoce todo el mundo, si aquí todo el mundo, si aquí hay una persona que reconoció conocer a Aschrab y ha ido a una discoteca con él, y conoció al Chino, conoció al, aquí todo el mundo conoce a todo el mundo. Que nadie venga aquí haciendo el loco.

D ZOUHIER: Bien, ¿usted estuvo en algún momento en, en la casa de Jamal Ahmidan de la calle Villalobos, antes de los atentados?

I: ¿Antes de los atentados? No.

D ZOUHIER: Bien.

I: A mí me indicaron, me indicaron dónde está la casa para, para ir a avisar, pero yo creo que pasé por ahí, muchas veces porque había un gimnasio ahí que entrené yo, porque hacía kick-boxing y más o menos me situó, ¿cómo se llama? Lofti en la casa en el gimnasio.

D ZOUHIER: ¿Fuiste alguna vez a la casa de Morata de Tajuña?

I: En ningún momento, ahí si que nunca pisé, desconocía, hasta que entré en prisión empecé a escuchar Morata de Tajuña, es que, ni siquiera conocí ese, ese pueblo.

D ZOUHIER: ¿Y conocía que tuviese el Chino, Jamal Ahmidan, tuviese algún grupo, algún grupo armado o colaborase con algún grupo armado?

I: Hombre, si lo supiera hubiera dado la alarma igual que lo di con los explosivos, está claro, ese señor no tiene tanta confianza para que venga a decirme "oiga, que yo soy yihadista o fatahista o...", yo qué sé.

D ZOUHIER: Bien, vamos a ver, ¿hizo Emilio Suárez Trashorras a espaldas de usted y de Toro negocios?

I: Claro, siempre ha hecho esas cosas, ese tío lo que ha hecho lo ha hecho detrás de nosotros, porque yo con Toro el día 13, hasta el día 13 no, o el 14, creo que fue el 14, el día del cumpleaños, no me contó nada, si me hubiera contado algo me hubiera contado antes del 11-M, ese tío pues tampoco no sabía nada, por eso me lo ha contado y tal, si hemos salido el día de fiesta, hemos pasado por ahí. Yo empecé a meterle, para estar drogado para decir a ver qué pasa, y que me cuente lo que ha pasado ¿me entiende? Él me contaba cosas y yo se lo transmitía.

D ZOUHIER: Si Emilio Suárez Trashorras vendía explosivos como usted ha comentado aquí a cambio de hachís o de otras cosas, ¿cómo es que usted no llega a relacionar que la venta de hachís que se está produciendo en Madrid con Jamal Ahmidan va a acabar pues, intercambiándose algún tipo de explosivos?

03:40:08

I: Hombre, eso tiene una lógica, tiene una lógica claramente. Este señor compraba hachís, anteriormente cambiaba con coches en Ceuta, en tal, lo normal que yo sepa de él es cambiar hachís por coches y por dinero. Cuando yo escuché lo de los explosivos, avisé, es normal, pero él ha ofrecido explosivos a serie, a varias series de gente, no a mí sólo. Mucha gente, yo soy el que ha avisado a la Guardia Civil y que reconoce que ha avisado a la Guardia Civil. Hay gente que lo sabía y no ha avisado, si yo soy, si yo aviso, estoy aquí en la cárcel y soy terrorista y si no aviso soy terrorista, yo no entiendo por qué estoy en la cárcel si yo he avisado de los explosivos, ¿entiende?

D ZOUHIER: Bien. Respecto a las reuniones de los McDonald's, vamos a ver, había mucho follón, mucho ruido para que no se pudiera escuchar o ustedes hablaban muy bajito o...

I: Normal, normal, se habló de la deuda y del hachís y punto.

D ZOUHIER: ¿Pero se podría escuchar bien?

I: Claro se podía escuchar, estaba la sala ahí, no estábamos en una discoteca, estábamos en un McDonald's.

D ZOUHIER: Bien, vamos a ver, no sé si se le pudieran enseñar una serie de folios, y lo estoy preguntando para ver si corresponden a la operación en la que él ha informado, informó sobre, sobre sus reuniones con Antonio Toro y Emilio Suárez, eso está contenido en el folio 605 y 606 de la pieza número 9, son una serie de fotografías en las que se ve a Rafá Zouhier y quería saber si él se identificaba ahí y qué se correspondía esa reunión.

I: Quiero indicar que...

D ZOUHIER: Son los folios 599, 600 y 601 señor...

GB: De la pieza.

D ZOUHIER: De la pieza de Rafá Zouhier, que creo que es la 9.

GB: Localícenlo, por favor.

I: Quiero indicar que siempre, cada vez que yo he quedado con, con, con esta gente, quedé con ellos en los McDonald's, o sea ellos me decían McDonald's y yo quedaba con ellos en los McDonald's.

D ZOUHIER: Bien.

GB: Señor de imagen y sonido, tiene que traer nuevamente la cámara cenital. ¿Qué folios concretos quiere el 599, 600 y 601?

D ZOUHIER: 599, 600 y 601. ¿Eso se corresponde con la reunión que usted tuvo con Antonio Toro y Emilio Suárez Trashorras en febrero del 2003?

I: Ahí, ahí señores lo que estáis viendo en esas fotos, ahí cuando yo estaba dando la cara por este país, y por este país, que considero mío, reitero, estaba en la calle, estaba avisando con cámaras como se puede comprobar, he ido ahí para identificar a las personas que ofrecían explosivos en Madrid, no por una tontería de droga, ni nada. Yo no aviso de droga, yo he avisado de los explosivos, que luego eso conlleva a la droga, pues claro, pero lo importante aquí es los explosivos, yo ahí avisé de los explosivos.

GB: Pero usted lo que sostiene es que usted dijo que iba a estar con ellos para que los fotografieran o ¿qué es lo que está diciendo?

I: Claro que sí, es que yo he ido ahí para identificar a las personas que ofrecen explosivos en Madrid.

03:44:00

GB: Siguiente fotografía, por favor.

D ZOUHIER: Corresponde también... ¿Quién es? ¿Quién es éste?

I: Ahí se ve claramente que soy el de la chaqueta de cuero y este es una persona que es mi familiar y yo ahí reitero que yo estaba en la calle, señores, que yo no, que yo estaba en la calle, estaba dando esa información, arriesgando mi vida, ¿eh? Porque podían haber sacado en la foto a Lavandera.

D ZOUHIER: ¿En esa foto, quién es usted?

I: El del medio.

D ZOUHIER: Bien, ¿quién es la otra persona, las otras personas?

I: Este señor es un familiar mío que no entiende español y le he llevado conmigo y el señor Toro.

D ZOUHIER: Bien, ¿comentó usted a alguien de sus conocidos, con los que se estaba moviendo, pues que usted era, que usted había informado de explosivos, si usted, le pregunto, si usted se lo dijo a Lofti Sbai, se lo dijo a Rachid Aglif, a...?

I: ¡Cómo voy a...! Eso es un suicidio, ¡cómo voy a decir a la gente esta que yo había avisado a la Guardia Civil de una cosa de esta, eso qué es!

D ZOUHIER: ¿Y a Jamal Ahmidan no le avisó, no le dijo en algún momento que ya había informado de esos explosivos?

I: Eso es, eso es, eso es decir que mejor vas y te ahorcas, ¡cómo le puedes decir a la gente esta que yo había avisado a la Policía de esta gente!

D ZOUHIER: Bien.

I: Hombre, si yo, mi intención es presentar a unas personas con otras personas para un fin terrorista al menos tendría que avisarles a ellos, no les voy a presentar una persona que le había, que acababa de avisar de ellos, le hubiera presentado a otras personas.

D ZOUHIER: Después de esa reunión que nos ha mostrado, las otras que usted nos ha explicado, se produce otra reunión en la que le dan la muestra, ¿dónde se produce esa reunión?

I: Eso fue en la reunión esa, cuando me pidieron que, que coja la muestra para después de identificar a esas personas, me fui a Madrid y yo en Madrid quedé con ellos, "ah y tal que me dejes esto para que tal", tenía que hablar con ellos en lenguaje de la calle, como ellos, entonces me trajeron la muestra a Madrid, entonces quedamos, me llamaron y yo estaba en casa y digo "¿sabes dónde vivo?" y tal, ellos sabían donde vivía...

D ZOUHIER: ¿Y usted cuándo entregó la muestra, dos días después, el mismo día, una semana después, un mes?

I: En ese momento, en ese momento, el mismo día que me entregan la muestra yo llamé a...

D ZOUHIER: ¿Y a quién se la entrega, por favor, precise?

I: A, a la Guardia Civil. A la UCO.

D ZOUHIER: A la UCO. ¿Y a quién de la UCO? ¿A sus controladores?

I: A Rafa y a Víctor, no lo sé, ahora mismo que...

03:46:24

D ZOUHIER: ¿Esos son sus controladores, Rafa y Víctor?

I: ¿Qué?

D ZOUHIER: ¿Esos son sus controladores, Rafa y Víctor, sus manipuladores?

I: Vino con las luces puestas, vino con las luces puestas porque había tráfico en la carretera de la Coruña, y yo quedé con él en un centro comercial de Las Rozas de PRYCA. Y vino con las luces puestas porque tenía que, me dijo ten cuidado que no te cojan con esto porque luego tenemos que dar explicaciones a cualquier otro grupo que, que nos pueda, que me pueda detener. O sea, ellos me, me aconsejaron, me dijeron cómo te cojan, así de broma, como te cojan, tenemos que ir a sacarte de Guantánamo.

D ZOUHIER: ¿En algún momento le aconsejaron que usted, pues siguiere en contacto con esas personas, o le dijeron que dejase de verlos, o le pidieron que siguiere, que siguiere el contacto con Emilio Suárez Trashorras y Antonio Toro?

I: Eh, ¿cómo?

D ZOUHIER: ¿Sus controladores le indicaron que debía de estar en contacto con esas personas asturianas o le dijeron que los abandonase?

I: Yo, yo estoy en contacto con ellos, y en un principio, me olvidé, pero yo cuando he visto que estaban ahí y que seguían, y yo volví otra vez a hablar con la UCO, oiga, esta gente sigue tal, oiga que esta gente sigue tal, siempre me decían lo mismo, que esta gente quería vender explosivos y que el Trashorras iba vendiendo explosivos y que el Trashorras iba vendiendo explosivos a más marroquíes...

GB: Primando el derecho de defensa, le ruego que procure no reiterar lo que ya ha contado veinte veces.

D ZOUHIER: Bien, ¿le comentaban sus manipuladores Rafa y Víctor lo que hacían con la información que usted les proporcionaba?

I: En ningún momento, yo siempre he preguntado que cómo va tal para saber cómo funciona, porque esta gente seguían viniendo a Madrid y no han sido detenidos, pues le preguntaba y como me decían que estaba todo controlado, me decían, tranquilo Rafá, si yo automáticamente pienso y confío, como cualquier ciudadano en la Guardia Civil de élite de este país, oiga, que está todo controlado en la investigación, pues...

D ZOUHIER: ¿En algún momento, en algún momento...

GB: Se entenderá a efecto del acta a que el letrado se refería a controladores cuando ha dicho manipuladores. Otra pregunta, por favor.

D ZOUHIER: Perdón.

I: No, ellos si manifiestan que son manipuladores, públicamente.

GB: Ya, admiro que manifieste en ello pero este caso no es relevante. Siga, por favor.

D ZOUHIER: Bien, ¿en algún momento le comentaban si estaba en buen estado o mal estado la dinamita?

I: En ningún momento, mira, si yo, vamos a ver, si la dinamita está en mal estado o está en buen estado da igual, porque de donde sale la de en mal estado, podría haber salido la de en buen estado. Me da igual que si está mal o bueno, tiene que investigar dónde ha salido esa muestra y detener a esas personas que tienen esas muestras.

03:48:50

D ZOUHIER: De acuerdo, vamos a ver. ¿Cuando a usted le estalla el artefacto, el detonador para que quede, si me contesta claramente y sucintamente, existía dinamita o no existía, o tenía dinamita cuando le estalló?

I: En ningún momento existía dinamita, ¡pero cómo voy yo a hacer el tonto en mi casa con dinamita!

D ZOUHIER: Bien, ¿me puede decir también exactamente y explicarme qué personas estaban dentro de la casa cuando le, cuando le explotó, cuando se, porque usted ha hecho relación a Rachid Aglif, había algún otro Rachid?

I: No, había Rachid el niño que estaba abajo cuando bajaba la escalera para coger droga y ahí fue cuando me pasó, cuando me bajé, bajé con la mano ya...

D ZOUHIER: ¿Pero a Rachid el niño o Rachid Aglif, a quién se refiere?

I: Sí, sí, a Rachid Aglif y mi novia cuando yo me monté en el coche y me monté atrás con ella, porque yo estaba y entonces no podía conducir, y mi coche lo condució Rachid y cómo iba des..., rápido, porque a Rachid le gusta, como mi coche era un R-6, espera, espera, que hay que explicarlo, como mi coche, era un coche rápido, que era un VR-6, que fueron, o sea, o sea iba corriendo la carretera de la Coruña, nevaba mucho, entonces le dijo Ylenia, tranqui, joder, no vayas tan rápido, no vayas tan rápido, que me bajo, aquí, que me bajo, ella en este extremo, cuando venga la señora Ylenia aquí a declarar como testigo, pues quiero que se le pregunte este extremo porque tiene que decir la verdad, ella no vio a ningún Chino ahí, ni lo vio a nada raro ahí, que yo, y encima si yo hubiera querido hacer algo en mi casa o montar algo en mi casa, lo normal que no haría al lado de una mujer que puede avisar de mí, aunque sea mi novia u otras personas.

D ZOUHIER: Después de montar en el coche, ¿se dirigieron a algún centro sanitario, a algún hospital, a algún centro de salud?

I: En Moncloa sí, me curé, y luego me fui al "Heaven" después.

D ZOUHIER: ¿Dio usted algún nombre falso? ¿Dio usted algún nombre falso?

I: No, no, no yo di ningún nombre falso, yo expliqué lo que me ha pasado, cómo voy a dar un nombre, si no tengo nada que esconder.

D ZOUHIER: Bien, ¿su novia de aquél momento, Ylenia, conocía al Chino? ¿Conocía a Jamal Ahmidan?

I: Yo he leído sus declaraciones y dice que lo conoce. Yo digo que no lo conoce, pero ella que sí lo conoce, yo creo que no ha visto ese tío, en su vida. Soy yo y lo he visto cuatro o cinco veces, yo no sé como ella dice que lo ha visto conmigo dentro de una discoteca que se llama "Pachá", no lo entiendo, no lo entiendo, porque la única discoteca que he estado yo, ha estado "Pachá" mil veces con el Lofti, con Gaby, con mucha gente, pero el Chino nunca ha estado conmigo en una discoteca.

D ZOUHIER: ¿Le explicó usted a sus controladores cuando fueron a visitarle al hospital lo que le había pasado con el detonador?

I: A, a, Víctor, pues claro, sí yo se lo expliqué, si es que no tengo nada que esconder, si es que tenía la herida que se veía.

D ZOUHIER: Bien, vamos a ver, ¿me puede explicar usted como se produce su detención, a usted, van a su casa, le detienen?

I: No, mi detención fue día 19 a las doce, yo estaba durmiendo en casa de Lofti con Cristina, me, me llamaron, me desperté, hablaron con, hablaron conmigo, me dijeron, "oye, tenemos que llevarte a tal", y digo a qué hora, digo "a las dos", digo dónde, dice donde

03:51:49

siempre, quedo con ellos en la Ermita del Santo y ahí, bueno, yo llevé a Cristina al Corte Inglés que tenía que comprar una cosas y le dije, ahora vuelvo y se dejó ahí la mochila la chavala, digo, ahora vuelvo y tal, y cuando volví, o sea, cuando me encontré con la UCO, pues ya no podía volver, porque ya estaba detenido, se me echaron encima todos, pero con, siempre con tranquilidad, tranquilo Rafa, tranquilo, ni me pegaron, ni me tocaron, ni nada, y cuando me fui ahí me esposaron bien, me quitaron las esposas, me dieron tabaco, me dieron para fumar...

D ZOUHIER: Entonces hay una cuestión, mire, según el folio 2.165 del tomo 9, su detención se produce a las 14:40 del 19 de marzo del 2004, y además consta en el folio 2.169 que usted entrega su teléfono en aquél momento, entonces me puede explicar cómo se producen conforme a los folios 77.776 a 77.787 de las actuaciones, ¿cómo se producen llamadas después de esas 14:40 horas del 19 de marzo en que usted es detenido, llamadas a Asturias, llamadas a determinadas cabinas de teléfono, llamadas a Lofti Sbai, llamadas a Mario Gascón, llamadas a unas cabinas de la calle Princesa?

I: En ningún momento yo he llamado a nadie porque estaba en la cárcel, es que estaba en el calabozo y yo estaba ya medio, me decían que la policía te estaba buscando, que la policía te estaba buscando que no sabemos por qué, tranquilo, tranquilo, pero tú di esto, di esto, tranquilo, que no va a pasar nada.

D ZOUHIER: ¿O sea que esas llamadas no las ha realizado usted?

I: Es que mi teléfono no lo he vuelto a ver desde entonces, mi teléfono no lo he vuelto a ver hasta la comisaría al tercer día que me lo trajeron.

D ZOUHIER: Bien, ¿antes de que usted, una vez que se había producido la detención y antes de que usted fuese asistido por algún abogado, usted se reunió con, tuvo algún contacto con algún policía, o con algún guardia civil, le aconsejaron qué tenía que decir?

I: Sí, me aconsejaron en Guzmán el Bueno, primero, que no tenía que hablar de esto, que esto, lo otro y yo, cuando yo hablé a la Policía, le hablé de nada, de esto, hachís, que yo no sabía nada de éste, de éste. No dije nada, en mi declaración tampoco dije nada, pero cuando yo entré en la cárcel y empieza a verme la gente, que si esto y tal, en que empezó todo el mundo a insultarme, todo el mundo a decirme, yo la conciencia me comió por dentro y he decidido decir, contar la verdad a todos los españoles, aunque me esté jugando la vida, me da igual, yo no estoy diciendo que yo he avisado para quedar como un confidente o salir porque soy un confidente, o porque tal, yo he dicho la verdad, porque es lo que hay, es lo que ha pasado, no quiero lavarme en la Guardia Civil, la Guardia Civil sabía lo mismo que yo, eso es lo que quiero explicar a todos los españoles, os debo ese favor y lo he dicho a las víctimas que yo había avisado de esos explosivos, y no tengo nada más que decir, la cárcel, pues bienvenido está, yo estaría dispuesto y estoy dispuesto a estar el tiempo que haga falta en la cárcel, porque voy a pasar a una cárcel más grande, ¿a dónde voy a ir ahora?

D ZOUHIER: Vamos a ver, cuando usted ya está en prisión preventiva, en prisión provisional, ¿es visitado por miembros de la Guardia Civil?

I: Sí.

D ZOUHIER: Antes lo ha expuesto aquí largamente, ¿usted, mi pregunta es, usted se sintió de alguna forma presionado con esas visitas?

I: Hombre, sí. Si me vienen y me dicen que tú, haz tal, no digas tal, que tú no hables a, al juez del Olmo, no le digas, tranquilo, que no va a pasar nada, que vamos a hablar con él, te vamos a sacar, hombre, yo en ese momento, hablé con una persona que estaba conmigo celda con celda, y le digo, mira que me ha pasado esto y esto, y me dice, no, no, tú si has avisado, tú le tienes que decir al juez lo que has avisado, cuando yo me fui al juez, le dije que yo había avisado y no me creyó, y le dije, mira que he avisado y me dice, "¿cómo me puede decir! ¿Tiene usted pruebas?" que yo le había avisado...

03:55:31

D ZOUHIER: Mire, en las actuaciones de la pieza separada de Rafá Zouhier, la pieza 9, en el folio 518 a 521, aparecen unas cartas que me gustaría, si es posible, y pregunto a su señoría si pueden ser exhibidas, unas cartas que son presentadas a Antonio Toro como supuestamente escritas por usted y que Antonio Toro en el careo que usted mantiene con él durante, durante la instrucción, manifiesta que no, que la rechazó, porque no, no se fió que fuera escrita por usted, y que usted ya allí en la instrucción dijo que esa no era su, que no la había escrito usted, ¿podría ser exhibida para ver si realmente esa carta no la ha escrito usted, la ha escrito otra persona?

I: Yo he escrito una carta pero no...

D ZOUHIER: Está en el folio 518 a 521.

GB: Bien, en cualquier caso, si es o no es su escritura, se acredita mediante la prueba pericial.

D ZOUHIER: Sí, está ahí, está ya hecho, se solicitó en el informe pericial y además en ese sentido se cree que es falso, pero bueno.

GB: Ah, ¿que usted va a sostener que el informe pericial es falso?

D ZOUHIER: No, no, no que es falso, perdone, a lo mejor me he expresado mal, es falsa esa carta, no desde luego no ha sido escrita por Rafá Zouhier y nos extraña que conste en las actuaciones.

GB: ¿En qué folio dice usted que está?

D ZOUHIER: Está en 518 al 521.

GB: No, esos folios no se corresponden con ninguna carta sino que son fotografías. Salvo que sea de una pieza, claro.

D ZOUHIER: Es de la pieza separada de Rafá Zouhier, la pieza 9.

GB: Señor secretario, de cuenta y que se le exhiba.

S: Sí, en el folio 518 de la pieza separada de documentación de Rafá Zouhier, consta una carta manuscrita en el que empieza: "Hola Toro, soy Rafá", y acaba en el folio 520 en el anverso y dice: "y del pago de los explosivos, ya que saben todo eso". Punto 18, 520.

I: Ah, sí, perdón. No, esa no es mi letra. Esta es mi letra, esta es mi letra.

D ZOUHIER: ¿Cuál? ¿De qué página?

I: De la página 520.

D ZOUHIER: ¿Pero la 18, anverso y reverso y 19, no es la letra de usted?

I: No, yo no he escrito, yo he escrito una carta, pero esa no es mi letra.

D ZOUHIER: Bien, perfecto. Vamos a ver.

GB: VGA por favor. Esa que va a ver usted en pantalla, que se corresponde con la que tiene usted ahí, esa dice usted que no es suya.

I: Yo no he escrito esa carta.

GB: Bien, ¿y cuál dice usted que sí es suya, la de qué página?

I: 520, que hay más preguntas ahí.

03:58:50

GB: ¿Esta?

I: ¿520, no? No, esa no es. 520

S: Sí.

I: La siguiente a esa. No, la siguiente.

GB: Déme el tomo, déme el tomo. Bien, en cualquier caso me dice que 518 y 519 no es su letra y que la 520 que es esta si es su letra, ¿no? Esta dice que sí.

I: La 520 es mi letra.

GB: Sí, esa, esa que está viendo.

I: Ah, esa es mi letra.

GB: Bien. Siga señor letrado. Sala por favor.

D ZOUHIER: No sé si será posible, también solamente lo pregunto, existen una serie de informes de la UCO en el que quedan reflejados en la pieza separada de Rafá Zouhier, la información que Rafá Zouhier va proporcionando a estos controladores de la UCO, y respecto, respecto a circunstancias personales pues de Jamal Ahmidan, su nombre, dónde vive, no sé si podría ser exhibido y pregunto para ver si se corresponde realmente con la información que él les iba facilitando Rafá Zouhier a sus controladores los días 16, 17 y 18 de marzo.

GB: No, eso no procede, señor letrado, porque para eso tendrá usted aquí los testigos y lo que podrá es interrogar a su propio cliente sobre los extremos que consten ahí, pero no, no sobre una nota interior de información de un servicio policial.

D ZOUHIER: De acuerdo. Pues le voy a preguntar a él. ¿Usted le dio exactamente el nombre y todos los datos referentes a Jamal Ahmidan?

I: ¿De qué está hablando, de las notas de...

D ZOUHIER: Yo quiero saber si el día 16, 17 y 18 de marzo del 2004 usted estaba dando datos exactos sobre Jamal Ahmidan.

I: Sí, sí, claro, si constan ahí...

D ZOUHIER: ¿Dónde vivía, usted se lo dijo?

I: Claro, si constan por teléfono, si le dije por todos los lados.

D ZOUHIER: Bien, También quería saber, porque el Ministerio Fiscal, al principio ha estado preguntando si usted era un delincuente, entonces yo querría saber si usted por casualidad ha sido condenado, o tiene alguna condena.

I: En ningún momento me han condenado, salí absuelto en todas las condenas, todos los juicios que he tenido que eran por lesiones y por, por tráfico de armas del 2001.

D ZOUHIER: ¿Usted tampoco tiene antecedentes penales, entonces?

I: No, no tengo antecedentes.

D ZOUHIER: Bien. También quería saber para matizar la postura del Ministerio Fiscal, referente a si usted había recibido algún tipo de emolumento, algún tipo de compensación económica por parte de algún medio de comunicación...

04:01:36

I: En ningún momento.

D ZOUHIER: Bien, pero yo le quiero preguntar, ¿tampoco su familia?

I: No, no.

D ZOUHIER: Y su letrado, a usted le consta que ha recibido un talón...

GB: No, esa última pregunta no es necesaria y además no ha lugar.

D ZOUHIER: De acuerdo.

I: Los medios de comunicación, yo no voy a querer, yo no quiero ni un duro, ni un duro por la masacre...

GB: Otra pregunta, por favor.

D ZOUHIER: Bien. Quería, quería preguntarle si, bueno, no va a haber más preguntas, señoría.

GB: Gracias, llévenlo al habitáculo.

I: Yo querría antes comentar una cosa...

GB: Llévenlo al habitáculo, tendrá usted derecho a última palabra como ya sabe desde el primer día. El último día de juicio tendrá usted derecho a la última palabra y ahí podrá comentar todo aquello que le haya quedado por...